



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

La Paz - Bolivia, 21 de enero de 1998

MIERCOLES

AÑO XLV • N° 14.144



Banco Ganadero

Nuestro interés, es crecer con Usted.

64 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.00

Acuerdo político pone fin a insulso debate

# Gobierno y MNR en paz

**Misión de la OEA terminó como causante del conflicto.**

• Redacción CENTRAL

Argumentando que es en función de los más altos intereses del país y en resguardo de la imagen internacional de Bolivia, los representantes del gobierno y del opositor MNR acordaron ayer poner fin a la controversia política generada por el informe de la Misión de Observadores Electorales (MOE) de la Organización de Estados Americanos (OEA), referido a las elecciones generales del 1º junio de 1997.

Los representantes de las partes en conflicto firmaron un documento en el que destacan que el informe fue recibido por la Cancillería a través de mecanismos oficiales y que no es el documento final, ya que se encuentra en revisión y reseña será emitido por el Consejo Permanente de la OEA.

**BONOSOL**

El diputado Sánchez Denzler aseguró que el acuerdo sólo se refiere

al tema del informe de la OEA y destacó que su partido seguirá exigiendo al gobierno el pago del Bonosol, beneficio que fue calificado por el oficialismo como la prueba del presunto cocheo electoral atribuido a Sánchez de Loza en favor del candidato presidencial MNR, Juan Carlos Durán.

El jefe de ADN, por su parte, informó que el anunciado juicio de responsabilidades al ex presidente Gonzalo Sánchez de Loza -por supuesto cocheo electoral- quedará en suspenso hasta conocer el informe final de la OEA.

**INDEFINIDO?**

Sin embargo, desde Miami, ANF informó que la OEA no quiere que hayan víctimas en la guerra verbal entre la Cancillería y el MNR y postergó indefinidamente la consideración del informe.

El documento debía ser analizado ayer en Washington por el Consejo Permanente, pero se optó por su aplazamiento y cuando salga nuevamente a luz no habrá ningún motivo para los resentimientos, aseguró el corresponsal de la agencia en Estados Unidos.

JORGE LANDAETA  
Enrique Toro (ADN) y Freddy Teodovic (MNR) firmaron el acuerdo y después se fueron sin darse el tradicional apretón de manos.

Marcharon ayer en La Paz y Cochabamba

## Campesinos tonifican a la COB

**A Santa Cruz llegarán hoy más de 3 mil.**

Las ciudades de La Paz y Cochabamba quedaron paralizadas ayer por varias horas en sus zonas cen-

trales debido a las multitudinarias marchas de campesinos que protestaron contra el gobierno del Presidente Hugo Banzer Suárez y en respaldo a las demandas laborales de la Central Obrera Boliviana (COB).

En La Paz, más de 5.000 campesinos y cientos de gremialistas provocaron un caos vehicular y la molestia de varias personas que fueron

agredidas con chicotazos por cruzar las largas filas de los marchistas que coreaban consignas contra el gobierno.

En la concentración que se realizó en la plaza San Francisco, dirigentes de la COB convocaron al pueblo a "luchar contra la pobreza derrocando al gobierno de Hugo Banzer Suárez".

**SANTA CRUZ**

El ejecutivo de la COB, Milton Gómez, recibió hoy en la ciudad de Santa Cruz a unos 3.000 campesinos que iniciaron su "marcha por la vida" desde Montero y la Anostura.

Más información a 2

## COR El Alto no convocó a movilización

\* Redacción CENTRAL

Los trabajadores de la ciudad de El Alto no realizaron ninguna movilización por la falta de convocatoria de la Central Obrera Regional (COR), informaron representantes de las entidades que están afiliadas.

Los dirigentes del organismo laboral, que agrupa a los trabajadores alejados, revelaron que no estaban informados de la movilización que se tenía que realizar ayer a convocatoria de la Central Obrera Boliviana (COB).

### NO HUBO INSTRUCTIVO

Víctor Callisaya, secretario general de la COR, informó que los dirigentes de la COB no les enviaron el instructivo ni la convocatoria para realizar movilizaciones.

Reveló que cuando pidieron explicaciones a los dirigentes nacionales de la COB, éstos se disculparon por haberse olvidado mandar el instructivo y la convocatoria.

### JUNTO A LA COB

Callisaya explicó que el hecho de que no se hayan movilizado ayer no quiere decir que ya están al margen de la COB. Agregó que los trabajadores alejados, al tener sus reivindicaciones en el pliego único de la COB, están dispuestos a realizar manifestaciones que permitan obtener del gobierno respuestas positivas.

Anunció que en las próximas horas convocarán a un ampliado regional para fijar un cronograma de movilizaciones en apoyo al pliego único de la COB.

Actualmente la COR está controlada por militantes de Conciencia de Patria (Condepas).

**Abarcas, polleras y petardos nutren segunda protesta de 1998**

# Marcha trancó centro paceño

El pueblo debe levantarse contra el gobierno, dice la COB.

\* Redacción CENTRAL y agencias

Gremialistas y más de 5.000 campesinos paralizaron ayer el centro de la ciudad de La Paz con una multitudinaria marcha de protesta, después de que dirigentes de la Central Obrera Boliviana convocaran al pueblo a levantarse para derrocar al gobierno y terminar con el modelo económico que genera hambre y miseria.

Abarcas, polleras y petardos nutrieron la segunda jornada nacional de protesta de 1998, en la que se cantaban estribillos contra el gobierno y se pedía atención al pliego de la COB.

### ALZAMIENTO

El secretario General de la COB, Marcelino Portillo, en un encendido discurso llamó al pueblo a levantarse. "Basta de la corrupción que enriquece a la política neoliberal vigente desde agosto de 1985". Se trata de un modelo que hace más "ricos a los ricos" y a los pobres los convierte en "miserables".

Muy temprano, los campesinos llegaron a El Tejar, a la plaza Garita de Lima y Villa Fátima. Lograron paralizar el movimiento cotidiano con la ayuda de gremiales.

La multitudinaria presencia de campesinos de las 20 provincias del Departamento de La Paz y de los gremiales exigió dos horas y media para recorrer las calles Potosí, Comercio y otras adyacentes.



Los gritos de protesta retumbaron en Plaza San Francisco.

El secretario Ejecutivo de la Federación de Campesinos de Bolivia, Román Loayza, dijo que la Reforma Agraria nunca benefició a su sector como se pensaba en 1953.

Respecto de las penurias que enfrentan los campesinos por inundaciones o sequías, denunció que la cooperación económica externa que llega al país para enfrentar a "El Niño" no es destinada a las comunidades rurales afectadas porque se la "embolsillan" las autoridades gubernamentales.

El dirigente afirmó que de las protestas debe pasarse a la conformación de un partido político con todos los trabajadores del país y en coordinación con la COB.

mación de un partido político con todos los trabajadores del país y en coordinación con la COB.

El representante de los productores de coca de los Yungas de La Paz, Abdón Mamani, dijo que defenderán a la hoja sembrada hace miles de años en la región.

### BLOQUEO

Loayza aseguró que el bloqueo de caminos es inminente, toda vez que el plazo otorgado al gobierno para responder al pliego sectorial termina a fines de este mes. El blo-

que podría comenzar los días de febrero.

### MÁS CONFLICTO

Mientras tanto, el magisterio nacional considera que el incremento salarial del 7% que anunció por el gobierno es "invitación al conflicto" y que, tanto, las autoridades aún tienen tiempo de revisar esas demandas para evitar futuros problemas, según el secretario Ejecutivo de la Confederación de Maestros Urbanos, Baldomero.

**Si suben dietas desestabilizan democracia**

\* Fotografía: agencia EFE

Un posible incremento de dietas de los parlamentarios no se constituye en una ofensa para el pueblo boliviano, sino que inclusiva es un factor que desestabiliza el proceso democrático en el país, afirmó el secretario de la COB, Andrés Huaylas.

No es racional ni lógico que los parlamentarios, que gracias al voto del pueblo fueron elegidos como representantes nacionales, consideren la posibilidad de conseguir un mayor presupuesto para el Poder Legislativo con el propósito de aumentar sus dietas, cuando el gobierno anuncia que a los trabajadores se aumentará apenas un seis por ciento a sus salarios dana

ludos.

Este hecho ocasionará, con seguridad, un serio malestar en la mayoría de los bolivianos, que incluso pueden llegar a niveles insospechados.

**RECHAZO**

Los trabajadores se oponían tenazmente a cualquier intento de incremento de dietas por parte de los parlamentarios, puesto que es una medida contradictoria a lo que señala el gobierno respecto a las limitaciones económicas.

Andrés Huaylas arribó a la Villa Imperial con el fin de coordinar acciones de lucha con la COB, respecto al pliego petitorio que la COB le entregó al gobierno.

"Ya tenemos trazado un plan estratégico de movilizaciones, el mismo que se coordina en todos los distritos del país a objeto de lograr un nivel de acciones coherente y en base a una fluida información entre la dirigencia nacional y las regionales".

Dijo que a partir de la próxima semana comenzará activamente la resistencia al actual esquema de gobierno.

### Desde Montero y La Angostura

## 3.000 "marchan por la vida"

Milton Gómez los recibe hoy en Santa Cruz.

\* Correspondiente a SANTA CRUZ

Cerca de tres mil trabajadores de diferentes sectores protagonizan la "Marcha por la Vida", organizada por la COD, que partió ayer desde la ciudad de Montero (a 50 kilómetros de Santa Cruz) y la Angostura (a 60 kilómetros).

El ejecutivo de la COD, Poly Villarroel, tras la primera jornada de caminata entre Montero y Warnes (25 kilómetros), declaró que los ánimos de los marchistas están muy elevados por el masivo apoyo que recibe la medida.

Los caminantes pernoctaron anoche en Warnes y a las 08:00 partieron rumbo a la ciudad de Santa Cruz, donde se estima llegarán a las 17 horas y sean recibidos por una manifestación encabezada por el ejecutivo de la COD, Milton Gómez.

Entre tanto, del lado occidental, por la antigua carretera a Cochabamba, los marchistas llegaron anoche hasta la Localidad de La Guardia.

La autoridad admitió que se envió un grupo de policías para que

resguarden el orden, que puede ser alterado en cualquier momento.

Durante toda la marcha un grupo de policía escoltó a los marchistas por delante y atrás.

### A MORIR

Poly Villarroel, a propósito de las declaraciones del Prefecto, señaló que los trabajadores no están dispuestos a morir de hambre sin luchar por un salario justo y poco les importa lo que digan las autoridades.

"Por qué no te preguntas al Prefecto cuánto les paga a sus trabajadores a ver si responde", declaró Villarroel. Señaló que Matkovic es uno de los empresarios que viven explotando a sus humildes trabajadores.

**GARANTÍA**

El ministro de Gobierno, Guido Návar, aseguró que las marchas sindicales que se realicen no serán reprimidas, pues se garantiza el respeto a los derechos constitucionales de las personas.

No obstante, advirtió que si éstas movilizaciones atentan contra terceros, el gobierno intervendrá.

### "Cochalas" amenazan al gobierno

## Piden bloqueo nacional y ayunos

Campesinos ocuparon la ciudad.

\* Cochabamba, agencia EFE

Los trabajadores de Cochabamba propusieron ayer la declaración de una huelga de hambre y el bloqueo nacional de caminos si el gobierno no responde afirmativamen-

te al Pliego de Peticiones de la COB.

En una numerosa marcha y concentración de protesta, los trabajadores y campesinos fustigaron duramente al gobierno por su insensibilidad para resolver la pobreza, falta de fuentes de trabajo y ham-

bre. La marcha comenzó a las 15:00 horas. Los campesinos fueron los más numerosos. Muchos de ellos llegaron de las zonas rurales no sólo para participar en

la movilización callejera, sino en un ampliado departamental del sector.

El ejecutivo de la COD de Cochabamba, Rubén Cortez, dijo que los trabajadores demandan un salario de apenas cuatro mil bolivianos frente a los 25.000, 30.000 y hasta 50.000 que ganan los senadores, diputados y autoridades de gobierno que "jamás hicieron nada por el país y su

democracia".

### SATISFACCIÓN PÚBLICA

Yo, José Saavedra Cruz con C.I. 2448261 L.P., pido disculpas a la Sra. Janneth V. Pantano Trujillo por haberla ofendido en su honor.

La Paz, enero 20 de 1998

### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS INVITACIÓN DIRECTA N° 001/98

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la siguiente invitación directa:

### CONTRATACION DE SEGUROS EN GENERAL PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En ejecución a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación.

Financiamiento Fondos Propios

Fecha de presentación de ofertas Hasta Hrs. 12:00 del día 17 de febrero de 1998

Lugar de presentación de ofertas Plaza Isabel La Católica N° 2507 La Paz - Bolivia

Fecha de apertura de ofertas Hrs. 17:00 del día 17 de febrero de 1998

Lugar de apertura de ofertas Plaza Isabel La Católica N° 2507 La Paz - Bolivia

Valor del Pliego Bs. 200 - (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 21 de enero de 1998

(Primera Publicación)

Plaza Isabel La Católica N° 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telfax (591-2) 430228 - La Paz - Bolivia

# “Que se vaya Tito”

Correspondentes en TARJU y SUCRE

Las federaciones de maestros urbanos y rurales de Chuquisaca exigen la renuncia del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, por haber permitido que las direcciones de educación se hayan repartido entre el MIR, ADN y UCS. En Tarija, el dirigente de la Confederación de Maestros Rurales de Bolivia, Nilson Ayaré, reiteró que para bien de la educación boliviana, Tito Hoz de Vila “debe irse a su casa”.

El ejecutivo de los profesores del área rural de Tarija, Raúl Cuqui, dijo que con anticipación su organización advirtió que las direcciones distritales de educación iban a ser ocupadas por militantes de los partidos de la “mega”.

El lunes PRESENCIA se enteró que Jorge Vargas (MIR) y Sixto Castillo (ADN) serían designados director Departamental y Distrital, respectivamente. El prefecto Carlos Taboda dijo que la elección se hizo en base a ternas enviadas por los gobiernos municipales y declaró que la Universidad Católica hizo las calificaciones. Manifestó que eligió a las autoridades con el asesoramiento del Consejo Técnico de la Prefectura. “Todos los que han sido elegidos estaban en las ternas. Un gran porcentaje estaba encabezando las ternas. Como Prefecto no he elegido con criterio político, sino en función a la calificación que hubo. No siempre podemos contentar a todos”.

Ayarde dijo que si entre enero y febrero el gobierno no responde a las demandas de los trabajadores en educación, aseguró que en los primeros días de marzo no comenzarán las clases como medida de fuerza contra el gobierno de Hugo Banzer. ♦

## En Chuquisaca

# El quinto llega a dirección

**Tito posesiona a Jorge Vaca**

SUCRE  
Agencia EFE

Pese a la oposición del magisterio urbano y rural, ayer fueron designadas las nuevas autoridades educativas de Chuquisaca como parte del proceso de institucionalización que realiza el Ministerio de Educación.

El director departamental de Desarrollo Social, Antonio Vera, explicó que los nombramientos se efectuaron en base a las ternas elaboradas por un tribunal calificador.

Llueven denuncias de fraude por institucionalización

# Mega en lío sucio por pegas

**El MIR tiene “recomendados”; el gobierno calla.**

• Redacción CENTRAL

Mientras llueven las denuncias de “ilegalidad, fraude y partidización” del proceso de institucionalización de 180 direcciones educativas del país, adenistas, miristas y concepcionistas ingresaron en la fase final de una guerra para permitir que sus “recomendados” sean designados autoridades del sistema educativo boliviano.

“Tengo pruebas de que los militantes de ADN, con 24 horas de anticipación, recibieron los exámenes para acceder a cargos educativos; esto significa que hicieron ‘chancho’”, afirmó el todavía director Departamental de Educación de La Paz, Edgar Almanza, tras revelar, con documentos, una lista de “profesores miristas recomendados” para ocupar algunas direcciones educativas de La Paz.

Frente a estas graves denuncias, las autoridades del Ministerio de Educación y de la Prefectura de La Paz, por sexto día consecutivo, guardan silencio.

### MEGARECOMENDADOS

Adolfo Soliz, primer responsable político del MIR del departamento de La Paz; Erika Brockman, integrante de la comisión negociadora; y Carlos Saavedra Bruno, jefe nacional de negociación partidaria, firmaron el año pasado una carta de recomendación (“CREDENCIAL: a quien corresponda) en favor de los



El destituido Edgar Almanza arremete contra miristas y adenistas.

profesores Javier Urbina, Ruth Sánchez, Juan Condori, Antenor Condori, Luis López, Marlene Paredes y Enrique Aguilar, “quienes son los únicos interlocutores válidos ante el Ministerio de Educación”.

Luego, estos profesores recomendados, a principios de este mes, enviaron una carta al prefecto de La Paz, Luis Alberto Valle, haciéndole conocer una “nómica parcial de los profesores que cuentan con el apoyo político” para ser designados autoridades departamentales y distritales.

“Este apoyo viene desde los mandos superiores (...) como premio a su idoneidad profesional, conocimiento educativo y disciplina política (...), dice el documento.

Los profesores recomendados son:

Beatriz Claro Soriano Galvarro para directora Departamental de La Paz, Enrique Aguilar para la Dirección de Achacalla, Javier Urbina para Pelechuco, José Apala para Palos Blancos-Caranavi, Silverio Huancar para Ixiamas y Mario Alipaz para Químe.

Esta recomendación, mediante una hoja de ruta interna No. 0223, fechada el 15 de enero de este año, llegó a conocimiento del Prefecto de La Paz.

El dirigente del magisterio urbano de La Paz, José Luis Alvarez, reiteró que para bien de la educación boliviana, Tito Hoz de Vila “debe irse a su casa”.



El destituido Edgar Almanza arremete contra miristas y adenistas.

Oporto de UCS es la segura ganadora; en Viacha, Hortencia Sirpa de ADN ya es directora Distrital; en La Paz, Roberto Huayta de ADN está en pugna con la mirista Beatriz Claro.

### FAMILIAR

El secretario Ejecutivo de Provincias, Gerardo Bustamante, denunció que en Viacha se conformó un tribunal “familiar-político” integrado por Daniel Encinas, Marcelina Flores viuda de Encinas y Jacqueline Encinas, todos de militancia adenista; los que aprobaron candidatos del mismo partido. ♦

cionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

Según el secretario ejecutivo de Provincias de la Federación de Maestros Urbanos de Chuquisaca, Ramiro Quintanilla, el proceso fue una “pantomima”, una “actuación muy mal realizada” por militantes de los partidos en función de go-bierno.

“Eso demuestra la incapacidad que tienen y la intención de asegurar, por todos los medios, la administración educativa politizada, partidizada, parcelada y sectarizada”, manifestó. ♦

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la tercera que el tribunal calificador envió al Prefecto.

Varios de los directores distritales de educación también fueron ratificados para dar continuidad a las funciones educativas, manifestó Vera.

La autoridad aseguró que no hubo una selección de militantes de la coalición de gobierno, sino que se buscó a los mejores hombres de las ternas correspondientes.

La decisión del gobierno de llevar adelante el proceso de institucionalización del sistema educativo quedó patente con la posesión de las nuevas autoridades por parte del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

El actual director departamental de Educación, Jorge Vargas Vaca, militante del MIR, ha sido ratificado en el cargo. En el examen de competencia Vargas ocupó el quinto lugar, pero fue segundo en la terc

Arque es la más vulnerable de Bolivia, según PNUD

# 17 provincias en grave estado

Murillo, en  
La Paz, tiene el  
IVS más bajo del  
país.

\* Redacción CENTRAL

17 provincias de diferentes departamentos bolivianos están en nivel grave de vulnerabilidad social, según el informe de Desarrollo Humano en Bolivia de 1998, elaborado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

El Índice de Vulnerabilidad Social (IVS) es el promedio simple de cinco indicadores que reflejan condiciones de seguridad humana: nivel cultural, condiciones de vida, la capacidad de acceder a la educación, empleo y participación política.

La dimensión cultural está representada en el IVS como "el porcentaje de adultos que hablan castellano". En el ámbito de condiciones de vida se toma como base "la proporción de hogares que no dispone de agua por cañería dentro de la vivienda". En educación se toma como indicador "el porcentaje de la población adulta mayor de 25 años que no ha logrado cursar ni siquiera seis años de escuela". En ingresos se ha considerado "la proporción de personas ocupadas sin empleo regular y que se desempeñan como trabajadores por cuenta propia". En la dimensión política se consideró como indicador "el porcentaje de personas no inscritas al registro electoral".

El IVS se expresa como proporción de la unidad. Su rango podría moverse entre 0 y 1. Cuanto más bajo sea el rango, más baja será la vulnerabilidad y viceversa.

## RESULTADO

Según el último informe del

Campesinos  
chapacos dejan  
sus tierras

\* Correspondiente a TARIJA

Por el fenómeno de El Niño, son más los campesinos que migran a las ciudades, al interior y al exterior, aunque no hay cifras estimadas sobre el número de gente que deja sus lugares de origen.

"Es evidente, ayer mismo campesinos de la zona alta han partido a Bermejo para sacar un anticipo por su trabajo en la futura zafra de la caña", reveló el dirigente de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Tarija (Fstuct) Rufino Chocque.

"La juventud se va a la Argentina, muchos con su familia, arriesgando cómo llegar y buscar un trabajo en la zafra", afirmó el dirigente tras indicar que al margen de Bermejo y el norte argentino otra de las zonas llamativas es Santa Cruz.

"El sector campesino necesita crédito para reactivar el campo, para incentivar la producción, apoyo técnico agropecuario para incrementar la producción, recursos efectivos para la recuperación de terrenos perdidos, fertilizantes para la siembra tardía".

"Queremos cosas prácticas no teóricas, sacar números y porcentajes no es solución para los campesinos", cuestionó el dirigente.

Los dirigentes no tienen estadísticas respecto del número de gente que migra, pero admitieron que determinadas zonas campesinas están despoblándose rápidamente. En el mejor de los casos sólo quedan los ancianos, que por su avanzada edad perdieron toda posibilidad de buscar mejores condiciones de vida.

PNUD, la lista de las provincias que están en un nivel grave de vulnerabilidad, con un rango de 0.714 a 0.808, está encabezada por la provincia Arque del departamento de Cochabamba. Le siguen las provincias Ayopaya, Esteban Arce, Arani, Tapacari, Bolívar y Tiraque, todas del mismo departamento.

En la lista también se encuentran las provincias Azurduy, Zudámez, Tomina, Yamparáez y Nor Cinti de Chuquisaca, y Cornelio Saavedra, Chayanta, Charcas, Alonso de Ibáñez y General Bilbao de Potosí.

## NIVEL ALTO

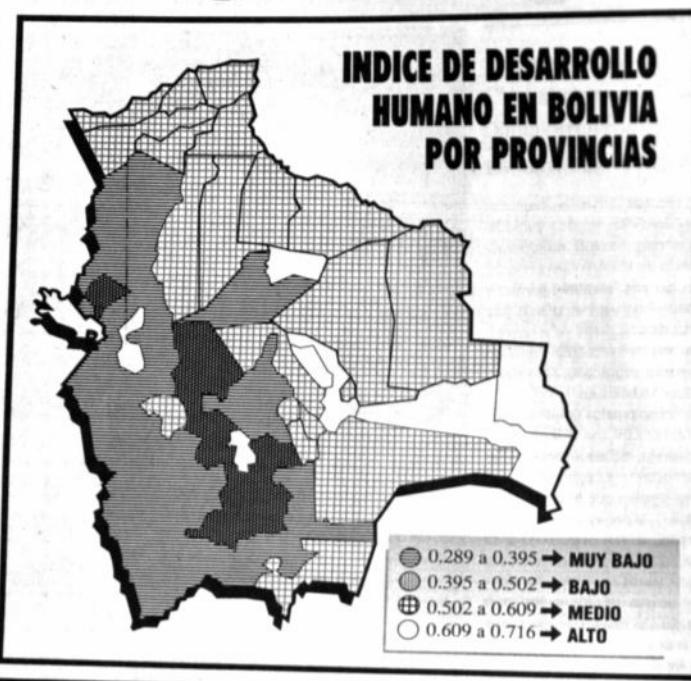
El informe del PNUD, que será presentado hoy en un acto especial, menciona también a las provincias ubicadas en un nivel alto de vulnerabilidad, es decir las que están en un rango de 0.620 a 0.714.

Los técnicos del PNUD identificaron a 42 provincias, entre las que se encuentran principalmente Madre de Dios de Pando y General José Ballivián del Beni, Capinota, Chapare de Cochabamba, y José María Linares de Potosí. Omasuyos, Camacho, Muriénca, Franz Tamayo y Loayza son algunas de las provincias paceñas que se encuentran en este rango.

## MEDIO

Existen provincias que están en el rango medio de vulnerabilidad social (un IVS de 0.526 a 0.620). El informe del PNUD ha identificado a 44. Las provincias Larecaja, Sud Yungas, Nor Yungas, Abel Iturralde, de La Paz, son algunas de las que están en ese nivel. En Oruro se menciona a las provincias Litoral, Pantaleón Dalence, Atahualpa y Sebastián Pagador.

Hay sólo siete provincias que se encuentran en un rango bajo de vulnerabilidad. El PNUD identificó a Murillo, Andrés Ibáñez, Germán Busch y Guarayos, Cercado en



## Ranking de provincias

| IVS           | Grave       | Alta      | Media      | Baja      |
|---------------|-------------|-----------|------------|-----------|
| 0.289 a 0.395 | Arque       | Capinota  | Larecaja   | Murillo   |
| 0.395 a 0.502 | Zudámez     | Ballivián | P. Dalence | A. Ibáñez |
| 0.502 a 0.609 | C. Saavedra | Omasuyos  | Atahualpa  | Guarayos  |
| 0.609 a 0.716 |             |           |            |           |

Fuente: Informe de PNUD.

Oruro, Cercado en Cochabamba y Cercado en Beni.

Existen provincias que están en el rango medio de vulnerabilidad social (un IVS de 0.526 a 0.620). El informe del PNUD ha identificado a 44. Las provincias Larecaja, Sud Yungas, Nor Yungas, Abel Iturralde, de La Paz, son algunas de las que están en ese nivel. En Oruro se menciona a las provincias Litoral, Pantaleón Dalence, Atahualpa y Sebastián Pagador.

Hay sólo siete provincias que se encuentran en un rango bajo de vulnerabilidad. El PNUD identificó a Murillo, Andrés Ibáñez, Germán Busch y Guarayos, Cercado en

observan en Cochabamba, donde el rango es tan amplio que va desde el máximo nivel de vulnerabilidad del país (0.808 en Arque), hasta uno de los más bajos en la ciudad de Cochabamba (0.4563).

En los departamentos de occi-

dente se observa igualmente notable desigualdad. Ese es el caso de La Paz, Chuquisaca y Potosí. Las diferencias en los IVS son menos amplias en los departamentos orientales de Pando, Beni y Santa Cruz.

## Encuesta del PNUD en 60 municipios revela

# Sólo empresarios y políticos viven bien

## BRECHAS SOCIALES

Orientales quieren aprender computación e inglés.

\* Redacción CENTRAL

Los grandes empresarios y los políticos son los únicos dos grupos que mejoran su situación porque controlan el poder o porque tienen más oportunidades, aunque los comerciantes y transportistas también están mejorando socioeconómicamente. En el polo opuesto están los campesinos y los trabajadores.

Eso es lo resultado de una consulta a 180 individuos que toman decisiones a nivel local en los municipios del país y que representan a alcaldías, sector educativo y a comités de vigilancia de 60 municipios elegidos por Muestreo Aleatorio Simple.

La encuesta, que representa al 51 por ciento de la población boliviana, está contenida en el Informe de Desarrollo Humano 1998 elaborado por el PNUD que será presentado hoy oficialmente.

## PREGUNTAS

Para obtener los datos, se recaban percepciones sobre qué piensan los entrevistados de ellos mismos, de sus municipios, de los demás del país, cómo perciben los procesos de desarrollo humano, qué tipo de educación les parece deseable, cómo perciben las brechas sociales y qué mundo institucional esperan, entre otras preguntas.

Más de la mitad de los entrevistados explicó que mejora la situación de los comerciantes porque aumentó su actividad económica e ingresos.

La mayoría cree que a los campesinos, agricultores y trabajadores no les va bien por la falta de empleos.

## MÁS O MENOS

La mayor parte de los gestores municipales evalúa como regular la situación actual del desarrollo humano en sus municipios. Es menos negativa la calificación en materia de salud y más negativa en materia de ingresos.

Más del 70 por ciento de los entrevistados percibe que su comunidad está mejor en educación y salud que en 1985.

Los alcaldes dan prioridad a la educación, los educadores al ingreso y los comités de vigilancia al agua y saneamiento.

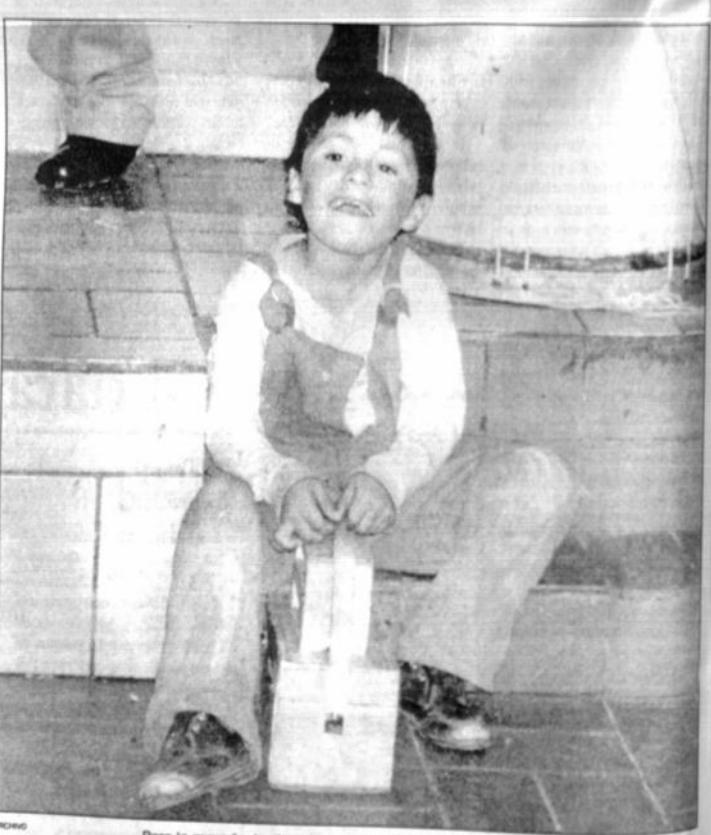
## OPTIMISMO

El 88 por ciento piensa que para el año 2000 estará mejor en materia de educación. El 90 por ciento cree que habrá mejor salud, y el 75 por ciento mejores ingresos.

## EN EDUCACIÓN

Más de la mitad de los municipios considera que la educación es importante para encontrar trabajo, para mejorar la producción, los ingresos, la democracia y las instituciones.

La mayoría piensa que su municipio destina entre el 26 y 40 por ciento de sus recursos a la educación.



Para la mayoría, la situación de desarrollo humano es regular.

## PARA PENSAR Y ENTENDER

Sólo el 35 por ciento piensa que la educación les sirve mucho, aunque en menor intensidad para pensar y entender.

Los entrevistados del valle po-

nén énfasis en la educación moderna. En el oriente valoran una educación que enseñe a tomar decisiones, a comunicarse, a ser creativos, a manejar computadoras y hablar inglés.

El 40 por ciento de los orienta-

les cree que hablar inglés es importante.

Existen menos municipios que no invierten en el sector productivo y más que están destinando por encima del 51 por ciento de su presupuesto.

Brasil donó al Ministerio de Salud 500.000 dosis de vacunas contra la fiebre amarilla. El bolió se administrará en una campaña masiva para inmunizar a la población.

La donación la concretó la empresa de Negocios de la Embajada brasileña, Mair Ione Vasconcelos, ministro de Salud, Tomás Marinkovic, confirmó la llegada de los biológicos al aeropuerto de Viru, Santa Cruz.

Las vacunas serán destinadas a poblaciones del oriente boliviano del trópico cochabambino, según informaron las autoridades de despacho de Estado.

El Ministro de Salud recordó a las personas que deben viajar a Santa Cruz y la región del Chapare vacunarse de ese modo, prevenir posibles contagios.

## DOS CASOS

Se confirmaron dos casos de fiebre amarilla en Santa Cruz y tres en el Chapare. Aunque no son "de alarma" es mejor prevenir, miendras el Ministro de Salud.

Marinkovic agradeció el apoyo brasileño, indicando que enmarca en el programa Fronteras Saludables que ejecutan ambos países.

El Ministro indicó que se firmó un acuerdo entre las Unidades de Cochabamba y Santa Cruz para exigir los viajeros en ambos departamentos que porten sus certificados que verifiquen la vacuna contra la fiebre amarilla.

El biológico protege a las personas por 10 años, por lo tanto la vacunación masiva se realizará en marzo.

El Ministro indicó que las personas que trabajan en el gasoducto Bolivia-Brasil también recibirán la dosis correspondiente para prevenir la fiebre amarilla.

+ | américa

Emitió dos informes contradictorios  
**OEA causó todo**

**Goni retorna hoy del Brasil.**

\* Redacción CENTRAL

En cuatro días la Organización de Estados Americanos (OEA) emitió dos informes contradictorios sobre las conclusiones de la Misión de Observación Electoral que estuvo en Bolivia para las elecciones generales de 1997, con lo que generó un revuelo político que dio lugar a una enconada guerra verbal entre el gobierno y el MNR.

El 16 de enero, en un comunicado de prensa de su Secretaría General, la OEA calificó el documento de la Misión que fue dado a conocer por la Cancillería como un informe "filtrado" y no oficial. Ayer, en una carta dirigida al canciller Javier Murillo, el secretario General de ese organismo, César Gaviria, admitió que dicho informe "es auténtico y corresponde al texto al cual la Secretaría le había dado el carácter de final en ese momento".

**RECTIFICACIÓN**

En su carta a Murillo, y cuya copia fue entregada ayer por la Cancillería, Gaviria admite culpas por la confusión. "Deploro el giro que han tomado los acontecimientos adquiriendo una notoriedad que sería en mi sentir injustificada si la Secretaría General no hubiese, con sus procederes, generado esta situación equivocada", dice.

Tras el acuerdo, el MNR ha desistido de interpelar al Ministro de Relaciones Exteriores y de exigir su renuncia. \*

Banzer a embajadores:

# El mar es asunto de justicia

Diplomáticos  
elogiaron el  
diálogo  
nacional.

\* Redacción CENTRAL

El Presidente Hugo Banzer dijo ayer, en el saludo protocolar del cuerpo diplomático por el nuevo año, que la causa marítima boliviana es un asunto de "justicia y solidaridad", y agradeció a los países que tienen representantes en Bolivia su permanente apoyo a esa reivindicación.

Banzer señaló que el apoyo internacional será vital para persuadir a que el retorno al mar sea un imperativo para preservar la solidaridad y la armonía entre nuestros pueblos.

En respuesta a los diplomáticos, el Presidente dijo que uno de los imperativos de su gobierno es luchar contra la pobreza, la corrupción y el narcotráfico, procurando una justicia efectiva para todos.

Señaló que "nada podría ser sólido y compartido si no se abren escenarios de concertación a través del diálogo (...) Mi gobierno ha buscado hacer realidad una justificada aspiración



Jorge LAMARCA Nuncio Passigato saludó al Presidente Banzer a nombre del cuerpo diplomático.

de cada ciudadano: ser escuchado cuando se trata de decisiones que afectan al futuro de la Nación y a su propio porvenir".

**NUNCIO**

El discurso de saludo correspondió al decano del Cuerpo Diplomático, monseñor Rino Passigato. El prelado destacó la decisión del gobierno de "reducir drásticamente los índices de extrema pobreza que aquejan a buena parte de los bolivianos" y le deseó "éxito en este cometido".

"La comunidad internacional ob-

serva con interés y expectativa el 'Compromiso por Bolivia', que se ha planteado el desafío de encontrar soluciones a las urgentes carencias sociales que sufre la población boliviana", agregó al señalar la importancia de la profundización de los avances económicos y sociales logrados en democracia.

Peró, también destacó los escollos que atentan contra esa misión y mencionó a la corrupción. "Ese mal es el origen de la desigualdad económica y social y urge luchar para erradicarla, para lo cual se hace imprescindible el apoyo y la voluntad de todos

los ciudadanos", afirmó. Los diplomáticos esperan, dijo, que los "nuevos rumbos para la integración encuentren a Bolivia preparada política, social, cultural y económicamente para jugar un papel activo en el mundo globalizado y que alcancen éxitos sus esfuerzos desplegados para conformar una sociedad donde prima la justicia y la dignidad".

"Como amigos del pueblo boliviano, todos nosotros hacemos votos para que alcance reales oportunidades para un desarrollo integral con equidad, justicia genuina y dignidad", remarcó. \*

Presentó su postulación

# Jerjes es candidato a Defensor

**Renunció a su partido.**

\* Agencia EFE

El ex diputado socialista Jerjes Justiniano Talavera presentó ayer su

curriculum vitae a la presidencia del Congreso Nacional para su consideración como candidato a Defensor del Pueblo.

Con Justiniano son 10 las personas que presentaron sus documentos en esa Presidencia para ser considerados Defensor del Pueblo.

A tiempo de presentar su expediente, Justiniano recaló que él es un candidato "honesto y con larga trayectoria política, que nunca tiene un pasa-pasa y que tiene moral para defender a los ciudadanos".

Manifestó que su condición de político no lo inhabilita para ocu-

par esas funciones y presentó la licencia indefinida que le otorgó su partido para que pueda aspirar al cargo.

Fue Rector de la universidad Gabriel René Moreno en dos oportunidades y no tiene ningún juicio ni deudas, según su hoja de vida. \*

Por informe de OEA

# Terminó guerra ADN-MNR

**Pero, aún  
"hay temas  
pendientes", dijo  
Sánchez Berzain.**

\* Redacción CENTRAL

Sorpresa, 24 horas antes de reanudarse las sesiones de Diputados, el opositor MNR y el gobierno finalizaron el enfrentamiento político sobre el informe de la OEA respecto a las últimas elecciones nacionales, en el que se establece el uso electoral del Bonosol por parte del ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada en favor del candidato presidencial del MNR, Juan Carlos Durán.

Luego de varios días de debate, amenazas de juicio y desmentidos, el canciller Javier Murillo, el jefe adenista Enrique Toro, por el lado del gobierno, y el secretario ejecutivo Freddy Teodovich, el senador Raúl Lema y el diputado Carlos Sánchez Berzain, por el MNR, firmaron un documento que reconoce que el polémico informe de los observadores electorales, que llegaron al país en junio de 1997, no fue aprobado por el Consejo Permanente de la OEA.

Sólo un día antes del acuerdo, el MNR amenazó con interponer un juicio de responsabilidades contra el Canciller y acusó a la embajada de Bolivia ante la OEA, Marlene Fernández, de haber utilizado su "actividad periodística" para "filtrar" el informe en cuestión. En la mañana de ayer, el senador de ADN Walter Soriano declaró que la bancada de su partido decidió iniciar un juicio de responsabilidades contra



Jorge LAMARCA Representantes de ADN y del MNR firmaron "un pacto de paz".

Sánchez de Lozada por el delito de cohecho electoral.

**MÁS ANTECEDENTES**

La pelea comenzó la semana pasada cuando la Cancillería dio a conocer el informe de los observadores de la OEA.

Los dirigentes del MNR, en base a informes que llegaban con llamada celeridad desde la propia sede de la OEA, cuestionaron la "legitimidad" de ese documento y acusaron al gobierno de distraer a la opinión pública para intentar justificar la anulación del Bonosol.

De las acusaciones mutuas, los dos partidos pasaron a las amenazas de juicios de responsabilidades

que comenzaron a tomar forma con el sorpresivo informe oral del canciller Murillo en el Senado.

Los senadores del MNR Raúl Lema y Felipe Saucedo dijeron que la lectura de ese documento fue, al menos, "desafortunada" y reclamaron airadamente el inmediato pago del Bonosol.

**CONTENIDO**

Tras la firma del acuerdo, Toro responsabilizó indirectamente a la prensa por esta controversia, porque las preguntas de los periodistas "iban directamente a saber si el juicio de responsabilidades estaba listo, y no iban a la específica situación que se vivía. Ustedes cumplen

su labor y nosotros la nuestra, que es preservar la imagen del país".

Sánchez Berzain anunció que el MNR ya no presentará, en la Cámara de Diputados, el pedido de interrelación al Canciller, "porque hicimos un trabajo de aproximación en el que se revisaron antecedentes".

"Gracias a la inspiración de la Iglesia llegamos a un final que es interesante para el país y recordamos la iniciativa de acercamiento", destacó.

Si embargo, puntualizó que "hay muchas más controversias pendientes". Consultado si el acuerdo incluía el tema del pago del Bonosol, Sánchez Berzain respondió: "Hemos resuelto sólo este tema (de la OEA)".

## Para parar guerra ADN-MNR

# OEA modificará informe final

**Postergan  
aprobación del  
documento.**

\* Hernán MALDONADO

Miércoles ANF

del oficialismo en las elecciones del 1º de junio.

La embajadora Fernández no tuvo parte en el embrollo, porque cuando la MOE entregó su "Informe Final", el 13 de noviembre de 1997, ni siquiera el gobierno de La Paz la había invitado a asumir el cargo.

El 19 de diciembre, en documento al viceministro de Política Exterior, Jorge Soruco Villanueva, el embajador interino de Bolivia ante la OEA, Erwin Ortiz Gandarillas, le envió una copia del informe final de la MOE, advirtiéndole que ese informe sería presentado al Consejo Permanente en la primera semana de enero y pidiéndole sus "comentarios sobre el particular a fin de que sean presentados verbalmente en la reunión antes citada".

La embajadora Fernández recibió el cargo el 8 de enero.

El canciller Murillo tampoco faltó a la verdad al revelar el tenor del Informe Final de la MOE y estuvo completamente en lo cierto al asegurar que el documento le llegó por vía oficial y que no se debía a una filtración periodística, como erróneamente algunos medios le atribuyeron a Fernández, una de las estrella de la poderosa e influyente cadena CNN de Estados Unidos hasta antes de asumir el cargo.

El documento, además, no tenía ningún carácter secreto, como lo demuestra la comunicación del secretario general de la OEA, César Gaviria, ordenando que se lo distribuyera entre los miembros del Consejo Permanente, en carta del 13 de noviembre de 1997 dirigida al embajador de Robert O. Liburt, representante de St. Kitts y Nevis ante la OEA.

El MNR estuvo en su derecho de reaccionar a un informe de esta naturaleza, que ahora la misma OEA se apresó a admitir que llegó más allá de donde debía.

La única culpable es la Misión de Observación Electoral de la OEA, que fue más allá de sus atribuciones al referirse a los alcances del Bonosol y su supuesta influencia en favor

Exigen su retiro de Cossmil y denuncian malos manejos

# Sargentos se rebelan

Piden una entrevista con el Ministro de Defensa.

\* Redacción CENTRAL

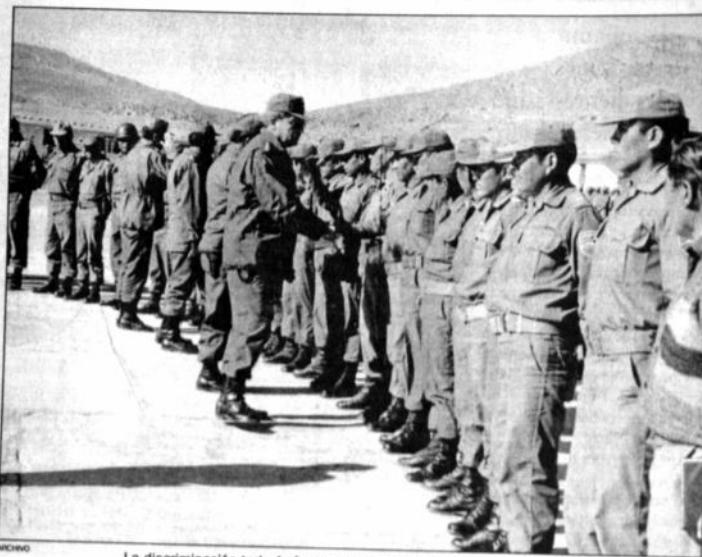
Una especie de "apartheid" en las filas de las Fuerzas Armadas obligó a los 8.500 suboficiales y sargentos a pedir su retiro de la Corporación del Seguro Social Militar (Cossmil), a cuyos directivos los acusaron de haber "malversado" los recursos de esta institución que quedó al borde del colapso después de la quiebra del Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa).

"Somos los que más aportamos a Cossmil, sin embargo, no tenemos ninguna participación en la directiva pese a que los estatutos señalan que todos los aportantes deberían estar representados en las instancias de decisión", dijeron voceros de los suboficiales y sargentos del Ejército, Fuerza Aérea y Naval.

En declaraciones a PRESENCIA, solicitaron una reunión con el ministro de Defensa, Fernando Kieffer, para reclamar la devolución de sus fondos y constituir otro seguro o traspasar sus recursos a alguna de las administradoras de fondos de pensiones (AFPs).

## Apartheid

Hasta la fecha, Cossmil se ha



La discriminación todavía forma en las filas de las Fuerzas Armadas.

convertido en una especie de "pasanak" para los gerentes (generales y coronel), quienes llegan a esta institución a usufructuar de nuestros recursos y a excluirnos de los servicios", comentaron.

Para graficar la discriminación que sufren, explicaron que casi nunca fueron beneficiados con los fondos de vivienda, pues, "sólo los coronel y generales se hacen sus casas", y protestaron por la reducción de los gastos fu-

nerarios de 1.700 bolivianos a 1.200.

Para lo peor, dijeron, los directivos depositaron los recursos de Cossmil en cuentas individuales en el liquidado Bidesa (5 millones de dólares), "quién se benefició de los intereses? ¿Dónde está ese dinero?"

A esto se agrega las diferencias que hay en el pago de pasajes y viáticos durante los cambios de destino: Un Capitán con un hijo recibe

2.500 bolivianos; un Suboficial Primero con cuatro hijos recibe 900 bolivianos", puntualizaron.

Según los voceros militares, la actitud excluyente de los "denominados altos mandos de las Fuerzas Armadas" se observa hasta en el bono que se paga por concepto de la instrucción a pre militares: Los oficiales reciben 500 bolivianos cada mes, al margen de su salario; a los sargentos les pagan 400 bolivianos por todo el curso. \*

## Audiencia de hábeas corpus

### ¿Caso de Corte para Peña? Se define hoy

El proceso quedó paralizado.

\* Redacción CENTRAL

La Sala Social de la Corte de Distrito definirá hoy la suerte del ex secretario de Pensiones y dirigente del MNR Alfonso Peña Rueda cuando falle sobre el recurso de hábeas corpus interpuesto por éste. Si el fallo es favorable, Peña Rueda y con él todos los involucrados en el caso "Dantevínculos" pasarán a ser procesados en un caso de Corte (juicio extraordinario). Si es contrario, el proceso continuará en los tribunales ordinarios.

Entre tanto, el proceso está paralizado a la espera de conocer el fallo. La audiencia ha sido fijada para las 15:00 horas y a ella fueron convocados la parte acusadora, la defensa de Peña Rueda y el juez Alberto Costa Obregón, que actualmente lleva adelante el caso.

En fuentes políticas se ha indicado que, a través de ese recurso, Peña Rueda intenta escapar a la acción de la justicia e inhabilitar al juez que, hasta el momento, ha demostrado firmeza y transparencia en el proceso.

La abogada del ex secretario de Pensiones, Rosario Canedo, sostuvo que Costa Obregón no

## Su expediente pasó a Sucre

### Eid pide ser escuchado

\* Agencia ANF

El dirigente del MIR Oscar Eid ranco, recluido en el Penal de San Pedro por supuesto encubrimiento al narcotráfico, mostró su satisfacción por la recepción de su expediente en la Corte Suprema de Justicia. Eid manifestó que

durante medio año su expediente pasó a la Corte Suprema de Justicia e informó que enviará un memorial a la Suprema solicitando una audiencia oral para fundamentar todas las cuestiones supuestamente anticonstitucionales que contiene el proceso. \*

Pelea entre militares y policías

### Reo García Meza aún manda en FF.AA.

Retorno ayer a Chonchocoro.

\* Redacción CENTRAL

dades e incluso de la Policía se trasfieren a él en calidad de General porque lo será hasta el último día de su vida", dijo a PRESENCIA Kieffer.

Explicó que una actitud de cortesía hacia García Meza no tiene nada que ver con los procedimientos militares, judiciales y penitenciarios y menos que le otorgue un derecho o capacidad de emitir órdenes.

## INVASIÓN

El Comando del Ejército envió una nota al ministro Kieffer expresando su queja porque la Policía invadió un recinto militar sin las consideraciones del caso y violó los respetos institucionales.

"Lo que yo he hecho es mediar para resolver el problema antes que se agrave", comentó al explicar que la participación de García Meza sólo fue identificar al sargento de la Policía que se había infiltrado.

Kieffer, quien se reunió con el comandante de la Policía, general Tomás Asturizaga, dio por cerrado el caso y recomendó a las dos instituciones llevar adelante una coordinación en los trabajos de inteligencia que realizan ambas reparticiones para evitar conflictos posteriores y mejorar la labor de la comunidad de inteligencia. \*

## Jugó a encubrir a policías involucrados

### PTJ se aplazó en caso Bertero

Comandante de la Policía reconoce fallas.

\* Redacción CENTRAL

La Policía Técnica Judicial (PTJ) se aplazó en la investigación del robo que se produjo a la casa del portavoz Oficial del Gobierno, Mauricio Bertero, porque remitió el caso a la justicia ordinaria con un informe en conclusiones incompleta y con deficiencias técnicas y científicas que establecen los procedimientos, según se desprende de los expedientes.

En este caso están involucrados el coronel Freddy Rodríguez y el investigador Ramiro Casapia, quienes fueron excluidos del expediente, aparentemente, por estas deficiencias en las diligencias.

Son ocho las conclusiones de la investigación policial, en la que en casi todas se utilizan las palabras "habrían", "serían", "según declaraciones de"; por ejemplo, en la tercera conclusión se señala que durante el acto de careo, realizado el día jueves 8 de enero/98, encontrándose presentes el doctor Rodolfo Gutiérrez B., fiscal de Materia adscrito a la PTJ, doctor Humberto Viscarra R., abogado defensor del sindicado Ernesto Bermúdez T., Raúl Gutiérrez C., entre otros (ver fojas 242 y 243), ratificaron que Walter

Vargas U. les indicó (afirmativo, pero no pusieron en condicional en el expediente) que el autor de este robo era Iván Álvarez.

Los investigadores de la PTJ, basados en esta declaración, pasaron a Iván Álvarez, "El Negro Iván", a la



La PTJ otra vez está en problemas.

Vargas U. les indicó (afirmativo, pero no pusieron en condicional en el expediente) que el autor de este robo era Iván Álvarez.

Los investigadores de la PTJ, basados en esta declaración, pasaron a Iván Álvarez, "El Negro Iván", a la

justicia como presunto autor del robo, pero no verificaron la veracidad de las mismas a través de los medios técnicos, como la comparación de huellas dactilares, el identikit elaborado o reconocimiento de los testigos en el lugar de los hechos.

No sólo omitieron estas técnicas otras como los estudios de laboratorio o la de peritos en diferentes aspectos, no se cumplió con la reconstrucción de los hechos que permitiría conocer con mayor exactitud cómo se produjo el robo.

Se presumió que "El Negro Iván" fue el autor del hecho porque el supuesto modus operandi que utilizaron los ladrones fue el que ejecutaron los "Monteros", como Álvarez, ahora preso de manera preventiva en la cárcel de San Pedro.

## HAY FALLAS

El comandante de la Policía, general Tomás Asturizaga, admitió que hay fallas garrafas en la investigación, por lo que se convocó al Director Departamental de la PTJ, a quien se le instruyó la ampliación de las investigaciones del denominado caso Bertero.

"He pedido que se cubran las lagunas, vacíos que hay en esta investigación y que se la realice hasta el esclarecimiento total de este hecho", dijo a PRESENCIA el jefe policial.

Contrariamente a lo que señala el informe de la PTJ sobre la identificación de los autores del hecho, el general Asturizaga señaló que en este momento no se está en condiciones de asegurar que se tiene o no a los culpables, sino simplemente se lo hará cuando se encaminen bien las investigaciones y se encuentren suficientes indicios y pruebas. \*

## Narváez quiere ser comandante

### El poder desata guerra policial

\* Agencia ANF

Rocha dirija la Policía Nacional.

La demanda fue expuesta por cuatro coronel en una entrevista con ANF: Ivar Narváez Rocha, director de Personal y candidato a General, Oscar Molina Vizcarra aspirante a General, José Gutiérrez Bustillo, jefe de Inteligencia (CEIP), y por el coronel (r) Carlos Camberos Bolaños.

## PREOCUPACIÓN

"Estamos preocupados, queremos dividir y enfrentar a los integrantes de la Institución del Orden, queremos velar por la unidad de la Policía Nacional y sabemos que hay que ordenar la casa", dijo Camberos. Narváez aseguró que tiene la aspiración de ascender a General y comandar

la institución policial porque "desde muy joven me he preparado para esta oportunidad". "No fui a la Embajada de Estados Unidos ni a los medios de comunicación para dar mi denigrar a nadie", dijo al exhortar a sus camaradas a "hacer algo por la institución que está en peligro de destrucción porque sus integrantes se quieren destruir entre sí". \*



Científicos cruzan un camello y una llama

# Crean a "Rama la Cama"

**El proyecto**  
tardó dos años para perfeccionar la técnica.

Dubai, EMIRATOS ARABES UNIDOS  
Agencias AP y DPA

No tendrá el glamour de Dolly, la oveja clonada, pero Rama la Cama, cruz de un camello y de su prima sudamericana, la llama, posee las mejores características de ambos progenitores, anunciaron investigadores.

Científicos de los Emiratos Árabes Unidos dijeron ayer que demoró dos años en perfeccionar la técnica de inseminación artificial requerida para dejar embarazada a la madre de Rama, una pequeña llama que pesa 74 kilogramos, con el producto de la generación del robusto padre, un camello que pesa 450 kilos.

## RAMA

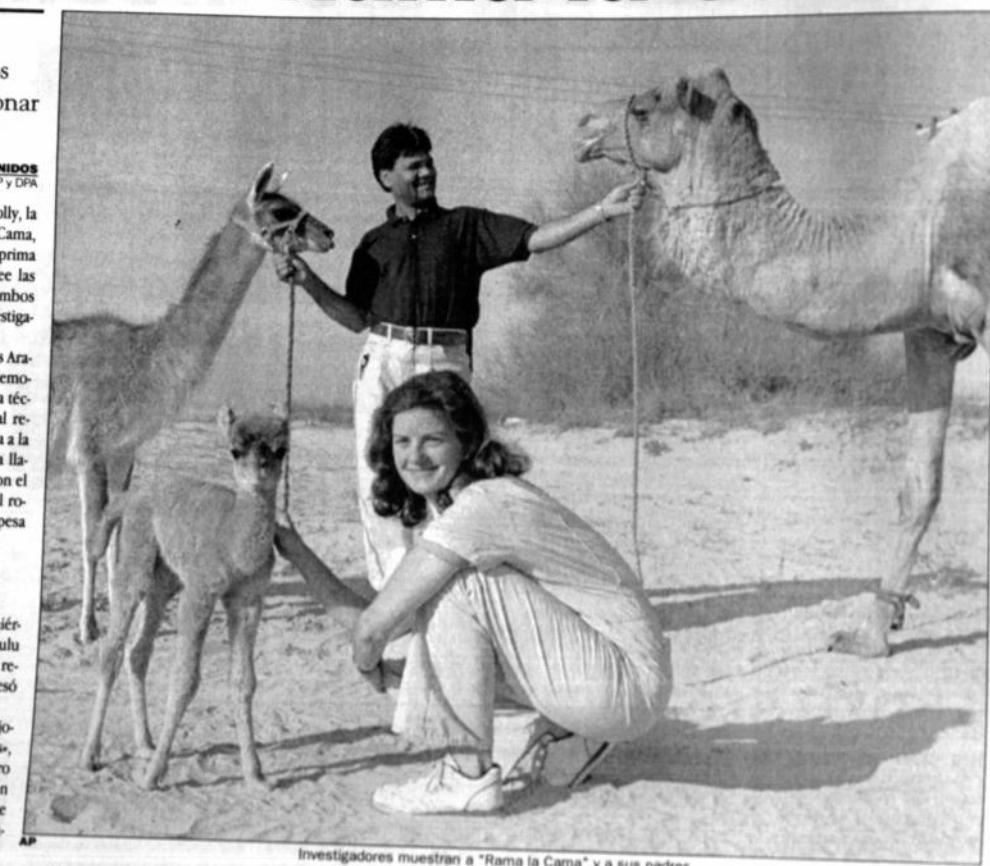
Rama, un macho, nació el miércoles pasado, dijo la doctora Lulu Skidmore, una especialista en reproducción de camellos. Rama pesó 5,5 kilos al nacer.

«Creemos que tendrá las mejores cualidades de ambos animales», dijo Skidmore, directora del Centro de Reproducción de Camellos en Dubai. «En tamaño, está a mitad de camino entre un camello y una llama».

## DESCIENDEN

El camello y la llama descenden de especies que han vivido en la tierra desde hace unos 30 millones de años.

Es este el primer cruzamiento de ambas especies desde que la fa-



Investigadores muestran a "Rama la Cama" y a sus padres.

«Nos costó muchísima paciencia, pero ahora que lo logramos estamos encantados», dice Lulu Skidmore, director técnico del centro.

Es este el primer cruzamiento de ambas especies desde que la fa-

milia de los camélidos se separó hace 30 millones de años para evolucionar separadamente.

## CAMELLAMITO

El camellamito, que, según

se dice, se parece más al padre camello que a la madre llama, es alimentado cada dos horas con leche de camello, y se espera que crezca normalmente hasta una estatura promedio entre la de su madre, de 75 kilos, y

la de su padre, de 450 kilos.

Rama, como ha sido bautizado el bebé, tiene orejas cortas y cola larga, como un camello, pero tiene pezuñas hendidas como una llama, según la describen los diarios locales.

Mona ya tiene a su cargo tres tamagotchi, pero explica que sólo recibe cinco mascotas por hora porque no cree que pueda «cuidar con responsabilidad a un número mayor».

## MASCOTAS

Mona se ofrece a ir a la escuela y recoger las mascotas electrónicas antes de que los pequeños inicien sus clases. Cambio de un regalo bien tallado, donde se describe el tipo de cuidados que se le deben dar».

## Las artimañas estudiantiles se modernizan

# Desaparecen los chanchullos

Por masificación tecnológica.

RIO DE JANEIRO  
Agencia EFE

Las artimañas estudiantiles para eludir errores y disimular la falta de estudio en pruebas y exámenes superan la ya anticuada confección de minúsculas «ayudas de memoria», ocultas antaño en las correas de relojes masculinos o escritas en los muslos de las mujeres, debajo de sus faldas.

Esas síntesis del conocimiento (o del desconocimiento) plasmadas en los «torpedos», como se les llama en Chile, «pollas» en Ecuador, «sopletes» en Colombia y «chuletas» en España, preparadas para ser consultadas con extremo sigilo mientras el profesor se encuentre de espaldas, han comenzado a desaparecer de las aulas brasileras.

El fin de lo que estudiantes y



El tradicional chanchullo está sentenciado a morir. Profesores brasileños llaman «colas», no es fruto de ninguna innovación educativa en reemplazo de pedagogías memoristas -una de las

trampas- sino, simplemente, de la llegada a las aulas de la masificación tecnológica.

En la ciudad de Jundiaí, en el

interior del estado de São Paulo, el asunto derivó en caso policial tras la denuncia anónima de algún estudiante que se arrepintió a última hora o que fue marginado del fraude por alguna razón misteriosa.

Una llamada telefónica recomendó al jefe de fiscalizadores de pruebas de admisión de la Universidad São Francisco, Nelson Figueiredo, el rastreo de una frecuencia de radio distinta a las periódicamente utilizadas en comunicaciones de corta distancia.

Figueiredo confesó a EFE que, a las puertas del siglo XXI, no esperaba descubrir fraudes simples, limitados a pupitres rayados con fórmulas del tipo  $F = Ma$  (fuerza igual a masa multiplicado por aceleración), para exámenes de física, ó • 1492•, para pruebas de historia de profesores satisfechos con dejar grabado en la memoria de sus alumnos el año de llegada de Colón a América.

## COLEGIO AMOR DE DIOS

### ROL DE INSCRIPCIONES

|            |              |                           |
|------------|--------------|---------------------------|
| LUNES,     | 26 de enero: | A - B - C - CH            |
| MARTES,    | 27 de enero: | D - E - F - G - H         |
| MIERCOLES, | 28 de enero: | I - J - K - L - LL - M    |
| JUEVES,    | 29 de enero: | N - O - P - Q - R - S     |
| VIERNES,   | 30 de enero: | T - U - V - W - X - Y - Z |

HORARIO: De 08:30 a 13:00 horas (ambos turnos).

REQUISITO: Libreta escolar original 1998.

Papeleta del Banco (Primera cuota escolar).

Nota: La primera cuota escolar correspondiente a la Gestión 1998, se cancelará en el Banco de Santa Cruz S.A., Av. Camacho No. 1448.

### LA DIRECCION

La Paz, enero de 1998.

Paleontólogo busca dinosaurio «Drácula»

WASHINGTON  
Agencia AFP

Un paleontólogo norteamericano sigue las huellas de un dinosaurio de Transilvania, que tendría dientes capaces de provocar la envidia del mismísimo conde Drácula.

David Weishampel, de la Johns Hopkins University, reveló que se trata de un dinosaurio enano único en el mundo, que debería al asombro su pequeña estatura.

Hace 70 millones de años, Transilvania era una isla tropical, parte de un archipiélago que se extendía desde la actual España al área en la cual hoy se encuentra Azerbaigian.

A MANO ALZADA

Rulo VALI



CARTAS

de NUESTROS lectores

## Pasajes del LAB

\* Fernando SALAZAR Paredes  
Representante legal del LAB

Hacemos referencia al artículo "EL LAB soborna con pasajes a autoridades?", de fecha 15 de enero de 1998, relacionada con los pasajes que otorga el Lloyd Aéreo Boliviano S.A. a la Dirección General de Aeronáutica Civil que señala textualmente:

"La empresa impetrante, concederá pasajes de cortesía y libres de pago, según corresponda, a las autoridades y funcionarios de la Subsecretaría de Aeronáutica Civil y la Dirección General de Aeronáutica Civil que vienen en comisión de servicio".

Reiteramos: el Lloyd Aéreo Boliviano S.A. es una empresa boliviana con estricto apego a las leyes, las mismas que, como el presente caso, la cumplen scrupulosamente.

## Algo letal para la educación

\* Walter AILLÓN Salamanca  
Secretario Adjunto de la Comisión Episcopal de Educación

Con el destituido Director Departamental de Educación de La Paz justificó su designación como tal en la mayor cantidad de votos obtenidos por CONDEPA en esta ciudad, se dio paso a por lo menos a tres elementos negativos:

La falta de autoestima del Director Departamental, al devaluar su imagen como persona y como docente.

La falta de ética, de la misma persona, al sustituir los méritos y la capacidad por el prebendalismo y una filiación política. Peor aún si el involucrado se aferra a una justificación que todos los que pasaron por esa repartición, salvando algunas excepciones, tuvieron la "inteligencia"

presentada, precisamente, al Prefecto. Es fácil imaginar el desenlace si esta autoridad no toma una determinación justa procesando, inclusive a los que tiveron o contribuyeron a la adulteración del resultado de las pruebas tomadas a los postulantes.

La designación política de las autoridades educativas, que ahora se ha hecho explícita, viene de hace muchos años, probablemente se profundiza desde la organización y el reconocimiento de las células docentes del MNR. Desde aquella época, ningún partido que ejerció el poder puede tirar la primera piedra y sentirse inoculado, incluyendo el gobierno que concluyó su gestión en agosto de 1997. Pero todo esto no justifica que las cosas continúen de este modo, en algún momento, alguien tiene que cambiarlas, éste es uno de los desafíos.

### CAUSAS DE LA CRISIS

Se puede afirmar que una de las razones de peso en la crisis y baja calidad educativa es precisamente la manipulación política de los espacios estratégicos del sistema educativo, no sólo se trata de autoridades del ámbito administrativo sino también de los responsables técnico - pedagógicos. Dos hechos recientes demuestran lo afirmado: el último gobierno del MNR sustituyó, para utilizar términos suaves, a los que sentaron las bases y principios teórico-doctrinales y legales de la Reforma Educativa y designó nuevos profesionales que a su vez son reemplazados por otros del actual gobierno. En ambos casos las remociones pudieron tener o no razón, pero, de lo que no queda duda es que el ingrediente político jugó un rol más determinante que la capacidad y la profesionalidad.

La situación es mucho más preocupante por dos hechos recientes: las declaraciones del ministro de Educación en el sentido de que los prefectos, en cuyas manos está la última palabra y la designación, difícilmente pueden abstraerse de su posición política en el momento de tomar una decisión; y lo sucedido en Potosí, donde un docente que por el resultado de su examen ocupa el 11 lugar y sistemáticamente aparece en la temática

### La Reforma Educativa debe ser una política de Estado...

de negarla, aun siendo verdadera.

### UNA ABERRACION

La "institucionalización" y/o "perfeccionamiento" del cuento político en los cargos de la estructura técnica-co-administrativa de la educación nacional por parte de la cúpula del partido al que pertenece y del gobierno que, aún nombrándolo internamente, aceptó esa aberración.

La situación es mucho más preocupante por dos hechos recientes: las declaraciones del ministro de Educación en el sentido de que los prefectos, en cuyas manos está la última palabra y la designación, difícilmente pueden abstraerse de su posición política en el momento de tomar una decisión; y lo sucedido en Potosí, donde un docente que por el resultado de su examen ocupa el 11 lugar y sistemáticamente aparece en la temática

# PRESENCIA

Matutino fundado por Huáscar Cajías Kauffmann, el 28 de marzo de 1952

Director: Juan Cristóbal Soroco Quiroga

Editor General: Jaime Humérez Seleme

Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

## La visita del Papa a Cuba

La visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, que comienza hoy y se extenderá hasta el 25 de enero, ha desatado un sinfín de comentarios, quizás porque, a diferencia de otros viajes del Pontífice, éste reviste particular importancia no sólo para los cubanos sino para los católicos en general.

Las giras del Papa responden, ante todo, a las exigencias de su misión pastoral, de modo que es un exceso desviar hacia la política aquello que por esencia es expresión de la doctrina cristiana. Sin embargo, el caso cubano obliga a cribar todos los factores que pudieran dar un sesgo que no tiene la presencia de Juan Pablo II en la Isla del Presidente Fidel Castro.

Es conocida la situación que ocupa Cuba en el panorama político y económico internacional. Posición nada fácil y que empeoró desde la desaparición de la URSS y sus aliados del este europeo. A pesar de las voces que vaticinaban un rápido final del régimen socialista presidido por Castro, la Isla parece haber superado los obstáculos más difíciles sin renunciar a lo que considera fundamental en su Revolución.

Una economía como la de Cuba, heredera de la utopía comunista (cuálquier fuese el sentido que se le dé a esa expresión) se topa con enemigos de envergadura en un escenario

librado a la ley de la oferta y la demanda. Y si eso aún fuera poco, debe contrarrestar el acoso norteamericano traducido en un bloqueo que incluso sus más incondicionales aliados condanean.

Ese es el país que visitará Juan Pablo II. Un país con un sistema de Gobierno que no cuaja en el marco de las democracias contemporáneas y que, sin embargo, exhibe logros sociales que se echan de menos en el resto de América Latina. No son pocos los que esperan cambios en la Isla luego de la visita del Papa. Por lo pronto, hablar de religiosidad en Cuba ya no es cosa del otro mundo: las iglesias se han abierto y los fieles manifiestan su credo sin temor de entrar en contradicción con el régimen, situación posible por la entrega y creatividad de aquellos católicos, religiosos y laicos, que nunca dejaron de hacer crecer la semilla de la fe.

El Pontífice llega a la Isla como autoridad espiritual que veila por la libertad y la justicia, y censura el hambre a que son sometidos millones de personas. Ha condenado el bloqueo que sufren Irak y Cuba, y si la diplomacia de La Habana fue sutil en estos tiempos, el resultado es el encuentro de Juan Pablo II con el pueblo cubano, que con entusiasmo y júbilo se prepara para recibirla.

### ¿ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.



## Devaluación del Ombudsman

La que debería ser una noble figura, y me refiero al Defensor del Pueblo, se está devaluando. En un artículo anterior sobre el mismo tema dije que, en la lista de los pretendientes, ni están todos los que son (dignos del cargo) ni son (idóneos para ocuparlo) todos los que están en la cola. Los hechos confirmaron aquella mi primera aprensión.

En efecto, hay aspirantes que deben ser unas buenas personas, intachables como ciudadanos, esposos y padres de familia y de comprobada buena conducta social, pero que no reúnen las condiciones de preparación académica y de formación profesional como para confiarles un cargo que requiere de un elevado grado de excelencia. Sobre todo, moral, pero también profesional.

Se ha dicho que para ser Defensor del Pueblo no es necesario el título de abogado. Es verdad: ni la ley lo

prescribe ni el sentido común lo hace estrictamente necesario. Aunque también es cierto que esta profesión no estorba sino que ayuda mucho. Quien posea un buen bagaje de conocimiento y práctica jurídicos estará en mejores condiciones de ejercer el mencionado cargo que otros sin ese patrimonio.

Cabe eliminar a los menos idóneos...

monio intelectual y de experiencia.

Advírtase que el Defensor del Pueblo tiene como función canalizar los reclamos del ciudadano a las correspondientes instancias de la Administración Pública. En tanto, el 'Ombudsman' conoce mejor los vericuetos de la maquinaria administrativa, será más eficaz en

beneficio de la gente común.

Y, a la inversa, si no acierta a presentar los reclamos a la instancia competente o lo hace por caminos equivocados, la Administración seguirá burándose del ciudadano. Algunos aspirantes, con título universitario y ejercicio profesional prolongado, no deberían siquiera presentarse, dados sus antecedentes de personas parcializadas con sectores políticos e ideológicos radicales. O que incluso han tenido que enfrentar litigios ante la Justicia o que han armado escándalos públicos o que han tenido comportamientos reñidos con la ética en cargos que ocuparon anteriormente.

«Cómo se les va a confiar a éstos una misión que exige la máxima probidad y una serena imparcialidad? Haremos del Defensor del Pueblo un 'defensor de unos cuantos o de sí mismos'. ¡Monumental aberración! Sé que no será fácil discernir entre todos los que han presentado sus

'curriculum'. Y que la tráta se hace aún más laboriosa desde el momento en que han empezado a moverse los padrinos políticos o sectoriales. En principio, no es ilegítimo que el aspirante sea presentado por organizaciones o personas naturales. La Ley consagra el derecho de 'impugnación'. Pero también el de 'impugnación'.

Si la selección está llena de abusos, esto no quita que deba empezar por el procedimiento más obvio que es el de eliminar desde un principio a los menos idóneos o a los absolutamente reprobables.

Hasta ahora sólo conocí la lista de propuestos. En cambio, no la de impugnados. Aunque confío en que las impugnaciones -me refiero a las justificadas por lo dicho más arriba y lo que ha quedado en el tintorro- llenarán su tiempo y antes de ver nombradas a personas que no lo merecen. De mi parte, no dare ni un paso más. Lo que he dejado escrito me parece suficiente.

## Los caporales y la democracia

\* Luis Pablo CURA Rojas  
Sociólogo/Cochabambino

Los caporales, como conjunto folklórico, han sido recuperados de nuestro acervo cultural y, hoy día, representan una de las mayores atracciones en las fiestas religiosas por su devoción, colorido e imaginación coreográfica, a diferencia de los caporales, como personajes siniestros, que en la época de la colonia eran contratados para que los indígenas cumplieran a punto de latigo con las órdenes de los patrones.

### DOS CAPORALES

Esta comparación nos permite ilustrar que actualmente debemos diferenciar dos tipos de caporales, aquellos que vemos en las entradas folklóricas haciendo gala de todo su entusiasmo y a otros caporales que

desplantes que no contribuyen a la convivencia civilizada...

ocupan importantes cargos de gobierno pero que tratan de actuar como si fueran personajes de la época colonial.

Lo anterior surge a raíz de las declaraciones del actual Ministro de Educación, quien agredió verbalmente al ex vicepresidente de la República del anterior gobierno. Semejante actitud autoritaria y despectiva nos hizo recordar ese pasado colonial. Aunque hubo las disculpas del caso, creemos que tal actitud no debe repetirse porque afecta la credibilidad y seriedad del propio sistema político democrático.

### GESTOS DE LA POLITICA

Por supuesto que desplantes de esta naturaleza no sólo se encuentran en el actual gobierno sino que se han ido construyendo a lo largo de los últimos años con las actitudes de algunos personajes de la política boliviana. Incluso el pasado dictatorial de algunos de ellos es todavía una carga muy pesada para nuestra democracia.

Pensamos que en algunos casos no es suficiente disculparse u ocultar la mano después de haber lanzado la piedra. En la política las actitudes que contribuyen a la democracia deben ser aplaudidas, pero aquellas que la dañan deben ser castigadas. De ahí que el sistema político boliviano tiene que tener la capacidad de juzgar, por ejemplo, a los culpables de corrupción o de asesinatos y torturas de las épocas de la dictadura o de las épocas democráticas sin el temor de debilitarse.

Un ejemplo interesante es lo que está sucediendo hoy en la Argentina o en Chile. Allá vemos cómo ese sistema político y judicial está funcionando para castigar a quienes de una u otra manera actuaron cruelmente en las épocas nefastas de la historia latinoamericana.

Necesitamos, de manera urgente, que el ciudadanía común y la sociedad civil tengan confianza en su sistema democrático. Que las leyes no sean severas sólo con unos y no con otros. Pero también tenemos que hacer buen uso de esas leyes o reglas que nos da la democracia. No se puede utilizar a los medios de comunicación para agredir verbalmente y tratar de descalificar por esa vía a personalidades que, con errores o no, han contribuido a la recuperación y el avance de la democracia o para justificar actos gubernamentales.

### JEFES DE ÁREA:

**Políticas:** Andrés Gómez Vela  
**Economía:** Ana Fabibi C.  
**Social:** Miguel Lora  
**Internacional:** Teddy Molina  
**Cultura:** Rubén Vargas  
**Deportes:** Mario Roque  
**Reportajes:** Victor H. Sandoval B.

MATUTINO NACIONAL  
**PRESENCIA**  
Gerente General: María Luisa Urdaz  
Gerente Comercial: Alvaro Zuazo V.  
e-mail: presencia@caobol.net.bo

IMPRENTA EDITORIAL "LUX"

No se negociará bajo la violencia de los palestinos

# Israel ofrece retirada

"Buscamos la paz", dijo Netanyahu al reunirse con Clinton.

• WASHINGTON  
Agencia AP

El primer ministro israelí Benjamin Netanyahu propuso ayer, en una reunión con el Presidente Bill Clinton, una limitada retirada de Cisjordania y dijo que esperaba reunir apoyo para esa acción a pesar de las deserciones producidas en su gabinete.

Se anticipa que esa propuesta sea rechazada por el líder palestino Yasser Arafat cuando se reúna con Clinton en el mismo despacho en dos días. No se anticipa que ambos dirigentes rivales se reúnan, aun cuando Arafat llegue a Washington antes de que se vaya Netanyahu.

PAZ

"Decidimos buscar la paz", dijo Netanyahu al reunirse con Clinton en la Casa Blanca.

"Creo que Israel quiere la paz y la solución de esto", dijo Clinton. "Creo que es de mucho interés del señor Arafat y los palestinos tratar de resolver esto".

Netanyahu dijo anoche que no negociaría bajo amenaza de violencia. Y ayer Clinton se mostró "de acuerdo".

RABAJAREMOS

El Presidente reafirmó su opti-



El Presidente Bill Clinton y primer ministro israelí Benjamin Netanyahu durante su sexta reunión.

mismo diciendo: "Trabajamos con mucho ahínco. Me encuentro a menudo con que tenemos éxito si lo hacemos de buena fe".

Declinó evaluar el tipo de retirada que ofrecía Netanyahu.

Tampoco dio detalles el primer ministro. Sólo dijo que sería "una retirada que asegurara nuestras defensas".

"Vamos a esforzarnos para lograr progreso", dijo Clinton al

iniciar su sexta reunión con Netanyahu.

PRESIÓN

Se le preguntó si iba a presionar al primer ministro y contestó: "No usaría esa palabra. De lo que debemos hablar es de lo que pueden hacer ambas partes ahora" para volver a poner en marcha el proceso de paz.

El Washington Post publicó ayer

una versión de que Clinton desairó a Netanyahu al no ofrecerle una cena ni alojarlo en la residencia de invitados del Presidente, enfrente de la Casa Blanca.

Pero la versión fue desmentida por funcionarios de la Presidencia y el Departamento de Estado. Explicaron que la visita de Netanyahu era "de trabajo" por lo que normalmente no implicaba la cena ni la residencia de invitados del Presidente.

La propuesta de Netanyahu casi con certeza es insatisfactoria de las demandas de Arafat y posiblemente también de los objetivos de Estados Unidos.

Si Arafat insiste en que la retirada sea del 80 o 90 por ciento del territorio, y también de la mitad de Jerusalén, "no habrá paz porque no cometeremos suicidio", dijo anoche Netanyahu en una reunión con un grupo judío.

Arafat en París

## Clinton y Netanyahu deciden la paz



El Presidente francés, Jacques Chirac, y Yaser Arafat durante su reunión en París.

con los informadores, ante los que compareció con aire cansado y enfermo y la mirada perdida.

INTIFADA

Arafat desmintió ayer haber amenazado con una nueva "intifa-

da" (levantamiento popular) si el proceso de paz no sale de su estancamiento y aseguró: "yo no he dicho eso. He dicho que el bloqueo del proceso de paz, tal y como está ahora, hundiría a toda la región en una situación de caos".

Poco antes, al entrevistarse con el

Presidente francés, Jacques Chirac, el "número uno" de la ANP expresó una "gran confianza" en que Clinton, con el que se reunirá el jueves en Washington, "sabrá volver a colocar sobre los raios el proceso".

Para el líder palestino el acuerdo rubricado ayer en París "constituye un paso importante que refleja la determinación de alcanzar paz y reforzar las relaciones entre los pueblos palestinos e israelíes. Ya que pese a las dificultades, hay que lograr la paz, la paz de los valientes".

Treinta personas fueron detenidas ayer tras una movilización en la que unos 700 ganaderos bloquearon con sus tractores las carreteras de la región española de Galicia, en señal de protesta por una multa a los que superan la cuota de producción lechera.

Los dos sindicatos convocantes de la "tractorada", el Sindicato Labrego Galego (SLG) y Unions Agrarias (UUA) calificaron la movilización de "rotundo éxito", pese a la "presión policial", mientras que la Delegación del Gobierno destacó la "escasa participación".

La "tractorada" fue convocada en protesta por la superávit en la producción láctea que Galicia deberá pagar a la Unión Europea (UE), cifrada en 1.800 millones de pesetas (11,6 millones de dólares).

El consejero de Agricultura, Cástor Gago, dijo que el SLG y las UUA son los dos únicos sindicatos.

Ginebra:  
Aceptar nueva  
era de desarme

• GINEBRA  
Agencia AP

La Conferencia Permanente de Desarme de las Naciones Unidas en Ginebra comenzó ayer una nueva ronda de sesiones sin perspectivas para ponerte de acuerdo sobre un tema de debate.

El secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, hizo un llamado a los 62 miembros de la Conferencia para que acepten los desafíos de una era de desarme.

Exhortó a los participantes en la Conferencia a que alcancen un acuerdo para llevar a cabo negociaciones sobre desarme nuclear, a detener la producción de material fisible para armas y a llegar a una prohibición general sobre minas terrestres.

En un mensaje enviado a los participantes en la Conferencia, Annan dijo que es tarea de los delegados el hacer presión a nivel internacional para conseguir una prohibición general de las minas terrestres.

En otro mensaje enviado por el Presidente estadounidense, Bill Clinton, el mandatario también insta a los participantes a que redoblen sus esfuerzos negociadores para llegar a una prohibición de este tipo de armas, además de sobre la cagelación de producción de material fisible.

La Asamblea General de Naciones Unidas había mostrado su preocupación el año pasado en Nueva York, tras la negativa de algunos países miembros de la Conferencia de Desarme para instaurar una comisión sobre desarme nuclear.

Por multas elevadas

## Ganaderos bloquean carreteras en España

Unas 30 personas fueron detenidas.

• Santiago de Compostela, ESPAÑA  
Agencia EFE

tos integrados en la Mesa de la Leche que no han estado de acuerdo con las medidas propuestas por el gobierno regional gallego para la reestructuración del sector lácteo.

El delegado del Gobierno en Galicia, Juan Miguel Díaz Guedes, destacó que la "inmensa mayoría" de los ganaderos gallegos "optaron por la sensatez y la vía constructiva porque saben" -dijo- que el Gobierno central y la Xunta comparten sus objetivos".

"Confío" -dijo- en que trabajando juntos logremos de la Unión Europea un millón de toneladas más de cuota láctea".

Como resultado de los disturbios durante la protesta en distintos puntos de Galicia, un total de treinta personas fueron detenidas hasta el mediodía, pues, según explicó el delegado del Gobierno, intentaron cortar el tráfico, agredieron a la Policía o circularon de forma irregular.

Los sindicatos que aseguran que el número de detenciones asciende a 47, exigieron su libertad al delegado del Gobierno y amenazaron con radicalizar las movilizaciones.

EL PERSONAL EJECUTIVO, ADMINISTRATIVO Y TECNICO DE LA EMPRESA CONSULTORA NACIONAL "CONNAL S.R.L.", SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE LA:

## SRA. ARMINDA ARIAS

Q.E.P.D.

MADRE POLITICA DE NUESTRO COMPAÑERO DE TRABAJO, ING. GUIDO CHEVARRIA.

LA PAZ, ENERO 1998.

Ana (madre), Martha (esposa); Dorothy, Derisse, Ximena (hijas); Elba, Carmen (hermanas); Alejandra y José Guillermo ( nietos); hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, del que en vida fue ejemplar padre y cariñoso abuelito:

Ing. José F. Auza Gutiérrez (Pepe)

Q.D.D.G.

Invitan a familiares, amigos y personas que le conocieron a la misa de cuerpo presente a realizarse en la capilla del Cementerio Jardín el día miércoles 21 a horas 15:30. La velación se realiza en su domicilio de Achumani C-21 N° 1360. Favor que agradece la familia doliente.

L.P. ENERO 1998



Presidente Alarcón satisfecho por posible acuerdo.

## Para superar límites

El pueblo está maduro y quiere la paz con dignidad.

• Quito: ECUADOR  
Agencia AP

El Presidente Fabián Alarcón mostró ayer su complacencia por un acuerdo suscrito entre Ecuador y Perú, en el que se fija un cronograma que podría concluir con un arreglo territorial definitivo entre ambos países.

Alarcón declinó comentar sobre rumores según los cuales el gobierno convocaría a un plebiscito para buscar el aval popular a los posibles acuerdos limítrofes.

El presidente del Tribunal Electoral, Patricio Vivanco dijo a la prensa que "es facultad del presidente Alarcón" convocar a la consulta popular.

Pese a no existir un pronunciamiento oficial, Vivanco señaló al domingo 22 de febrero,

**Comentó ante empresarios**  
**Senador siente nostalgia**  
**de dictadura en Brasil**

• San Pablo: BRASIL  
Agencia AP

El presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhaes, elogió ayer a la última dictadura militar brasileña (1964-1984) ante un grupo de empresarios paulistas a los que comentó sus "muchos puntos positivos" y criticó a la Constitución de 1988 que restableció las elecciones libres.

"La Constitución de 1988 tan aplaudida, no por mí, es la causa de muchos de los males de Brasil hoy, y su resultado ahora es que necesitemos reformas" anotó Magalhaes, una de las figuras políticas más influyentes del país desde la época de los militares.

Magalhaes le atribuyó a la llamada "Constitución Ciudadana" buena parte de los problemas que se evidenciaron en el país tras la crisis de los mercados asiáticos y que el gobierno pretende resolver a través de cuatro reformas (administrativa, fiscal, política y de seguridad social).

**En día de Martin Luther King**

**Detenido autor de disparos de marcha**

• Baton Rouge: LOUISIANA  
Agencia EFE

La policía ha detenido a un joven de 19 años de raza negra como responsable de los disparos que ayer causaron la muerte de una persona y heridas a otras tres, en una marcha en memoria de Martin Luther King.

Fuentes policiales indicaron que el presunto autor de los disparos, cuyas razones parecen no obedecer a un móvil racial, ha

que deberán ser aprobadas antes de marzo por el Congreso.

Dichas reformas aumentan la carga tributaria, reducen el número de empleados del Estado, le recortan beneficios a los trabajadores y terminan con la estabilidad laboral al flexibilizar los contratos de trabajo, entre otras disposiciones que tienden al ajuste.

Según el Gobierno, estas mudanzas servirían para restablecer la confianza de los inversionistas extranjeros tras la crisis asiática y para recortar los gastos de funcionamiento del Estado con el fin de paliar su déficit fiscal que, actualmente, sobrepasa el 4 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Líder del Partido Liberal Federal (PFL), el más conservador de la política brasileña, Magalhaes es también uno de los pilares para la reelección del presidente, Fernando Henrique Cardoso, y su principal aliado en el legislativo para la aprobación de las reformas.

# El obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz Chiapas: Se respira violencia

Partidos políticos  
piden acciones  
para evitar la  
guerra civil.

• ROMA y MÉXICO  
Agencia EFE

El obispo mexicano de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz, ha afirmado que la situación en el estado de Chiapas es muy grave, que el ejército está desplegado por todas partes y que se "respira una inducción a la violencia, al enfrentamiento inevitable".

En una entrevista que ayer publicó el diario italiano "La Stampa", Ruiz añadió que "el ejército está

desplegado, todas las carreteras de la región están controladas por puestos de bloqueo, por campañas militares o por convoyes.

"Lo que se respira continúa es una inducción a la violencia, al enfrentamiento inevitable. Nosotros pedimos paz, los indios pidieron justicia y tierra. Marcos y sus seguidores pidieron garantías y diálogo".

### ESTRATEGIAS

A la pregunta de si con las anteriores manifestaciones afirma que el Gobierno mexicano está preparando la guerra, Ruiz precisó: "yo miro los hechos y miro las estrategias".

"En los últimos cuatro años se han multiplicado las bandas paramilitares que aterrorizan a los in-

dioses, invaden los pueblos, envenenan las aguas, incendian las cosechas, profanan las iglesias y asesinan", añadió Ruiz.

### PARAMILITARES

El obispo aseguró que entre los paramilitares hay "hombres de la policía" y "hombres de la zona que tienen intereses económicos locales y quiéren romper la red de las comunidades indígenas".

Samuel Ruiz reiteró que actualmente la ocupación militar en Chiapas "es completa" y que los militares aprovechan las huidas de los indígenas debidas a los ataques y provocaciones de los paramilitares para tomar posiciones y levantar nuevos cuarteles.

### POLÍTICOS

Cuatro partidos políticos con representación en Ocosingo, municipio mexicano situado a las puertas del enclave de la guerrilla zapatista, han solicitado el establecimiento urgente del estado de derecho en Chiapas "antes de que se desate una guerra civil".

Tras reunirse anoche con el gobernador Roberto Albores, los partidos Revolucionario Institucional (PRI), de Acción Nacional (PAN), del Trabajo (PT) y Democrático de Chiapas (PDCH) se quejaron de que zapatistas de base bloquean los caminos hacia el interior de la selva y demandaron el restablecimiento de la ley.



Unidades militares motorizadas controlan Chiapas.

En fortín chaqueño, al norte de Asunción

## Encuentran desechos tóxicos

Fueron  
sepultados en  
1992.

• Asunción: PARAGUAY  
Agencia EFE

El Instituto Nacional de Tecnología y Normalización (INTN) de Paraguay advirtió ayer, martes, de la peligrosidad de una partida de desechos hallados en el fortín chaqueño de Teniente Ochoa, a unos 600 kilómetros al norte de Asunción.

El director del INTN, Antoni Stanley, dijo que las muestras indican que los barriles desenterrados contienen restos tóxicos, al parecer, de una partida de insecticidas en desuso que fue sepultada en ese lugar en 1992.

### NEUTRALIZADA

Stanley indicó que ya no hay peligro en el ambiente debido a que la toxicidad de los residuos ha sido neutralizada por la capa de cal depositada encima de los recipientes, aunque sostuvo que la sustancia pudo haber alcanzado la capa freática del suelo. En Teniente Ochoa, cerca de la frontera con Argentina y Bolivia, una comisión gubernamental desenterró el pasado día 8 una partida de catorce barriles con un líquido verdoso que en contacto con el aire se volvió amarillo.

### INVESTIGAN

Las autoridades paraguayas que también investigan el origen de 658 barriles, al parecer con residuos peligrosos, abandonados en el puerto de Asunción, dijeron que en aquella ocasión el hallazgo podría estar vinculado con un supuesto tráfico de basura tóxica desde Alemania.

Los datos oficiales indican que la entrada de los residuos data de entre 1989 y 1992 y se sospecha que fue promovida por ciertas figuras políticas y militares, como el polémico ex jefe del Ejército Lino César Oviedo.



Desechos tóxicos fueron encontrados en el chaco paraguayo.

Cinco autobuses se quedaron intencionalmente

## Investigan incendio en Argentina

• Buenos Aires: ARGENTINA  
Agencia EFE

La policía argentina investiga el incendio intencionado de cinco autobuses ocurrido ayer en un aparcamiento de la ciudad de Valentín Alsina, en las afueras de Buenos Aires.

El incendio de los autobuses, de la empresa de transportes "Sur Nor", tuvo lugar la pasada madru-

gada y ocasionó su total destrucción, aunque no hubo que lamentar daños personales.

Según las primeras investigaciones, el incendio se provocó en uno de los vehículos y se extendió a los demás, y la policía investiga qué combustible fue utilizado por los responsables del suceso.

Los bomberos lograron extinguir el incendio y evitaron que las

llamas se extendieran a otras unidades estacionadas en el lugar.

Otro autobús se quemó en Buenos Aires después de que bajara el último pasajero, al parecer por la colilla de un cigarrillo, según declaró el chofer.

La semana pasada tres vagones de tren fueron incendiados en distintas estaciones ferroviarias de la capital argentina, en una cadena de

sucesos que la policía relacionó con el aumento del precio del billete dispuesto por el Gobierno, en el marco de una subida del valor de las tarifas del transporte urbano.

La Policía y la empresa privada que tiene en concesión las líneas donde ardieron los vagones dijeron que hasta el momento ninguna organización se responsabilizó de los sucesos.

Al noreste de Lima

## Capturan a senderista

### BUSCADO

**Acusado de asesinar a cuatro policías.**

Lima PERU  
Agencia EFE

La policía peruana realizó un operativo antiterrorista en el que detuvo a seis personas, entre ellos a un presunto cabecilla de la banda Sendero Luminoso acusado de asesinar a un oficial y tres suboficiales policiales en la localidad de Huánuco, al noreste de Lima, informó ayer la prensa.

Jorge Loloj, alias "Marino", a quien la Policía responsabiliza de un atentado perpetrado en marzo de 1996 en Huánuco, en el que murieron los cuatro policías, fue detenido ayer con otras cinco personas con las que bebía licor en un bar de una calle céntrica de dicha localidad, informó ayer el diario limeño "Expreso".

### Tras las ovejas

## Nacen terneros clónicos

**Se usan óvulos de vacas sacrificadas en mataderos.**

BOSTON  
Agencia EFE

Tras las ovejas clónicas de Escocia, han llegado los terneros clónicos de Texas.

Científicos estadounidenses han anunciado ayer, que han logrado clonar tres terneros, en un desarrollo de la técnica empleada en Escocia para clonar ovejas.

El anuncio se realizó en la reunión de la Asociación Internacional de Transferencia de Embriones, que se celebra esta semana en Boston.

Los investigadores de la universidad de Massachusetts James

El diario señala que Loloj era buscado por la Policía antiterrorista desde hace más de dos años, ya que está acusado de dirigir diversos atentados terroristas cometidos en esa región contra sedes de empresas privadas y de organismos estatales.

Las fuentes indican que Loloj podría formar parte del grupo de lugartenientes del actual jefe máximo de Sendero Luminoso, Oscar Ramírez Durand, alias "Feliciano". "Marino" presuntamente encabezó en marzo de 1996 una columna senderista que atacó un puesto de la Policía en la zona selvática del departamento de Huánuco, donde murieron el comandante Alejandro Sandoval y los suboficiales Walmer Ríos, Alexander Guerra y Juan Cano.

La policía investiga a las personas que fueron detenidas junto al senderista para determinar si forman parte de la banda maoista. •

Justicia chilena recibió trámite por genocidio

## Aceptan juicio contra Pinochet

**La secretaria general del PC, Gladys Marín, inició la acción.**

Santiago de CHILE  
Agencia EFE

La justicia chilena recibió ayer a trámite una querella criminal por genocidio presentada por el Partido Comunista (PC) en contra del jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, para impedir que próximamente se convierta en senador vitalicio.

El juez de feroe de la Corte de Apelaciones de Santiago, Juan Guzmán Tápia, explicó que resolvió acoger a trámite el libelo tras verificar la calidad de "ofendida" que tiene la querellante, la secretaria general del PC, Gladys Marín, cuyo esposo desapareció tras ser detenido durante el régimen militar.

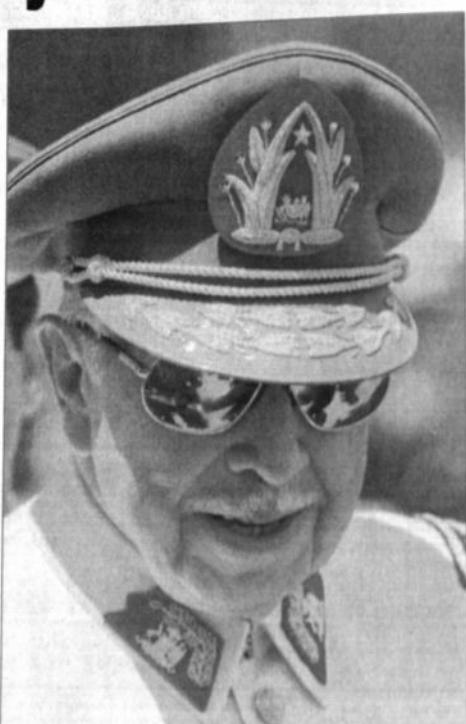
### EXIMIÓ

Su situación de cónyuge de una de las víctimas de los delitos que se imputan a Pinochet eximió a Marín del pago de una indemnización por calumnias establecida para tramitar la querella, equivalente a unos 4.500 dólares (dos millones de pesos).

El juez señaló que solicitó una serie de diligencias en torno a su investigación, entre la cuales figura la declaración de Marín, quien currará hoy a los tribunales para entrevistarse con el magistrado.

### ACLARACIÓN

Sin embargo, el juez Guzmán explicó que su decisión de recibir la querella a trámite "no significa que se haya acogido la querella en sí", sino que sólo establece que se pedirán antecedentes para luego resolver si se acepta o no la



Pinochet será llevado a los tribunales de justicia.

presentación interpuesta contra el general.

La querella de los comunistas contra Pinochet fue presentada el 12 de enero pasado por los delitos de genocidio, secuestro, asociación ilícita e inhumación ilegal cometidos durante el régimen militar que encabezó el general entre 1973 y 1990.

### VÍCTIMAS

En ese periodo se acreditó que 3.197 personas fueron víctimas de la violencia política, entre muertos y desaparecidos, según cifras oficiales.

La decisión del juez fue recibida con satisfacción por la alianza de Gobierno mientras la derecha opositora la rechazó.

El senador de la Democracia Cristiana Jorge Lavandero dijo que Pinochet tiene "deudas" que la población no ha olvidado y, por tanto, "es bueno" que los tribunales analicen a fondo la querella.

El senador socialista Ricardo Núñez coincidió con Lavandero y catalogó como "positivo" el que en Chile "se vayan dirimiendo todos los grandes conflictos pendientes tanto en la conciencia como en la cultura política del país por la vía de la justicia". •

## Acusan al gobierno de Guatemala

## Preocupación por asalto y violación

**El hecho afectará al turismo y a la economía nacional.**

Ciudad de GUATEMALA  
Agencia EFE

Representantes de diversos sectores manifestaron ayer, martes, su preocupación por las consecuencias que pueda tener para Guatemala el asalto y violación a un grupo de jóvenes estadounidenses ocurrido el pasado viernes en este país centroamericano.

Las organizaciones coincidieron en acusar al gobierno del mandatario Alvaro Arzú de ser ineficaz en garantizar la seguridad de las personas y exigieron al mismo que se haga justicia a la brevedad posible.

En ese sentido la Coordinadora Nacional de Derechos Humanos (CONADEHGU) manifestó que el Estado no realizó los esfuerzos necesarios para evitar delitos contra la integridad física.

"Al continuar esta situación de incapacidad del Estado para prevenir y proteger los derechos de las personas, éste incurre en una violación a los derechos humanos tan

fundamentales como lo son la vida y seguridad e integridad personales, contemplados en diferentes tratados internacionales firmados y ratificados por Guatemala", aseguró CONADEHGU.

Por su parte, la organización pro-derechos humanos Grupo de Apoyo Mutuo manifestó que la crisis de inseguridad que atraviesa Guatemala "desemboca en la ingobernabilidad y en la incapacidad de quienes dirigen el Estado para garantizar a la población sus necesidades más básicas".

"En el caso de las ciudadanas extranjeras, el hecho afectará al turismo y con ello a la economía nacional. No dudemos que pronto estaremos enfrentando la recomendación que el Departamento de Estado de Estados Unidos da a sus ciudadanos para que no visiten Guatemala o algunos puntos de este país", afirmó el GAM.

La diputada del opositor Frente Democrático Nueva Guatemala Nicanor Montenegro se sumó a las críticas, indicando su preocupación por la situación de violencia en el país.

"Hay un Estado paralelo que actúa en las mismas condiciones que el Estado legal", sostuvo Montenegro.



Los terneros clonados



A sólo 6 hrs. de La Paz

Le brinda a su familia la confortable experiencia de pasar unas inolvidables vacaciones.

Permanecerá en el Ejército hasta el 10 de marzo

Santiago de CHILE  
Agencia EFE

El general Augusto Pinochet anunció ayer que permanecerá en el Ejército hasta el 10 de marzo próximo, fecha tope para su retiro según dispone la Constitución dictada en 1980 por los militares y tras lo cual pretende seguir como senador vitalicio.

Pinochet comunicó su decisión al ministro de Defensa, Raúl Troncoso, quien asumió recientemente el cargo sustituyendo a Edmundo Pérez Yoma.

Un comunicado del portavoz del Ministerio de Defensa, Rodrigo Atria, dispone una nueva fecha de retiro de cuatro mayores generales que le siguen en jerarquía y que se retiraran junto a Pinochet, cuya salida estaba prevista para el 23 de enero.

El Gobierno señaló que el encuentro entre el general, de 82 años, y Troncoso transcurrió en un clima de cordialidad y fraternidad y en el Pinochet "comunicó su decisión de hacer depósito de su cargo de Comandante en Jefe del Ejército el 10 de marzo del año en curso".

Pinochet dejará el Ejército tras más de 65 años en la institución en medio de una polémica por intención de acceder al Congreso mediante un escrito vitalicio en el Senado, hecho lo que le concede la Constitución.

Su pretensión es considerada "ilegítima" por la alianza de Gobierno, que ha hecho una verificación ofensiva para impedir que Pinochet tiene "deudas" que la población no ha olvidado y, por tanto, "es bueno" que los tribunales analicen a fondo la querella.

El senador socialista Ricardo Núñez coincidió con Lavandero y catalogó como "positivo" el que en Chile "se vayan dirimiendo todos los grandes conflictos pendientes tanto en la conciencia como en la cultura política del país por la vía de la justicia". •



ARICA  
Toda la felicidad

Fue dado de baja y será juzgado

## Militar violó a turista

Willy Quiroz admitió su culpa, estaba ebrio.

• Correspondiente en Potosí  
Redacción CENTRAL

El sargento segundo del Ejército Willy Quiroz Villarroel, destinado en el puesto de avanzada de Alota, fue dado de baja por la violación de una turista argentina, el 16 de enero de 1998, informó el ministro de Defensa, Fernando Kieffer.

"Una vez confirmados los extremos, el Tribunal Permanente de Justicia Militar emitió su resolución, ahora el delincuente será pasado a la justicia ordinaria para su procesamiento porque violó una turista y cometió vejaciones con otra", dijo a PRESENCIA la autoridad.

El hecho se produjo cuando un grupo de 11 turistas argentinos llegó a la región de Alota a través de su visita a Laguna Colorada al sudoeste potosino.

Quiroz abusó sexualmente de la turista el momento en que los miembros de la patrulla que comandaba verificaban la identidad de los turistas, a quienes habían detenido bajo este argumento.

El delito cometido por el sargento topógrafo fue denunciado por los turistas ante la Cancillería de su país a quien pidieron disculpas el Ministro de Defensa asumiendo el compromiso del esclarecimiento del hecho.

"Nos hemos avergonzado por lo sucedido por lo que apenas se conoció el caso se instruyó el levantamiento del sumario y el traslado del sargento a La Paz", comentó.

El asesor del Comité Cívico de Potosí, Milton Lérida, lamentó que la actitud de algunos malos oficiales haya provocado un incidente.

En Vacas, Arani

## Denuncian a milicias armadas del MNR

El Alcalde señala que tomaron la población.

• Correspondiente en COCHABAMBA

Milicias armadas del MNR tomaron el control y vigilan el pueblo de Vacas, en la provincia Arani, a 89 kilómetros de Cochabamba, para evitar que las autoridades municipales ingresen a la comuna, denunció Zenobio Rosas, alcalde electo en esa sección municipal.

Afirmó que recientemente fue amenazado de muerte por dirigentes movimentistas de la región.

ante su elección como Alcalde, provocando una crisis municipal, porque el pasado 29 de diciembre el concejal Jorge Covarrubias del MNR fue también elegido, en la casa de Julia Eneinas, como Alcalde Municipal de la sección municipal de Vacas.

Los grupos movimentistas armados con escopetas, que recorren las calles de Vacas, fueron identificados como: José Gutiérrez, Nemesio Rojas, Vicente Rodríguez, Osvaldo Crespo, José Crespo, Oscar Jiménez, Marcial Panoso, Mario Laime, Emigdio Laime, José Claver y Juan Crespo, entre otros.

Al mismo tiempo explicó que alrededor de seis comunarios de la Central Regional Campesina Chiwali-Vacas fueron agredidos brutalmente.

Candidato frustrado "se enloquece" en Chuquisaca

## Elección cívica caliente

Urioste abofeteó a dirigente provincial e insultó a periodistas.

• Correspondiente en SUCRE

Quiroz admitió su responsabilidad argumentando que se encontraba en estado de ebriedad y pidió perdón, aunque no le sirvió de nada porque igual será remitido a la justicia ordinaria por tratarse de un caso común.

### SEGUNDO CASO

Esta denuncia es la segunda que se conoce en esta ciudad en menos de tres días.

Apenas el lunes, PRESENCIA reveló que el mayor del Ejército Rubén Acevedo Alape agredió al joven Gustavo Ramón Nina Bueno en un hecho que ocurrió en un local público de Uyuni.

No fue posible obtener la versión del Ejército sobre estos casos, pese a la insistencia de esta correspondencia.

Tanto el puesto de avanzada de Alota como la guarnición militar de Uyuni dependen de la Décima División del Ejército acantonada en Tupiza.

Pese a los constantes llamados telefónicos hasta Tupiza, el comandante de la Décima División, coronel Herland Vhiesbrox, no pudo ser ubicado.

Según señaló su ayudante en la última comunicación telefónica, el coronel Vhiesbrox debía participar en un acontecimiento social.

Entretanto, algunos canales televisivos y radioemisoras de Argentina comenzaron a llamar a Potosí para tener más detalles de lo ocurrido.

Con un anticipo caldeado, debido a las bofetadas e insultos de parte de uno de los frustrados candidatos, se realizará hoy las elecciones del Comité Cívico de Intereses de Chuquisaca, en el que dos comunicadores sociales son los postulantes oficiales.

Reynaldo Urioste se enfureció ayer y armó un escándalo sin precedentes en plena plaza 25 de Mayo de esta capital. Por ello, perdió su opción a ser el tercer candidato.

Félix Llanquipacha y René Zárate, ambos comunicadores sociales, son los candidatos. Entre ellos elegirán esta noche los 150 representantes de las organizaciones cívicas de Chuquisaca, de las cuales el 50 por ciento corresponde a las provincias.

### BOFETADA

Urioste, la noche del lunes, agredió verbalmente y le dio una bofetada al presidente del Comité Imperial para el Desarrollo de las Provincias (Cidepro), Edwin Velázquez.

Ese hecho fue denunciado por el agredido ante la Policía Técnica Judicial y ante los medios de comunicación.

### INSULTOS

Una vez que las estaciones de



René Zárate y Félix Llanquipacha, los candidatos.

radio difundieron la versión de Velázquez, un grupo numeroso de periodistas fue en busca de Urioste para recoger su visión en torno al impasse.

Urioste, en tono agresivo, vociferando, levantando las manos y en pose combativa gritó: "dejen de joder".

Los periodistas, pese a esa agresión verbal, le dijeron que sólo querían conocer su versión de las denuncias en su contra que hizo el cívico Velázquez.

### ABOFETEADO

El presidente de Cidepro aseguró que la noche del lunes Urioste fue invitado a una reunión para que en su calidad de candidato haga conocer a las provincias sus plan-

teamientos. Fue en esa circunstancia que Urioste llegó a las instalaciones de Cidepro.

Recibió con toda cordialidad al candidato y cuando le estaba por dar la mano, recibió una bofetada en la cara.

"El señor Reynaldo Urioste me dijo por qué no le había apoyado como cívico para que hable en un mitin organizado por la COD. Yo le dije que ese acto no era cívico y por lo tanto no podía hacer nada. Por eso me agredió", relató Velázquez.

### UN LAPITO

Urioste negó en un principio esas acusaciones asegurando que "admira" a Velázquez "por la valentía que tuvo en llamarle dicta-

dorazuelo al senador Alvaro Vera (ADN)", quien intervino el municipio de Machareti, según Cidepro.

"Yo no lo he agredido al compañero Velázquez porque yo le respeto. Yo estaba en Cidepro. Edwin Velázquez me dijo: ahí está el Che Guevara. Yo le digo no soy el Che Guevara, él se ha muerto hace 30 años. Yo tengo una boina vasca y llevé el escudo de Fance-sa", afirmó.

"Yo le dije que no hay que hacer bromas con la política y menos con los héroes de la América Latina como el Che Guevara. Me entienden. Yo no lo he agredido señor. Le he dado en su carita un lapito nomás, porque si yo te lero un latazo (bofetada) lo tiro al suelo",

Instituciones y población harán paros y movilizaciones

## Tarifazo, emergencia en Beni

La energía eléctrica puede ser elevada en un 41%.

• Correspondiente en TRINIDAD

Las instituciones del departamento declararon en estado de emergencia al Beni y realizarán paros y movilizaciones ante el intento de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) de elevar al 41 por ciento el costo de sus servicios.

### ELEVAR COSTOS

ENDE planteó la necesidad de elevar sus costos, pero la Superintendencia dijo que analizaría esa propuesta y convocó a una reunión ampliada para analizar hoy la problemática. Las instituciones departamentales no concuerdan porque la reguladora estaría dispuesta a aceptar la petición de la empresa eléctrica.



El costo de la electricidad por las nubes en Beni.

La Prefectura gestiona ante el gobierno central un millón de dólares para elevar el cupo de diesel subvencionado de 650 mil litros a 780 mil que se otorga a la empresa.

motores de ENDE en el Beni y para elevar el cupo de diesel subvencionado de 650 mil litros a 780 mil que se otorga a la empresa.

Las instituciones recordaron que el Beni paga un 20 por ciento más por consumo energético que otras ciudades del país.

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 SANTA CRUZ, CIUDAD

**SUEÑO :** Se requieren 280 millones de dólares para alcantarillado.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**LEY :** "Ley seca" en La Paz. Prefectura puso horarios en los que no se debe beber licor.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".



### EL CLIMA

EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO



### 2 SANTA CRUZ, CIUDAD

**SUEÑO :** Se requieren 280 millones de dólares para alcantarillado.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**LEY :** "Ley seca" en La Paz. Prefectura puso horarios en los que no se debe beber licor.

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**LEY :** "Ley seca" en La Paz. Prefectura puso horarios en los que no se debe beber licor.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 2 SANTA CRUZ, CIUDAD

**SUEÑO :** Se requieren 280 millones de dólares para alcantarillado.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

**TRÁGICO :** Murió niña de seis meses con SIDA, contagiada por sus padres.

### 5 LA PAZ, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SUCRE, CIUDAD

**DESTITUCIÓN :** Suspender a presidente de Fedjuve por "lirasaco".

### 6 PANDO, DEPARTAMENTO

**REALIDAD :** La malaria mata, aunque las estadísticas no lo digan.

### 2 TARIJA, CIUDAD

**ENERGÍA :** El gas natural no subió un solo centavo, pese al gasolinazo.

### 4 SANTA CRUZ, CIUDAD

El futuro de municipios potosinos

# UCS decide en Potosí

Tiene poder para influir en las decisiones de los 38 concejos.

\* Correspondiente en POTOSÍ

Ni la "mega" ni la oposición. En la "fiesta" desatada en los municipios para cambiar o ratificar alcaldes, la que decide con quién bailar es, definitivamente, la UCS.

Un repaso a lo que ocurre en los 38 municipios potosinos, incluido el capitalino, permite afirmar que las negociaciones políticas responden más a lógicas regionales y, generalmente, a la conveniencia de UCS.

En Potosí existen 196 concejales y, según las listas de la Corte Nacional Electoral, 46 de éstos son militantes del partido fundado por Don Max Fernández.

Aunque ese 23,4 por ciento no es significativo frente a los concejales del MNR, MIR y ADN, es suficiente para que UCS decida a quién apoyar en las alcaldías donde tiene presencia.

Así en algunas alcaldías, como la de Porco, UCS eligió alcalde a uno de sus concejales con el apoyo del MNR, que recibió la presidencia del Concejo Municipal. En otras ocurrió a la inversa, es decir, el MNR conservó el ejecutivo con respaldo de UCS que sigue vigente en varios municipios.

Pero la "mega" también tiene lo suyo.

Con el apoyo de UCS, el oficialismo logró cambiar alcaldes o ratificar a los que ya tenía.

Según el subjefe departamental de ADN, Oscar Valda, ese partido

## Efectos de la "Censura Constructiva"

(SITUACIÓN DE LOS MUNICIPIOS POTOSINOS)

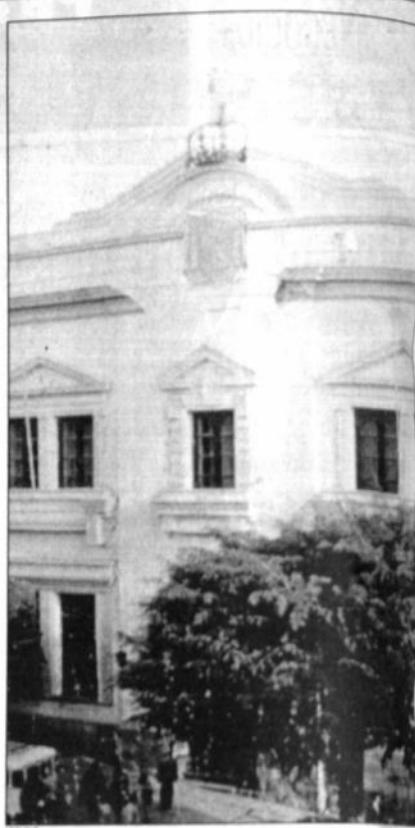
| PROVINCIA   | MUNICIPIO         | ALCALDE               | PARTIDO (*) | SITUACION      |
|-------------|-------------------|-----------------------|-------------|----------------|
| Frias       | Potosí            | René Joaquino         | EJE         | ratificado     |
|             | Tinquipaya        | Roberto Espinoza      | MNR         | nuevo          |
| Bustillo    | Yocalla           | Crecencio Mamani      | ADN         | nuevo          |
|             | Urrimiri          | Lorenzo Mendoza       | ADN         | nuevo          |
| Sauavedra   | Uncía             | Valerio Negretti      | UCS         | provisional    |
|             | Chayanta          | Eulogio Solano        | UCS         | sin definir    |
|             | Lallagua          | Palacio Velarde       | MNR         | nuevo          |
|             | Betanzos          | Ernesto Patiño        | MBL         | ratificado     |
|             | Chaqi             | Rosario Cabezas       | ADN         | sin definir    |
| Charcas     | Tacobamba         | Viviana Barral        | EJE         | nueva/incierta |
|             | Colquechaca       | Edgar Lazcano         | MIR         | nuevo          |
|             | Ravelo            | Precliano Morales     | MBL         | nuevo          |
|             | Pocata            | Isidro Gareca         | MNR         | sin definir    |
|             | Ocurí             | Germán Raya           | MBL         | nuevo          |
|             | San Pedro de B.V. | Hugo Murillo          | ADN         | nuevo          |
|             | Toro Toro         | Humberto Terán        | MNR         | nuevo          |
| Nor Chichas | Cotagaita         | Libio Goltby          | MNR         | sin definir    |
| Itáñez      | Vilchi            | Roberto Miguel Daza   | ADN         | ratificado     |
|             | Sacaca            | Juvenal Ledezma       | MBL         | nuevo          |
| Sud Chichas | Caripuyo          | Walter Zenón Mancho   | MBL         | sin definir    |
|             | Tupiza            | Jorge Pereira         | MIR         | ratificado     |
|             | Atocha            | Pablo Victoria Ayala  | MNR         | ratificado     |
|             | Colcha "K"        | Diego Copá            | MNR         | sin definir    |
| Nor Lipez   | S. P. de Quemes   | Germán Gerónimo       | ADN         | sin definir    |
|             | S. Pablo de Lipez | Alejo Choque          | ADN         | nuevo          |
|             | Mojinete          | Selerino Mamani       | MNR         | ratificado     |
| Linares     | Esmoruco          | Ramón Quispe          | MNR         | ratificado     |
| Quijarro    | Puna              | José Antonio Guerrero | MNR         | ratificado     |
|             | Caiza "D"         | Juan Bautista Condori | MBL         | sin definir    |
|             | Uyuni             | Vidal López           | UCS         | ratificado     |
|             | Tomave            | Gabriel Colque        | MBL         | nuevo          |
|             | Porco             | Angel Portillo        | UCS         | nuevo          |
| Bilbao      | Arampampa         | Félix Prado           | MNR         | ratificado     |
| Campos      | Acasio            | Gilberto J. Trujillo  | MBL         | ratificado     |
| Ormiste     | Lica              | Alejandro Manchego    | ADN         | nuevo          |
| Baldívieso  | Tahua             | Edgar Huanca          | MIR         | sin definir    |
|             | Villazón          | Roland Burgos         | UCS         | ratificado     |
|             | San Agustín       | Vicente Salvaterra    | MNR         | ratificado     |

FUENTE: MINISTERIO Y PARTIDOS POLÍTICOS  
(\*) DE CONSULTA MULTIPARTIDA LA QUE FIGURA EN LAS LISTAS DE LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL, AUNQUE VARIOS CONCEJALES ESTABAN DE PARTIDO.

controla 16 de los 38 municipios potosinos y, por tanto, incrementó su influencia política.

Un ejemplo de lo que pasa en todo el departamento es el municipio de Potosí, donde los tres

votos de UCS determinaron que el alcalde René Joaquino fuera ratificado.



ARCHIVO Luego de la crisis, vuelve la calma a la comuna potosina

## Según Alcalde ratificado

## Crisis perjudicó PAO 98

Sin embargo, el edificio de la Alcaldía estuvo tomado por los vecinos durante el fin de semana y aunque Joaquino arribó a algunos barrios, fue difícil cumplir con el cronograma.

"Perdimos cinco días en el inicio de gestión es demasiado. Vamos a tener que trabajar a marcha forzada para recuperar el tiempo", señaló.

Hemos perdido cinco días que hay que recuperar.

\* Correspondiente en POTOSÍ

La crisis, que durante cinco días mantuvo en vilo a la comuna potosina, perjudicó la conclusión del proyecto del plan anual operativo (PAO) de 1998, aseguró el alcalde René Joaquino.

Ratificado por segunda vez en el Concejo Municipal, tras un movimiento popular que incluyó una huelga de hambre, Joaquino reasumió las riendas administrativas de la Alcaldía ayer y su primera preocupación fue verificar el avance del PAO.

Según su cronograma para enero, el sábado y domingo pasado debían realizarse reuniones con las juntas vecinales para terminar de dar prioridad a las obras que fueron identificadas en los diferentes barrios.

El propio Alcalde anticipó que el PAO de 1998 privilegiaría la promoción turística de Potosí, pero, en lo que se refiere al desarrollo urbano, la inversión estaría destinada al pavimento rígido de la avenida de circunvalación y varias calles de la ciudad.

## 2.3 millones de pies cúbicos día

## Tarija es una buena consumidora de gas

rios domésticos, que son muchos pero consumen menos.

Actualmente en Tarija hay unos 2.500 usuarios interconectados a la red general de distribución, que se realizó hace unos ocho años, con una inversión de más de diez millones de dólares.

Siembra, la capacidad total de esta red permite atender a unos 7.500 usuarios, pero quedan 5.000 y se espera incrementar nuevas conexiones intradomiciliarias para este año.

\* Correspondiente en TARIJA

Las poblaciones de Tarija, Bermejo, Yacuiba, Villa Montes y San José de Pocitos, consumen 2.3 millones de pies cúbicos (MPC) de gas natural por día, según las estadísticas de la Empresa Tarijeña del Gas (Emtagas).

El gerente de esta empresa, Julio Castellanos, dijo que el mayor consumidor de gas es la fábrica de cemento El Puente, privatizada el año pasado, con volúmenes que ascienden a 1.2 MPC al día. Otras industrias también tienen altos niveles de consumo. Las fábricas de gaseosas, la cervecería, la hotelería y el comercio formal. Después están los usu

arios precios diferenciados para la venta del gas natural. Los industriales pagan 1.70 dólares el MPC, el comercio, en cambio, paga 2.30 el MPC y el usuario doméstico 2.60.

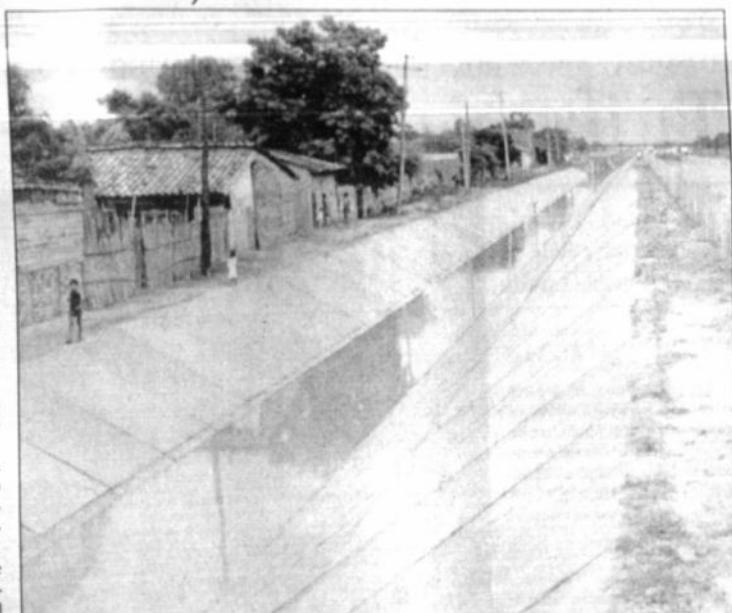
El último gasolinazo no influyó en el precio de este energético. Emtagas puso a disposición de la población una línea de crédito para facilitar la interconexión a la red principal de familias que usan el GLP.

## Se requieren 280 millones de dólares

## ¿Alcantarillado?, un sueño cruceño

Es como pensar en construir un cohete a la Luna.

\* Correspondiente en SANTA CRUZ



Muchas necesidades, poco dinero.

Medrano, señaló que lo irónico del asunto es que el Banco Mundial va a otorgar ese crédito a Saguapac, pero el gobierno no. "Le hemos demostrado al Banco que pagamos

nuestros créditos. Este será el tercero".

El funcionario negó que la falta de alcantarillado, sea una traba para asfaltar Santa Cruz. Tenemos meca-

nismos para instalar el alcantarillado, incluso después de asfaltar. "Puede seguir la pavimentación de la ciudad, porque no nos afecta de ninguna manera", dijo.

## Potosinos saben cumplir sus obligaciones

## Aumentó recaudación por impuestos

Potosí por concepto de obligaciones tributarias volvió a incrementarse en la gestión recién pasada, según los informes de la Administración Distrital de Impuestos Internos.

El administrador distrital Marco Antonio Villa señaló que las metas de 1997 fueron suficientemente re-

basadas ya que, en lugar de los 29.6 millones de bolivianos que fueron programados para el año anterior, la recaudación llegó a por lo menos 37.2 millones.

Durante 1997 la recaudación estuvo por debajo de lo previsto tan sólo en los meses de enero, marzo, abril, mayo y noviembre se rebasó

la suma programada por la Dirección General de Impuestos Internos.

Según Villa, el incremento en las recaudaciones, que suela registrarse cada año, es una muestra de que la población potosina adquiere conciencia tributaria y coopera con la Administración Regional.

\* Correspondiente en POTOSÍ

Las recaudaciones logradas en

**Las promesas de un candidato: René Zárate**

Nació el 21 de agosto de 1943. Tiene 54 años. Nació en Sucre. Es casado. Sus hijos son cuatro.

Es profesor de historia y geografía. Egresó de Derecho. Hizo curso de mercadeo en los EE.UU.

Ejerce el cargo de relacionador público de la Compañía Eléctrica S.A.

#### CARICATURISTA

Es caricaturista de la revista chiquisquena (semanal) "Prensa Libre".

En 1996, la Asociación de Periodistas de La Paz, le otorgó el Premio Nacional de Caricatura.

#### PROGRAMA

- Impulsar todos los proyectos de intercomunicación.
- Corredor interoceánico.
- Aeropuerto en Yamparáez.
- Mejor presupuesto departamental.
- Proyectos en educación y salud.
- Enfrentar el desempleo.
- Reorganización y fortalecimiento de la Universidad estatal.
- Oposición a la privatización de Fancesa. +

**Dos comunicadores buscan la presidencia**

# Elecciones cívicas en Chuquisaca

Cerca de 150 delegados participarán hoy del congreso.

\* Correspondiente a SUCRE

El presidente del Comité Cívico de Chuquisaca, Mario Óñez, informó que sólo dos candidatos fueron registrados oficialmente para las elecciones de la organización defensora de los intereses del departamento.

Se trata de Félix Llanquipacha que es postulado por el sindicato de Trabajadores Municipales y René Zárate propuesto por el sindicato de la Compañía Eléctrica S.A. (Cessa).

Previo al proceso electoral, durante la jornada de hoy, cerca de 150 delegados debatirán la reforma de los estatutos del ente cívico. Se calcula que alrededor de las 18:00 se elija entre los nuevos dirigentes.

Óñez informó que el candidato Reynaldo Urioste, apoyado por la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Chuquisaca, fue vetado, luego de las agresiones que hizo contra un cívico y la prensa.

"Ese señor no puede ni debe ser candidato. Un individuo agresivo, prepotente, irrespetuoso no puede ser líder cívico. Por lo tanto está vetado. Haga lo que haga y diga lo que diga, ese señor no pasará", advirtió.

El "ambiente" preelectoral cívico, al margen de los escándalos protagonizados por Urioste, estaba más tranquilo que anterior ocasión cuando los partidos del oficialismo y de la oposición apadrinaron candidatos.

Si bien los aspirantes a la presidencia cívica niegan estar apoyados por tiendas políticas, se comenta en voz baja que el candidato Félix Llanquipacha tendría el respaldo del MNR y del PS-1.

Ello se deduce porque, en la actualidad, es responsable de prensa de la Alcaldía de Sucre administrada por Germán "Chunka" Gutiérrez.

Hoy, representantes de Chuquisaca votan en Sucre.

Mientras que René Zárate, es un conocido caricaturista que en una campaña del MBL "graficó", con sus dibujos, el programa de los embelezistas.

De acuerdo a los estatutos cívicos, las provincias son las que tienen el 50% de la votación y el resto está en manos de las instituciones de la ciudad. Es suficiente contar con el apoyo de Cidepro para asegurar el triunfo.

Durante años, los delegados de las provincias se han convertido en los más cotizados para ser conquistados.

Óñez dijo que muchas instituciones de Sucre protestan por esa si-

tuación, sin embargo, las provincias reaccionan e indican que "Chuquisaca no sólo es la ciudad sino sus provincias".

Entre las reformas al estatuto se halla ese punto, pero es más seguro que no será "tocado" el derecho del 50% que poseen las provincias.

Lo que puede cambiar es que el Comité Cívico deje de ser "presidencialista". Se proyecta constituir un directorio colectivo y de responsabilidad compartida.

Hasta las 22:00 horas de hoy se estima que podrá conocerse el nombre del nuevo presidente de Codeina. \*

**Ofertas de otro candidato: Félix Llanquipacha**

Tiene 51 años. Félix Llanquipacha nació en Sucre el 10 de julio de 1946. Casado. Padre de dos hijos. Profesor de artes plásticas. Egresado de Derecho. Periodista. Redactor del diario sucreño "Página 20". Encargado de prensa del alcalde Germán Gutiérrez.

Trabajó como editorialista de radio "La Plata" durante 10 años. Es funcionario municipal desde hace 17 años.

Con otros periodistas, fundó el semanario "El Noticiero" del Sindicato de la Prensa de Chuquisaca. Fue su director

#### PROGRAMA

- Despartidización del comité cívico.
- Gestión colectiva y no presidencialista.
- Actitud técnica y no política ante los problemas regionales.
- Corredor de exportación que atraviese por Chuquisaca.
- Aeropuerto en Yamparáez.
- Ruta de Los Libertadores, diagonal Juana Azurduy de Padilla.
- Inversión pública justa para el departamento.
- Cambio de mentalidad.
- Ingeniería técnica sobre el futuro de Fancesa. \*

## Riberalta paralizada

# Obispo lamenta enfrentamientos

**Monseñor Casey pide que prevalezca la justicia.**

El Obispo del Vicariato Apostólico de Pando (con sede en Riberalta), monseñor Luis Morgan Casey, lamentó que las pugnas políticas por la Alcaldía de Riberalta hayan dejado a la población en un verdadero estancamiento, sin servicios y sin autoridad.

El prelado pidió a los sectores en conflicto que hagan prevalecer la justicia, más allá de los colores políticos y que se dediquen a trabajar por el pue-

blo que está paralizado desde hace tres meses, cuando se inició la guerra legal y verbal por la Alcaldía. "En esta ciudad no hay autoridad, todos se pasan la pelota en un ping pong y no se sabe si Guedes o Hecker es el Alcalde", señaló.

Casey informó que existen corrientes que boicotearán el desfile cívico del 3 de febrero, fecha en la que Riberalta cumple 104 años de fundación. Según el Obispo no hay nada que festejar, porque el gobierno municipal no ha hecho nada.

"No le han dejado trabajar", dijo. Además, señaló que no se sabe cuál de los dos alcaldes, de esta población con 50 mil habitantes, será el que convoque al desfile cívico. \*

## Concejales y Alcalde enfrentados

# Guerra en Comuna riberalteña

Freddy Hecker defiende su silla con Policía.

\* Redacción CENTRAL

Los juicios de nulidad y querellas penales siguen y suman en una verdadera guerra judicial y verbal por el poder en el municipio de Riberalta. Freddy Hecker, asumió, por tercera vez, el mando de la Alcaldía, mientras que el concejal Antonio Guedes se prepara para su posible segunda derrota.

Todo empezó hace cuatro meses cuando el Concejo Municipal de Riberalta censuró al alcalde Hecker y eligió en su remplazo a Guedes. Pero dos meses más tarde, la Corte Superior de Distrito del Beni, falló a favor de Hecker y él retornó al municipio en diciembre del año pasado.

En enero de este año, Hecker presentó una demanda judicial contra el Concejo Municipal y Guedes, bajo cargos de usurpación y prolongación de funciones y por haber gobernado el municipio ilegalmente durante dos meses.

Ante la posible inhabilitación de varias autoridades municipales por el proceso penal que les sigue Hecker, se decidió en una sesión extraordinaria adelantar por 72 horas, la reunión donde censuraron al ex Alcalde y volvieron a elegir a Guedes como el máximo representante del municipio, el pasado 7 de enero.

Dos días después, y luego de varios disturbios, en los que fue herido el concejal Víctor Hugo Abularach, en la cabeza, Hecker entregó las llaves del edificio municipal.

Sin embargo, Hecker volvió a presentar un nuevo recurso de nulidad ante la Corte Superior de Distrito del Beni. Y señaló que su remoción fue ilegal, porque el alcalde no puede ser destituido después de un año de gestión. Además, dijo que las otras autoridades municipales modificaron el orden del día en una sesión extraordinaria, lo que no está permitido por el reglamento de debates.



La lucha por capturar la Alcaldía en Cobija se puso caliente.

El 19 de enero, la Corte aceptó la demanda de Hecker y notificó a declarar al concejal Guillermo Smith como presidente del Concejo, quien está suspendido e impedido de opinar y emitir declaraciones sobre el caso.

#### LA SILLA

Con la demanda de nulidad, la mañana del lunes, Hecker se dirigió a la Alcaldía y sólo encontró a los funcionarios, porque -según explicó a PRESENCIA- el alcalde Guedes se había marchado pocos minutos antes, llevándose los documentos importantes. Entonces, subió al despacho y en la secretaría vio al oficial Mayor, a quién entre-

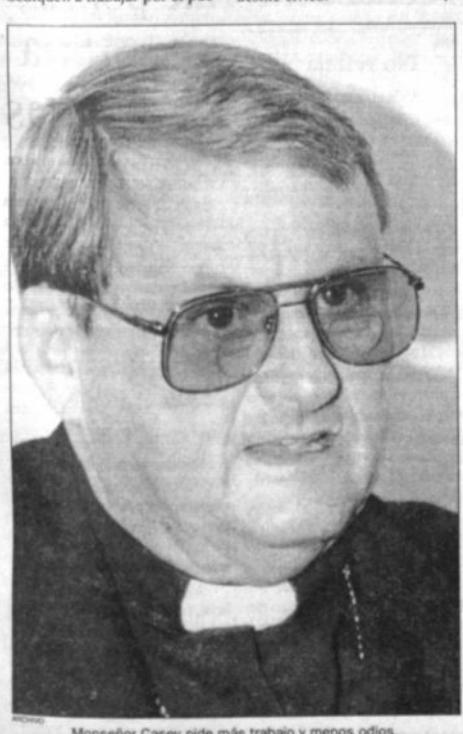
gó una copia del documento judicial y establecieron que la entrega de llaves se realizaría por la tarde.

Mientras, se hacía la entrega del despacho, Guedes y los concejales se reunieron en el Concejo Municipal, donde hicieron su cuartel general. Desde allí, convocaron al presidente del Comité de Vigilancia y le advirtieron que no aceptaban a Hecker como alcalde, ni la orden la Corte de Distrito y que movilizarían al pueblo.

Por eso, Hecker pidió resguardo policial y desde ese momento la comuna riberalteña permanece custodiada por efectivos militares y no se permite el paso de camiones o automóviles alrededor de su edificio.

Desde el Concejo, Guedes, vía teléfono, admitió que si la justicia falla en favor de Hecker, aprobará el recurso de nulidad, dentro del plazo que establece el procedimiento, su retorno será legal. Pero enviaron una carta al Primer Mandatario para solicitar su mediación. "Puede haber enfrentamiento, luto y tragedia", dijo Guedes.

Hecker explicó que no tiene Concejo y que trabaja con las OTBs, Fejuve y Comité de Vigilancia. Según el Alcalde, no necesita un Concejo deshonesto y corrupto, que ha sido expulsado de sus partidos por ignominia. "Sigo y seguiré gobernando el municipio de Riberalta con o sin Concejo. Al final ganará el pueblo", dijo Guedes.



Monseñor Casey pide más trabajo y menos odios.

Suspenden a presidente de Fedjuve y nombran a otro

# Destituido por ser "tirasaco"

Vieron que Javier Tango no hizo una buena labor.

\* Correspondiente en SUCRE

El presidente de la Federación de Juntas Vecinales de Chuquisaca (Fedjuve), Javier Tango, fue suspendido de su cargo por no haber demostrado eficiencia y coordinación en su labor, además de ser un "tirasaco" de autoridades, informó Pedro Arancibia, secretario general de la organización vecinal.

"Es una actitud y una decisión ponderable en aras de un mejor servicio a la ciudadanía. Había muchas quejas de las juntas vecinales, instituciones y autoridades del gobierno", argumentó.

Según Arancibia, Tango "cortó el vínculo y esa relación fluida que había entre las juntas vecinales y las autoridades en beneficio de Sucre".

Por esas razones los líderes vecinales de los diferentes barrios, en asamblea, decidieron suspenderlo y en su lugar, nombraron como presidente interino a For-



Los representantes vecinales de Sucre no quieren "llorar sus".

tunato Gonzales. Es conocido militante de la UCS y fue concejal suplente de ese partido, informaron.

Arancibia no quiso confirmar ni desmentir otras versiones sobre las

causas de esa destitución, que señalan que eso ocurrió porque Tango estaba muy ligado al alcalde Germán Gutiérrez (MNR-PS1).

El dirigente Arancibia calificó de "tirasaco" al saliente presiden-

te de Fedjuve, Javier Tango, pero no quiso precisar de quién para no empezar una guerra verbal y una polémica como los políticos. "Lo importante era, que él sea amplio y no un tirasaco", concluyó. \*

Serán presentadas al Senado

# Diez leyes, regalo a Oruro

Será un homenaje a la efeméride departamental.

\* Agencia EFE

Al aproximarse el 10 de febrero de la efeméride departamental, la Prefectura y la brigada parlamentaria de Oruro preparan leyes orientadas al desarrollo de la región que se presentarán al Senado para su aprobación.

El prefecto Armando Rosas afirmó que en estos propositos se pretende atender prioridades fundamentales para el desarrollo.

Explicó que los proyectos de leyes que se presentarán al Senado: la Ley sobre la Declaración del Patrimonio Cultural y Cursos Andinos, Ley sobre Créditos Bancarios, Ley de Ordenamiento de Mercado, Ley sobre el Funcionamiento Legal de las Empresas trabajan en Oruro.

Asimismo, la Ley de Declaración de Prioridad del Desarrollo de Oruro, Ley de Ordenamiento Territorial, Ley de Transformación Productiva de la Región, Ley de Incendios Al Departamento de Oruro y Ley de Aguas de Acuerdo al nuevo Código Minero y la Ley INRA.



Oruro espera su aniversario.

Señaló que también se planteará la necesidad de dotar de un instrumento reglamentario complementario para las leyes 876 y 967, que determinan el incentivo para la atracción de capitales

para Oruro y Potosí, a partir de la liberación del pago de impuestos por 10 años, al momento de la inversión.

Rosas indicó que también se propone la revisión de los Códigos Tributarios y de Comercio y los reglamentos operativos para la Ley de Declaración de Oruro, como la Capital del Folklore de Bolivia y la Ley de Declaración de Capital Industrial. \*

gos Tributarios y de Comercio y los reglamentos operativos para la Ley de Declaración de Oruro, como la Capital del Folklore de Bolivia y la Ley de Declaración de Capital Industrial. \*

En caso de adopciones ilegales duerme

# Fiscalía reclama a diputados

Coordinan acciones para licenciar a diputada.

\* Correspondiente en ORURO

fiscal de Distrito, Daniel Flores, anunció ayer que, en coordinación con la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, pedirá una definición directiva de la Cámara de Diputados, sobre la solicitud de licenciamiento de la diputada Gladys Salazar de Pérez.

## LOS PROCESOS

Al referirse al proceso judicial, dijo que existen dos trámites, uno

por tráfico de menores y por malos manejos económicos, delitos que habría cometido cuando estaba a cargo de la Dirección de Asistencia Social (DAS) en Oruro. Para que asuma defensa y proponga el proceso debe ser despojada de su inmunidad parlamentaria.

Soliz aseguró que una vez reanudadas las labores en el Poder Legislativo ya no existe justificación para continuar dilatando el tratamiento de este tema, que se encuentra en la Comisión de Constitución.

También existen informes de la Secretaría Nacional de Asistencia Social que establecen que muchos niños se entregaron sin orden del Juez, explicó el Fiscal.

## PECULADO

Aclaró que también la diputa-

da tiene un segundo proceso por el delito de peculado, que fue denunciado por el prefecto Armando Rosas, por la adquisición irregular de vestuario por un valor de 100 mil dólares.

Salazar habría comprado ropa para personas muy grandes, cuando su destino era para niños abrigados por la DAS.

El proceso está también paralizado al igual que el anterior, mientras existe la licencia de la diputada para que asuma responsabilidad en ambas causas y pueda demostrar su inocencia o establecer la culpabilidad, aseguró Soliz Flores. Sobre ambos procesos, la diputada Salazar ha insistido sobre su inocencia. \*

Le contagiaron sus progenitores

# Murió niña de seis meses con SIDA

bien se sometió a los análisis de rigor.

## CONTAGIO

La niña era el primer hijo del matrimonio y su deceso conmovió a la ciudadanía porque, pese a los esfuerzos médicos para salvarla, nada se pudo hacer porque había sufrido fuertes infecciones que acabaron con su vida.

Arispe dijo que existe preocupación en las autoridades de salud y se está haciendo el seguimiento para llegar a la fuente de contagio porque la pareja nunca salió del país y desde siempre radicaron en la ciudad de Santa Cruz.

"Puede ser que uno de ellos se haya infectado al recibir sangre o convivieron con algún portador", indicó.

"La situación ciertamente es preocupante porque, pese a las campañas que se han desarrollado, el número de enfermos con este mal mortal sigue creciendo", indicó. \*

## Con \$us6.3 millones

# Bélgica y Suiza dan su apoyo a Cochabamba

Se mejorarán varias cuencas.

\* Correspondiente en COCHABAMBA

El departamento de Cochabamba recibirá de Bélgica y Suiza un apoyo financiero de 6.3 millones de dólares para proyectos que se ejecutarán en el sector rural.

La cooperación belga financiará con 3.7 millones de dólares la rehabilitación y mantenimiento de las cuencas de los ríos Pajcha, Pintumayu, La Llave y Huallakea dentro los municipios de Cerca y Vinto.

Roberto Méndez, director general del Programa de Manejo Integral de Cuencas (Promic), dependiente de la Prefectura, informó que se consolidó el

apoyo financiero de 2.6 millones de dólares por parte de Suiza para desarrollar proyectos a corto plazo que beneficien a las zonas rurales de Cochabamba.

Dijo que el apoyo económico financiará la recarga de las acuíferas subterráneas, evitar inundaciones y erosión de tierras agrícolas producto de las precipitaciones pluviales. \*

Hasta marzo, los trabajos correspondientes a la rehabilitación y mantenimiento de las cuencas ingresarán en su etapa de ejecución.

Los recursos económicos otorgados por Suiza, según Méndez, permitirán el despegue económico y social de muchas comunidades rurales que adolecen de sistemas de manejo de las aguas en temporadas de lluvia.

En la cordillera del Tunari existen 29 cuencas. \*

## Sobre disparo a periodista

# Prensa de Cochabamba rechaza informe policial

No refleja la verdad, ni responde observaciones.

\* Agencia EFE

Los periodistas rechazaron hoy el informe de la Policía sobre el disparo con balas de goma al periodista Marco Antonio Carrillo, cuando éste cubría información.

El secretario Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, Edwin Mallón, sostuvo que el informe técnico de la Policía no refleja la verdad y no responde los cuestionamientos y observaciones sobre el caso de Carrillo.

## DISPARO DE BALINES

"Hemos sostenido que no puede ser casual el disparo de un arma con balines de goma al cuerpo de Carrillo, por parte de un efectivo policial durante los enfrentamientos ocurridos con comunarios que se

oponen a la perforación de pozos", señaló.

Dijo que no hay respuesta de las autoridades políticas, como el prefecto Johnny Ferrel, a quien se le ha pedido otorgar las garantías a los periodistas de Cochabamba para el libre ejercicio de la profesión.

Sostuvo que no puede ser casual que Carrillo haya recibido cuatro impactos en el cuerpo, en una acción policial prepotente que no sólo puso en peligro la vida del periodista, sino de otras personas.

## INFORME

Agregó que el informe policial no satisface, en absoluto, a los periodistas que continuarán haciendo gestiones ante las autoridades para que se sancione, como corresponde, al policía que disparó su arma sin ninguna responsabilidad.

Según el informe técnico policial, firmado por el coronel Ángel Moncada, "fue un accidente fortuito (...) ya que se constató que el disparo se realizó al suelo y no directamente al cuerpo del comunicador social". \*



Los gremialistas siguen dolidos por la agresión

vendedores amenazan

## Chaza" promete ubicarlos

**Gerencia de ENFE los hizo sacar con la Policía.**

• Redacción CENTRAL

El alcalde de La Paz, Germán Monroy, prometió ayer que ubicará en otro sector de La Paz a los comerciantes ambulantes desalojados por la Policía, el pasado domingo, a golpes y con gases lacrimógenos, de las rieles de ENFE, ubicadas entre la avenida Buenos Aires y calle García de la Vega.

Aseguró que fue la gerencia de la Empresa Nacional de Ferrocarril (ENFE) residual la que pidió la intervención policial para defender el terreno donde se asentaron, hace dos meses, más de 500 comerciantes minoristas pidiendo que el lugar sea habilitado para la instalación de puestos de venta.

Los agredidos denunciaron que decenas de policías llegaron en camionetas al lugar, rompieron el candado de la puerta de metal y agredieron a niños, mujeres y hombres que dormían sobre tarimas y se protegían con carpas hechas de nylon. Adhirieron que si no hay soluciones inmediatas iniciarán una huelga de hambre y luego se crucificaron.

### REUNION

El alcalde paceño anunció que en las próximas horas se reunirá con representantes de ENFE y los comerciantes para encontrar una solución con el objetivo de que los vendedores puedan acceder a un puesto de venta que garantice su sustento, aunque no sea en el mismo lugar donde estaban ubicados.

El gerente de ENFE, Abraham Monasterios, dijo, a un medio de comunicación, que el lugar no puede ser utilizado para la venta de productos porque se pondrá en marcha el tren bimodal que unirá a las ciudades de La Paz y El Alto.

### HORARIOS

Los horarios de la "ley seca" son: Días domingo a jueves de 02.00 a 07.00. Los viernes y sábados de 03.00 a 07.00 horas. Esto significa que los locales podrán vender bebidas alcohólicas hasta las dos de la madrugada de domingo a jueves y los dos días restantes hasta las tres de la mañana.

La disposición se basó en la preocupación del gobierno nacional que observa el excesivo consumo de bebidas alcohólicas en locales públicos y a consecuencia de ello se producen accidentes de tránsito y hechos reñidos con la moral y las buenas costumbres.

### CONTROL

La resolución prefectoral instruye al Comando Departamental de la Policía Boliviana el fiel y estricto cumplimiento de la disposición. En el caso de las provincias paceñas, los encargados de controlar que se acate la ley serán las subprefecturas.



Autoridades paceñas intentan frenar alcoholismo.

Es decir, que los licores son mezclados con metanol y son vendidos a los clientes sin que éstos perciban el engaño y que su salud corre un gran riesgo de deteriorarse.

### REGIMIENTO

En diciembre pasado la Alcaldía de La Paz aprobó un reglamento de funcionamientos de bares, cantinas y todo local público que establece un mayor control para la venta de bebidas alcohólicas.

Si embargo, surge una contradicción con la "ley seca" dictada por la Prefectura, porque señala que la atención será de 13.00 hasta 05.00 de la madrugada, aspecto que tendrá

que ser solucionado por ambas entidades.

### SANCIONES

El reglamento establece sanciones para el incumplimiento de las disposiciones que pueden ser pecuniarias, que oscilan entre 2.000 a 10.000 bolívianos, además del cierre por 15 días y definitivo de los locales.

La comuna hará un control estricto a las tiendas de barrios que están prohibidas de vender licores a menores de edad y controlarán la veintena de puestos de ventas que rodean los centros deportivos, principalmente en las villas paceñas, donde ofrecen cerveza y otras bebidas alcohólicas a los deportistas.

## Prefectura y alcaldías unidas

# Prometen metropolizar La Paz

**El objetivo es desarrollar "grandes proyectos".**

• Redacción CENTRAL

El prefecto Luis Alberto Valle y el alcalde Germán Monroy prometieron, ayer, metropolizar el departamento con la ayuda de las diversas alcaldías para sacar a La Paz de la postergación en que se encuentra.

Las promesas y los recuerdos de amigos desde la infancia entre los dos autoridades se escucharon ayer durante la visita que realizó el alcalde Monroy a la Prefectura del departamento.

Mediante el denominado "Manifiesto por La Paz" Monroy y Valle se comprometieron a juntar esfuerzos

con el fin de realizar proyectos de real engrangadura que permitan dar a la ciudad el sitio que le corresponde.

"Queremos para La Paz cosas grandes, que sólo son posibles de lograr, basados en un verdadero compromiso de trabajo conjunto entre instituciones, líderes, dirigencia y paceños todos. Si seguimos aislados tanto política como institucionalmente no podremos avanzar", dice el documento.

Ese trabajo, según las autoridades, estará a cargo de la Prefectura que será el eje articulador de todos los municipios del departamento, principalmente de La Paz, El Alto, Achocalla, Palca y Mecapaca.

### NECESIDADES

El departamento necesita, según el manifiesto, resolver problemas de

transporte masivo tanto dentro de las ciudades como en la interconexión entre estas. Requiere la dotación de un parque industrial metropolitano que signifique su despegue económico y brinde las posibilidades de acceso a condiciones de mercado que actualmente están vedadas.

También requiere interconectar

se vialmente con los sitios potenciales de producción para aliviar la pesada carga que significa la adquisición de los productos en lugares alejados. Además de comunicación carretera con los demás departamentos, debe aprovechar sus ventajas para constituirse en el verdadero vínculo Atlántico - Pacífico de la realidad continental.

El prefecto Valle mencionó varios

proyectos para la ciudad de La Paz como:

La reconstrucción y mejoramiento de la autopista La Paz - El Alto, la vía que comenzará en la avenida Sargentos Llojeta - El Alto - Aeropuerto, y la carretera desde el Golf - Achocalla - El Alto.

Y la gran avenida Periférica que unirá Viacha, El Alto, La Paz, Yungas, Mecapaca, Palca, Achocalla hasta llegar nuevamente a Viacha.



"Chaza" y "Chito" sellan pacto.

## De pasadas gestiones

# Alcaldía alteña debe Bs15 millones a CNS

**Presupuesto será de Bs160 millones.**

• Redacción CENTRAL

La Alcaldía de la ciudad de El Alto debe 15 millones de bolívianos a la Caja Nacional de Salud (CNS) por el aporte de los trabajadores, de acuerdo a lo que data de las anteriores gestiones municipales que incumplieron con la entrega de los dineros que correspondían.

A consecuencia de esa deuda, la CNS suspendió los servicios médicos a los trabajadores, quienes tuvieron que acudir a convenios con otras entidades de salud.

Julio César Rojas, actual titular

de la Oficina Mayor Administrativa-Financiera de la comuna alteña, informó que para no perjudicar el acceso al servicio de salud, se decidió un convenio en el que se establece que la Alcaldía desembolsará recursos en favor de la CNS cada tres meses.

Un primer pago de 500 mil bolívianos será depositado este fin de semana, anunció la autoridad financiera del municipio.

Acordó que los recursos que se disponen para el pago de la deuda corresponden a los gastos de funcionamiento.

### EL PRESUPUESTO

Rojas informó que preliminarmente se tiene establecido un pre-

supuesto de 160 millones de bolívianos para la presente gestión.

En el monto se considera los ingresos propios que percibe la Alcaldía, el cual se prevé que alcanzará en 1998 a 50 millones de bolívianos. También se considera los recursos de la Ley de Participación Popular y los recursos que se captarán de organismos internacionales.

### MILLONES DE DÓLARES

Entre los posibles financiamientos externos Rojas señaló el de la Agencia de Cooperación Japonesa (JICA), que alcanza a los 50 millones de dólares americanos en diez años. La cooperación del Japón está dirigida a la inversión en infraes-

tructura vial y la solución de la demanda de los servicios básicos.

También mencionó la cooperación de la Unión Europea, que alcanzará a los 10 millones de dólares, monto que se utilizará en la infraestructura educativa.

### PUERTO SECO

El presupuesto de la actual gestión de la comuna alteña estará dirigido a sentar las bases para establecer el Puerto Seco, en virtud a que El Alto forma parte del corredor interoceánico.

Rojas aseguró que hasta el próximo 15 de febrero el presupuesto estará concluido para que se ponga a consideración del Concejo Municipal.

## Por Padrón Municipal de El Alto

# Procesarán a 35 empleados

• Redacción CENTRAL

Más de 35 funcionarios de la Dirección de Ingresos, entre los cuales figuran cinco funcionarios de jerarquía de la Alcaldía de la ciudad de El Alto, serán sometidos a un proceso administrativo por la aplicación del Padrón Municipal del Contribuyente, que originó el alza de los tributos hasta en un 500 por ciento.

El proceso se iniciará en cumplimiento a un convenio que suscribió el alcalde de El Alto, Alberto Jiménez, con la Federación de Juntas Vecinales (Fujeve) la pasada semana.

Jiménez fue emplazado a renunciar al cargo, después de aprobar el incremento en el pago de

impuestos sobre bienes inmuebles, el pasado 26 de noviembre. Sin embargo, hizo caer la responsabilidad de ese incremento sobre los funcionarios y algunas autoridades de la comuna alteña.

Entre las autoridades que serán procesadas figuran el ex titular de la Oficina Mayor Administrativa Zacarías Herrera; el ex director de Ingresos, Franz Quintana; la directora de Desarrollo Urbano, Ruth Rivero; el secretario general del Alcalde, Jorge Cruz, y Luciano Suárez coordinador del despacho del Alcalde.

En el convenio, Jiménez se comprometió a hacer una llamada de atención a todos los funcionarios por ejercer un trato despectivo y negligente en sus funciones.

Aunque las estadísticas no digan

# Malaria mata en Pando

Deforestación y descuido son los causantes.

\* Redacción CENTRAL

Los casos positivos de malaria y las muertes por esa enfermedad aumentan cada día en el departamento Pando, aunque no figuran en las cifras estadísticas nacionales porque no son reportados desde la alejada selva al norte del país, denunció el senador pandino por el MNR Felipe Saucedo.

La falta de información oficial ocasiona desinterés en el tema y escasez de políticas de combate a la enfermedad.

En la población beniana de Riberaltita, durante el primer semestre de 1997, hubo meses que murieron hasta una persona cada dos días a causa de la malaria y la mitad de ellas provenía de las provincias de Pando, que acudió a esa población en busca de atención médica, dijo.

Según Saucedo, el incremento de la malaria en Pando es alarmante por descuido de las autoridades que no hacen el rociado de combate al mosquito.

## MAS MOSQUITOS

El anofelos (nombre del mosquito transmisor de la malaria o paludismo) cada año aumenta más en la selva pandina por la constante devastación de los bosques y con ello la extinción de los animales depredadores del mosquito, entre ellos el oso hormiguero, las ranas, los monos y aves.

Aumenta la malaria porque aumenta el mosquito, el mosquito



Los mosquitos hacen de susy en Pando, sólo los afectados se enteran.

aumenta porque desaparecen sus depredadores, los depredadores desaparecen porque se destruye su hábitat", señaló.

Las empresas madereras, que devoran el bosque, pagan en conjunto cerca de cinco mil dólares al año, según la recaudación anual, mientras que Pando necesita dos millones de dólares para combatir la malaria.

Durante la campaña electoral de 1997 los candidatos no querían ir a la comunidad de "De repente" porque allí habían muchos casos de malaria. Saucedo recuerda que como médico de profesión en esa población atendió a 100 personas, de las cuales 60 estaban con la enfermedad.

## ESTADISTICA

Aunque los casos de malaria suman y suman, las autoridades nacionales no se enteran porque las estadísticas no reflejan los casos registrados en Pando, ya que éstos simplemente no son reportados.

Pando tiene 63.827 kilómetros cuadrados y en él habitan 38 mil habitantes, es decir un habitante por casi cada dos kilómetros. Sólo existen hospitales en Cobija, Porvenir y Puerto Rico, además de algunas postas sanitarias en otras poblaciones.

Saucedo explicó que el Ministerio de Salud sólo recibe informes de los hospitales donde los enfermos no llegan a pisar porque se

mueren en el camino o en sus aldeas vivientes.

"Las muertes a consecuencia de la malaria jamás serán reportadas a las estadísticas nacionales, es por eso que las denuncias de las autoridades departamentales suenan huecas ante los oídos de los ministros que desconocen la realidad y se basan en estadísticas. Esto, afecta en las políticas gubernamentales que poco hacen por combatir la malaria en Pando", señaló.

## LUCHA

Aunque los pobladores de las comunidades de Pando, se muestran reacios al rociado de sus casas con insecticidas, porque mata a sus

animales, esa acción parece ser el mejor método de lucha contra el mosquito portador del mal.

A criterio de Saucedo, en una lucha de combate a la malaria, se debe curar los casos confirmados para que los mosquitos no se infecten con la enfermedad y rociar cada 20 días las casas. "Tomando en cuenta que el mosquito vive no más de 35 días, en seis meses se puede reducir al cuatro por ciento los casos de malaria en Pando".

Planteó, además, que Bolivia sea un centro experimental de las vacunas contra la malaria, porque si bien sólo tiene un 60 por ciento de efectividad, tampoco afectan al organismo humano. \*

90 mil árboles  
cada mes son  
derribados

En 10 años no habrá más  
en Pando porque alrededor  
de 100 empresas madereras lo  
han hecho hasta 90 mil árboles  
mes, aseguró ayer el senador  
Felipe Saucedo, quien sostiene  
que no existen datos precisos  
sobre las regalías que deben  
pagadas por ese concepto.

El senador movimientos  
nunció que en Pando ya  
más de 70 empresas clausu  
ras y 19 legales que se dedican  
a la tala de árboles de madera  
de ley.

"La devastación es alarmante.  
Un hombre con su motosierra  
15 minutos derriba un árbol  
más de 100 años, en un año  
derriba cuatro y en un mes  
empresas tumban hasta 90 mil  
árboles. En 10 años no habrá más  
maderas en Pando", señaló.

## DESARROLLO SOSTENIBLE

Según Saucedo, Pando  
puede seguir dándose el lujo  
de ser un departamento exportador  
de madera simplemente  
aserrada. Debe convertirse en  
exportador de muebles que  
necesiten fuentes de trabajo.

Además las empresas deben  
enmarcarse dentro del desarrollo  
sostenible, haciendo un aprovechamiento  
racional de las  
cursos naturales y reforestar  
las áreas devastadas, como establece  
la ley Forestal.

En la población de Cobija  
sobre el río Tahuamanu  
distante a 45 kilómetros de Cobija,  
los madereros han dejado  
una gran cantidad de basura  
porque tenían hormigón  
panales de abejas, una cosa  
o porque la forma del arbusto  
les gustó.

AÑO 1997  
Nº 1

# Guía Ahorros



- \* PRODUCCION HIPERMAXI
- \* ABARROTES \* JUGUETERIA
- \* BEBIDAS
- \* ARTICULOS PARA EL HOGAR

HIPERMAXI

- \* RECORTA LOS CUPONES OBTENGA DESCUENTOS Y GANE FABULOSOS PREMIOS

## PRODUCCION HIPERMAXI



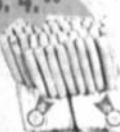
### CHORIZO PARRILLERO HIPERMAXI 1 Kg.

Bs. 15.99



### SALCHICHA TIPO VIENA HIPERMAXI 250 Grs.

Bs. 4.08



### HAMBURGUESA HIPERMAXI 250 Grs.

Bs. 4.75



### HAMBURGUESA LA TERRAZA Bs. 8.00



### CARNE MOLIDA CORRIENTE 1 Kg.

Bs. 11.70



### CHULETA DE RES 1 Kg.

Bs. 15.90



### ENSALADA DE FRUTAS HIPERMAXI 250 Grs.

Bs. 2.38



### CON SELLO DE GARANTIA

TODOS LOS PRODUCTOS ELABORADOS POR HIPERMAXI TIENEN GARANTIA DE CALIDAD, FRESCURA Y PUREZA, YA QUE SON ELABORADOS DIARIAMENTE BAJO LAS MAS ESTRUCTURAS CONDICIONES DE HIGIENE. ADemas NUESTRO INGENIERO EN ALIMENTOS Y JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CONTROL DE CALIDAD Y SUS TECNICOS REALIZAN UN PERMANENTE CONTROL DEL PROCESO DE ELABORACION, DESDE EL MISMO MOMENTO DE LA SELECCION DE LAS MATERIAS PRIMAS. POR ESO, CUANDO USTED ADQUIERE ALIMENTOS ELABORADOS POR HIPERMAXI, SABE CON TODA SEGURIDAD QUE ESTA LLVENDO A SU HOGAR PRODUCTOS REALMENTE FRESCOS, NATURALES, SANOS Y ECONOMICOS.

Dpto. CONTROL DE CALIDAD HIPERMAXI



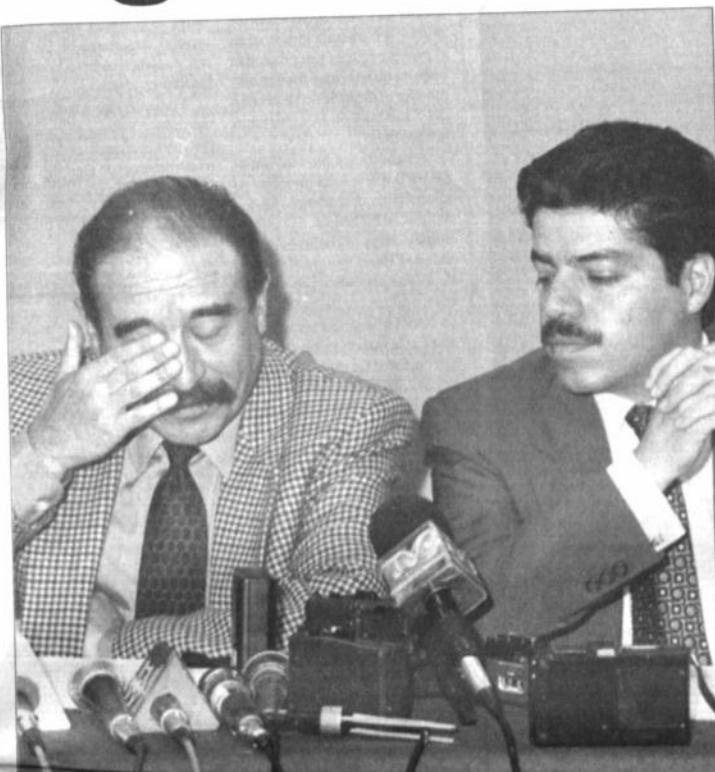
MAS ECONOMIA...MAS CALIDAD...



OFERTA VALIDA HASTA EL 25/01/98 O HASTA AGOTAR STOCK

"Súper" de Telecomunicaciones dice que contrato era viciado

# Digitel a la Suprema



Guido Loayza, junto a Juan Carlos Torres prefieren que la Suprema decida

Para la "mega"

## Bidesa, dolor de cabeza

Parlamento, ¿un Arca de Noé?

• Redacción CENTRAL

Luego que la quiebra del Banco Bidesa provocara llanto en los sectores rurales, problemas de pagos de salarios y aguinaldos en los trabajadores del Estado y temor en el sistema financiero por parte de ciudadanos que no verán, por muchos años, nuevamente sus ahorros, al parecer el caso quedará en el olvido.

Según el diputado Juan del Granado, el MBL tiene el fundamento temor que con la acción del ADN y NFR, con la autorización o con la orden del Presidente o con su solo consentimiento, se vuelva inviable cualquier posibilidad de tratar el tema de la corrupción y la impunidad en el seno de la Cámara, y pueda ocurrir como en el caso de Condepap, donde se encubrió a parlamentarios por efecto de una componenda política.

Hoy, esos parlamentarios siguen siendo presidentes de comisiones.

Es decir, según "Juan sin miedo", ante la inmunidad enten-

dida como impunidad que se está convirtiendo en la característica de la clase política, se tiene poca esperanza de realizar procesos. Salvo que Banzer, con las especiales recomendaciones que ha hecho la Iglesia Católica, tenga la firme convicción de que es malo encubrir a nadie y entonces se tenga un mejor desempeño.

En el caso Landívar, indicó que se debe conocer primero cuál es el grado de responsabilidad que tuvieron los dos hermanos, antes de iniciar un proceso y sólo si para esto es necesario una licencia se tendrá que votar por ella.

### ARCA DE NOÉ

La Cámara de Diputados sigue siendo nomás lo que una vez se calificó como Arca de Noé, "el lugar donde se suben los que no quieren que los ahogue el diluvio universal de las críticas y de las observaciones".

Para el diputado Hugo Carvajal, sólo se puede proceder a cuestionar la participación de los diputados Landívar en caso que el Poder Judicial -un juez- inicie un proceso y demande bajo ciertos argumentos la licencia.

Seguirán a la cabeza de la Comisión de Hacienda de Diputados

## Diputados Landívar, inamovibles

Nadie presentó demanda para su licencia.

Será muy difícil que el presidente de la Comisión de Hacienda, Jorge, y su hermano Roberto Landívar, ambos accionistas del quebrado Banco Bidesa, puedan ser observados o alejados de esa instancia del Legislativo por las fuertes ligazones que tienen con la megacoalición, coincidieron miembros de la Comisión de Ética de Diputados, empresarios y otros parlamentarios.

La dificultad para lograr que ambos parlamentarios puedan ser excusados se presenta porque la megacoalición tiene más de dos tercios en el Legislativo, hecho que hace casi imposible que la demanda de un diputado o una comisión prospere.

El presidente de la Cámara de Diputados, Hormando Vaca Diez, informó que la licencia o el cuestionamiento a los diputados se puede de lograr si el plenario acepta tratar y cuestiona a los hermanos Landívar. Pero hasta el momento no recibió ninguna demanda.



MICHAEL HASTA AHORA NADIE PIDIÓ LA RESIGNACIÓN DE ROBERTO Y JORGE LANDÍVAR.



EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS, HORMANDO VACA DIEZ.

El presidente de la Cámara de Comercio, Guillermo Morales, afirmó que en su criterio, por ética, uno debería disculparse de atender ciertos asuntos en los que están de por medio sus propios intereses y los del país.

El diputado Hugo Carvajal, miembro de la Comisión de Hacienda y parte de la megacoalición, afirmó que la comisión se pronunciará sobre un pedido en el sentido de que los Landívar dejen la Comisión o, incluso, la misma Cámara de Diputados sólo si hay solicitudes y, después, de todas maneras, el pleno deberá definir al respecto.

### LEY DE VALORES

**SALE:** El proyecto de Ley de Valores se discute en última instancia.

### CONTRABANDO

**ALARMANTE:** El ingreso de mercadería ilegal por Brasil y Chile supera cualquier récord.

### FMI

**DÉFICIT:** Como el gobierno maneja el déficit fiscal será el alivio de la deuda.

### TURBULENCIA BANCARIA

**EE.UU.:** Despues de la crisis de Asia no todos los bancos respiran tranquilos.

### EL DÓLAR

#### COTIZACION EN LATINOAMERICA

|           |         |          |            |           |          |
|-----------|---------|----------|------------|-----------|----------|
| Argentina | Peso    | 1.0020   | Alemania   | Marco     | 1.8415   |
| Brasil    | Real    | 1.1210   | Canadá     | Dólar C.  | 1.4501   |
| Colombia  | Peso    | 1.325,70 | España     | Peseta    | 155,50   |
| Chile     | Peso    | 456,86   | Francia    | Franco F. | 6.1670   |
| Ecuador   | Sucre   | 4.482,00 | Inglaterra | Libra     | 0,6156   |
| México    | N. Peso | 8,27     | Italia     | Lira      | 1.806,00 |
| Perú      | N. Sol  | 2,72     | Japón      | Yen       | 128,55   |
| Venezuela | Bolívar | 507,25   | Suiza      | Franco S. | 1.4885   |

### LA CIFRA

En diez años el contrabando superó los \$us 5.820 millones.

### LA FRASE

“La Cámara de Diputados es nomás un Arca de Noé, el lugar donde se suben los que no quieren que los ahogue el diluvio”

Juan del Granado

Senadores en cuarto intermedio

# Valores pronto será una ley

**Los senadores prácticamente no cuestionaron nada.**

\* Redacción CENTRAL

La Cámara de Senadores creó un cuarto intermedio en el tratamiento de la Ley del Mercado de Valores, luego que el año pasado fuera aprobado este importante instrumento por la Cámara de Diputados.

El ministro de Hacienda, Edgar Millares, hizo una explicación sobre la importancia de esta Ley, al mismo tiempo que despejó las dudas de los senadores por lo complejo del tema.

Se requiere tener un Bolsa de Valores de una forma independiente para permitir que los "buscadores de capital" boliviano encuentren recursos en este instrumento de transacciones comerciales, manifestó la autoridad al cabo de su explicación.

Con la Ley del Mercado de Valores las acciones de las empresas podrán ser registradas en forma transparente.

Por otro lado, el asesor de la Superintendencia de Pensiones, Nabil Miguel, dijo que las acciones de las empresas capitalizadas que pertenecen en un 50 por ciento a los bolivianos podrán ser cotizadas en el mercado de valores y ser instrumentos de oferta pública.

Entretanto, la Comisión de Hacienda, Política Económica de la Cámara de Senadores recomendó al plenario otorgar un tratamiento favorable al proyecto de Ley de Mercado de Valores, apro-



Edgar Millares defiende en el Senado el proyecto de Ley de Valores.

bado por la Cámara de Diputados y remitido en revisión al Senado.

Sostiene que esta importante Ley otorga confianza a los inversionistas nacionales y extranjeros, además de inducirles a que transen importantes volúmenes

de valores que permitirán la ejecución de inversiones productivas en el país.

"Estos títulos incluyen los incentivos tributarios, determinando que las ganancias de capital generadas por la compra y venta

de acciones mediante las bolsas de valores no paguen el Impuesto al Valor Agregado y el Impuesto a las Utilidades y las utilidades remesadas al exterior estén exentas de pago del Impuesto a las Utilidades por cinco años".

**Medrano dice que si a él lo encuentran culpable**

## Trabajadores de ENFE deberán devolver lotes

**Insiste el ex presidente de ENFE que no malversó nada.**

\* COCHABAMBA

De producirse un juicio en base al dictamen de la Contraloría General de la República, donde se estipula indicios de responsabilidad administrativa y civil contra mi persona, las tres mil familias obreras que se beneficiaron con terrenos y viviendas en los departamentos de Oruro, Cochabamba, La Paz y Sucre deberán devolver los predios, afirmó el controvertido ex presidente ejecutivo de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Germán Medrano.

El parlamentario movimentista informó que presentará en las próximas horas un Recurso de Nulidad



El ex presidente de ENFE, Medrano, durante una explicación.

para "evitar el daño económico al Estado" que se le quiere imputar, sabiendo que una cosa es la existencia de indicios de responsabilidad y otra que se hable de corrup-

ción o malversación de fondos de ENFE.

Aclaró no haber percibido cuatro millones de dólares por la venta de terrenos y viviendas durante su gestión administrativa de 1996 a 1997. Insistió que durante su gestión administrativa no se malversó un solo centavo o se cometió actos de corrupción.

En su gestión administrativa de 1996 a 1997. Insistió que durante su gestión administrativa no se malversó un solo centavo o se cometió actos de corrupción.

## CONVOCATORIA PÚBLICA

### Auditoría Externa Sobre Estados Financieros de la Empresa Metalúrgica Vinto para la Gestión 1997

Se convoca a las Empresas Consultoras de Auditoría Externa, legalmente establecidas, a presentar propuestas de Prestación de Servicios de Consultoría para la realización de Auditoría Externa Independiente sobre Estados Financieros de la Empresa Metalúrgica Vinto (E.E.N.A.F.), correspondiente al período comprendido del 1ro. de enero al 31 de diciembre de 1997. Las bases del concurso (Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones) podrán ser adquiridas previo pago de Bs. 100.00 en las oficinas de la Empresa en:

La Paz - Avenida Villazón Nro. 1966  
Edif. Krutzfeldt 3er. Piso Tel. 369546  
Oruro - Empresa Metalúrgica Vinto  
Teléfono 78091

La presentación de propuestas deberá ser efectuada en Asesoría Legal de la Empresa en La Paz, hasta horas 17:00 del día 03-03-98 en sobre cerrado y lacrado con el rótulo:

EMPRESA METALÚRGICA VINTO (E.E.N.A.F.)  
REF.: AUDITORÍA EXTERNA SOBRE ESTADOS FINANCIEROS GESTIÓN 1997  
DE LA EMPRESA METALÚRGICA VINTO

La apertura de propuestas se realizará en acto público en las oficinas de la Empresa en La Paz, a horas 17:00 del día 05 de marzo de 1998.

Para cualquier aclaración, los interesados deberán dirigirse a Asesoría Legal en la ciudad de La Paz.

La Paz, enero de 1998.

LA EMPRESA

## AVISO PERMANENTE

### Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdiel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdoba - Tarija
- 3.- Osvaldo Cabral - Guayamerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayamerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Iruana
- 13.- Elio Díaz Gutiérrez - Esconani Tatasi
- 14.- Jhony Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

Experto del Citibank

Mercado de valores será pequeño por familiaridad

Tardará varios años en tener fuerza.

\* Agencia AMF

El mercado de capitales en Bolivia tiene un potencial de crecimiento alto, pero no será enorme porque la estructura industrial en el país es pequeña y su propiedad tiene un carácter muy familiar, afirmó ayer el director de Desarrollo del Citibank-Londres, Mariano Bengoechea.

Bengoechea, junto a los distintos participantes del mercado de valores (Superintendencia, fondos mutuos, AFPs, bancos, agentes de Bolsa y otros) iniciaron este martes en el Hotel Europa el análisis de lo que será el Depósito Central de Valores, cuando el Congreso Nacional está en vísperas de aprobar la nueva Ley de Valores y las empresas capitalizadas en puertas de cotizar en la Bolsa.

El seminario organizado por la Bolsa Boliviana de Valores (BBV) estudia, junto a varios ejecutivos del Citibank, las distintas alternativas que pueden existir para el mercado de valores boliviano, las funciones y servicios que puede ofrecer una institución de esta naturaleza a los distintos actores del mercado bursátil.

El objetivo es observar cómo un Depósito Central de Valores puede estar diseñado para que sea adecuado a las necesidades de los inversionistas extranjeros para poder atraer capital al país no sólo

a través de la inversión directa sino también con un potencial inversión de cartera.

En criterio de Bengoechea, director del proyecto, el mercado de valores boliviano por ahora no es grande, pero el mercado de capitales en el país es limitado, pero que se sabe que las empresas capitalizadas están interesadas de cotizar en la Bolsa, lo cual dará lugar a un desarrollo importante de las empresas, pues incrementará la actividad bursátil en el país.

Comentó que actualmente el mercado boliviano se caracteriza por tener instrumentos de renta fija y instrumentos de mercado monetario preferentemente. "El objetivo de nuestro estudio es observar evolución que puede tener el mercado de capitales, sobre todo desde el punto de vista accionario".

"Creemos que hay un potencial de crecimiento alto, no va a ser un mercado enorme, porque la estructura industrial y de propiedad en Bolivia es muy familiar, pero en el mismo tiempo la estructura industrial no es muy grande en este momento, pero se espera que con la continuidad del desarrollo económico esto irá creciendo".

Anunció que la BBV tiene previsto en el corto plazo organizar una serie de seminarios de información sobre las ventajas de cotizar en la Bolsa.

"Se trata de una cuestión de cultura que va a tomar años, porque no se tratan de uno o dos años; es un esfuerzo continuo de la Bolsa para atraer al público inversionista extranjero", enfatizó.

## Ex funcionario implicado

Presidente de ENFE denuncia su secuestro en Santa Cruz

Más de 41 mil hectáreas en juego.

res el metro cuadrado, sin un previo avalúo y sin considerar que ya fueron adjudicados a los profesionales de la empresa ocho años atrás. Los terrenos están evaluados en 100 dólares el metro cuadrado.

Las propiedades están ubicadas entre el tercer y cuarto anillo de la ciudad de Santa Cruz y allí se encuentran el complejo ferroviario, las viviendas, la maestranza, la estación de carga, las bandejitas de carga y otros, que ahora corren el peligro de ser apropiadas por un tercero.

"Fui tomado por sorpresa, metido en un vehículo, obligado a presentarme ante un bufete, donde me hicieron propuestas deshonestas y querían obligarme a suscribir documentos de desistimiento del juicio de recuperación de terrenos iniciado por los profesionales de ENFE".

En ese recinto privado de abogados bajo la amenaza de proseguir el juicio de estelionato -acción judicial que se sigue cuando una persona vende una propiedad que no es suya- presentaron, pero al ver truncado su objetivo le llevaron ante el juez octavo de instrucción en lo Penal, Ángel Álvarez.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero
- 4.- Julio Quisbert (Riberalta)

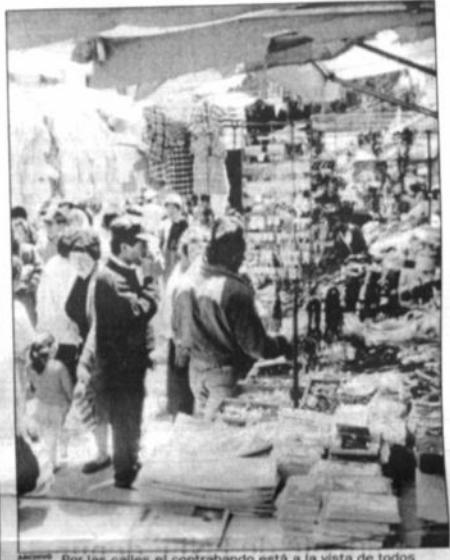
Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

**Aduana dice****Empresarios, responsables  
también del contrabando**

**Más de 340  
empresas  
evaden  
impuestos.**

Como una salida a la denuncia presentada por el Consejo Nacional de Aduanas, el subdirector de la Aduana, Marco Antonio Calderón, aseguró que las cifras presentadas por esa institución son sobredimensionadas y "están fuera de la realidad", aunque no dio a conocer cuáles son las cifras oficiales sobre los niveles de evasión fiscal.

Por el contrario, reiteró la denuncia del ministro de Hacienda.



ARCHIVO Por las calles el contrabando está a la vista de todos

**Con las carreteras que tenemos****Jamás seremos bisagra entre  
el Mercosur y el Pacto Andino**

**Comité Pro-Santa  
Cruz dice que ni  
llegamos a  
picaporte.**

\* Correspondiente en SANTA CRUZ

"Con las carreteras que tenemos jamás seremos la bisagra del Pacto Andino y el Mercosur porque no llegamos ni a picaporte", declaró David Antelo, presidente del Comité Pro-Santa Cruz.

Antelo se refirió al tema a propósito de la preocupación que existe en la región por el pésimo estado de las dos carreteras que vinculan a Santa Cruz con el occidente.

Indicó que la carretera antigua no puede ser desechada y debe mantenerse transitible todo el año, porque es una ruta alternativa muy necesaria cuando suceden problemas con la nueva ruta que está presentando fallas estructurales, explicó.

El dirigente cívico señaló que exigen a los parlamentarios nacionales esclarecer si hubo o no mala fe en la construcción de la nueva carretera, situación que está motivando su acelerado deterioro.

"Hacer un proyecto vial con tratamiento superficial en una carretera de alto tráfico vehicular es una irresponsabilidad que debe ser sancionada", declaró.

Se deben aclarar las cosas y es preciso reconstruir esa carretera, porque dentro de unos meses estará totalmente intransitable en razón a que la carpeta asfáltica está desapareciendo en el tramo Chimoré - Yapacani, ya que no hay un adecuado mantenimiento, aclaró.

Antelo manifestó que es una

pena que teniendo leyes y normas que sancionan este tipo de irregularidades no se haya hecho nada hasta ahora.

"Si hemos tirado una cantidad impresionante de dinero en un país tan pobre como el nuestro, tienen que aparecer los responsables y responder", pidió.

Por ello, considera que se debe revisar la obra desde la adjudicación, construcción, fiscalización y mantenimiento de esa carretera.

Si hay que tomar acciones para lograr que se esclarezca esta situación y se repare el daño que se ha cometido con el Estado, lo haremos conjuntamente con Cochabamba o sólo los cruceños, manifestó.

El lunes, la Cámara de Exportadores de Cochabamba (Cadecox) se declaró en estado de emergencia debido a la intransitabilidad de los caminos.

El vicepresidente de Cadecox, Ramón Rada, calificó de dramática la situación del sector exportador debido a que apenas

se puede exportar por el humedamiento de varios tramos y la inestabilidad estructural en la carretera Cochabamba-Santa Cruz.

También hay desperfectos ocurridos en la vía férrea en la zona denominada roja, producto de la falta de mantenimiento y los derribos permanentes.

El panorama para el departamento de Cochabamba es dramático en cuanto a infraestructura vial se refiere.

Rada dijo que las autoridades departamentales y nacionales deben actuar con responsabilidad y dinámica, para resolver inmediatamente estos inconvenientes de diseño y mala construcción de la carretera Cochabamba-Chimoré.

**De vagón en vagón, de hormiga en hormiga, en diez años**

**Contrabando: \$us5.820 millones**

**Es imperioso que lucha contra el contrabando sea prioridad nacional.**

El presidente del Consejo Nacional de Aduanas, Guillermo Morales, denunció ayer que en los últimos 10 años ingresaron al país más de \$us 5.820 millones de dólares de mercadería de contrabando procedente de Chile y Brasil, y hay la tendencia que la cifra siga creciendo si no se unen esfuerzos y no se cuenta con una verdadera voluntad política para combatir este mal.

Morales, ante esa cifra desalentadora, reflexionó a la población e indicó que si verdaderamente se busca que la economía boliviana se encamine en la senda del crecimiento económico y el desarrollo social, con equidad y justicia, es imperioso que la lucha emprendida contra el contrabando y la informalidad se constituyan en objetivos de prioridad nacional.

Sólo así -dijo- se podrá sentar las bases de una economía transparente y saneada, hecho que garantizará la presencia de un mercado altamente competitivo y capaz de satisfacer las necesidades de la sociedad en su conjunto.

La preocupación es parte de la política emprendida por el sector privado de lograr eliminar el contrabando, porque considera que la presencia y permanencia de ese mal puede agudizar los problemas de orden económico, moral, ético, social y político del país. Del Brasil, en diez años ingresó de contrabando más de \$us 1.988.5 millones de dólares y de Chile más de \$us 3.831.9 millones de dólares.

Explicó que la denuncia es parte del trabajo que realiza el Consejo Nacional de Aduanas, que en su última reunión revisó las cifras oficiales y de fuentes fidedignas que llegaron a esa institución sobre el contrabando proveniente de esos dos países.

**CUIDADO CON EL ZOFRI**

Ante ese panorama, el consejo

**Contrabando proveniente de Chile**

(EN MILLONES DE DÓLARES)

| AÑO  | Exportaciones de Chile a Bolivia | Reexpediciones desde ZOFRI | Importaciones registradas INE | Diferencia en US\$ Millones |
|------|----------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1985 | 14.2                             | 36.1                       |                               | 23.7                        |
| 1986 | 30.4                             | 75.1                       |                               | 71.2                        |
| 1987 | 44.4                             | 187.8                      |                               | 186.0                       |
| 1988 | 43.6                             | 149.8                      |                               | 156.7                       |
| 1989 | 49.1                             | 187.0                      |                               | 195.1                       |
| 1990 | 73.2                             | 261.7                      |                               | 247.1                       |
| 1991 | 116.6                            | 359.0                      |                               | 412.3                       |
| 1992 | 153.2                            | 384.7                      |                               | 459.9                       |
| 1993 | 162.1                            | 364.2                      |                               | 437.8                       |
| 1994 | 171.5                            | 411.1                      |                               | 489.0                       |
| 1995 | 196.8                            | 456.8                      |                               | 546.8                       |
| 1996 | 207.8                            | 508.1                      |                               | 603.4                       |
|      | <b>1262.9</b>                    | <b>3381.7</b>              | <b>812.7</b>                  | <b>3831.9</b>               |

Elaboración: Consejo Nacional de Aduanas

**CONTRABANDO PROVENIENTE DEL BRASIL**  
(EN MILLONES DE DÓLARES)

| AÑO  | Exportaciones de Brasil a Bolivia | Importaciones registradas INE | diferencia en US\$ Millones |
|------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1985 | 170.8                             | 134.5                         | 36.3                        |
| 1986 | 203.1                             | 124.4                         | 78.7                        |
| 1987 | 224.2                             | 155.8                         | 68.4                        |
| 1988 | 196.2                             | 113.0                         | 83.2                        |
| 1989 | 228.9                             | 128.5                         | 100.4                       |
| 1990 | 181.9                             | 118.0                         | 63.9                        |
| 1991 | 255.9                             | 142.1                         | 113.8                       |
| 1992 | 332.7                             | 164.0                         | 168.7                       |
| 1993 | 430.5                             | 149.9                         | 280.6                       |
| 1994 | 469.9                             | 178.6                         | 291.3                       |
| 1995 | 530.0                             | 175.2                         | 354.8                       |
| 1996 | 531.6                             | 183.2                         | 348.4                       |
|      | <b>3755.7</b>                     | <b>1787.2</b>                 | <b>1988.5</b>               |

Elaboración: Consejo Nacional de Aduanas

El control debe realizarse en las poblaciones fronterizas de Arroyo Concepción, Quijarro y Puerto Suárez, con el apoyo de los efectivos de Frontera, EFO y Alcruz, que son empresas privadas encargadas del control de salida e ingreso de mercaderías al país.

**Dice "Papi" Camacho****"Los trabajadores están mal"**

**En plena campaña por reelección, busca apoyo.**

\* Correspondiente en POTOSÍ

La situación de los trabajadores es deplorable, debido a que la legislación laboral ahuyenta a los inversionistas y evita la apertura de más fuentes de empleo, aseguró el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis "Papi" Camacho.

En su encuentro con los periodistas, durante su breve estadía en Potosí, el dirigente empresarial volvió a abordar el tema de la flexibilización laboral y reiteró que el país debería modificar su política tributaria, siempre con el propósito de atraer inversiones.

Señaló que la CEPB mantiene su propuesta de flexibilizar la legislación laboral, pero se empeñó en explicar que los cambios propuestos no buscan afectar al trabajador sino que, por el contrario, pretenden mejorar sus condiciones de vida.

Dijo que la modernización de las leyes laborales no sólo beneficiaría a los empresarios, que verían aliviado el costo social de su producción, sino también a los obreros porque el incremento de la inversión significa crear más fuentes de trabajo e inclusive mejorar los salarios.

"Somos socios obligados. Nos-



ARCHIVO José Luis "Papi" Camacho dice que quiere muchos más empleos

tos (empresarios y trabajadores) necesitamos establecer normas que nos beneficien a ambos", comentó. Según Camacho, el incremento de salarios es una medida que también beneficia a los empresarios, porque si el poder adquisitivo de los obreros sube, el mercado local tiende a expandirse.

Si embargo, el incremento de salarios no debería afectar la política económica nacional que no ha conseguido estabilizarse debido a que el Estado no logró reducir el gasto público.

Para Camacho, Bolivia es un país vulnerable a los cambios que se producen en las economías internacionales, inclusive mejorando los salarios.

El empresario tiene temor a tomar personal, porque eso va a castigar sus costos y sus precios.

**FRASES DE PAPI**

- Si no se le da libre movilización al trabajador y si se obliga a las empresas a mantenerlo, la empresa tiene que cerrar y pierde. Y si se cierran las fuentes de trabajo, ¿qué beneficio puede tener el trabajador?

- Nosotros no tuvimos una flexibilización laboral. Seguimos con las viejas normas porque el único que se ha cambiado es el 21060 es la libre contratación.

- El empresario tiene temor a tomar personal, porque eso va a castigar sus costos y sus precios.

- Al trabajador le interesa que haya trabajo.

Crecimiento y pobreza, las preocupaciones

# FMI pide ahondar reformas

Deben terminar  
privatización y  
reformas de  
justicia.

• Redacción CENTRAL

Bolivia debe elevar su tasa de crecimiento económico, reducir la pobreza, bajar la inflación y asegurar una balanza de pagos viable, según las recomendaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI).

El representante de este organismo internacional en Bolivia, Eliahu Kreis, en el evento de capacitación de agregados comerciales del Inpec sobre el Programa de Ajuste Estructural en Bolivia, dijo que entre los objetivos del futuro está mantener el dinamismo de las políticas macroeconómicas y la profundización de las reformas estructurales, con el principal fin de fomentar el crecimiento sostenido de la economía y reducir aún más los índices de pobreza.

El programa de capitalización/privatización y la reforma de pensiones contribuirán para lograr estos objetivos, pero al mismo tiempo como resultado de estas reformas se producirá el aumento del gasto fiscal en los próximos años.

En tal sentido, el gobierno for-



El representante del FMI en Bolivia, Eliahu Kreis, en entrevista con PRESENCIA

muló una política fiscal que permitiría absorber gradualmente estos gastos, de modo que el ahorro interno siga creciendo y coadyuve a fomentar más el desarrollo de los mercados locales de capital, lo que a su vez respaldaría un aumento de la inversión y el crecimiento.

Kreis informó que existe el compromiso de las autoridades de reformar los programas sociales para reducir en mayor medida la pobreza.

De acuerdo con los datos del FMI, en este contexto se debe concluir el proceso de definición del papel

total y el 90 por ciento de la población rural vive en la pobreza.

El alivio de la deuda externa que se espera recibir en este año será de gran ayuda para la expansión prevista de los programas sociales, además que contribuirán a financiar el costo de la reforma estructural.

## REFORMAS PENDIENTES

Según el representante del FMI, en este contexto se debe concluir el proceso de definición del papel

del Estado en la actividad económica, entre cuyos planes pendientes está la privatización de la fundación de Vinto, dos empresas de distribución de energía eléctrica y dos pequeñas empresas de las ex corporaciones de desarrollo.

Por otro lado, para mejorar la gestión de gobierno y en procura de lograr una mayor responsabilidad las autoridades intensificarán la reforma judicial y las reformas de la función pública, además de aduanas, afirmó Kreis.

•

## Según Fondo Monetario

# De manejo del déficit pende el alivio de deuda

Gobierno debe  
saber cómo  
mantener el  
equilibrio.

• Redacción CENTRAL

El déficit fiscal de este año no debe ser mayor al 4.1 por ciento porque podría incidir en el alivio de la deuda externa, de aproximadamente 450 millones de dólares, según el Fondo Monetario Internacional (FMI).

El representante de este organismo, Eliahu Kreis, explicó que el déficit debe ser del mismo ni-

vel del crédito externo concesionario, es decir de la ayuda económica que Bolivia recibe de los organismos internacionales como el Banco Mundial (BM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Según Kreis, el déficit era mucho más alto y para eliminar la brecha el gobierno tomó algunas medidas, como el incremento del precio de los hidrocarburos, además de otras como el control severo del gasto corriente.

## FINANCIAMIENTO

Consultado sobre las fuentes de financiamiento del "hueco" fiscal, Kreis informó

que el mismo será cubierto con los bonos que el gobierno compre de las AFPs y con crédito concesionario de los organismos internacionales como el Banco Mundial.

Sin embargo, este tema dependerá mucho de la elaboración del Presupuesto General de la Nación (PGN).

Por otro lado, indicó que para 1998 existe un compromiso de crédito externo del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

## PRESUPUESTO

Sobre el presupuesto, dijo que lo único que el FMI está

haciendo es que se cumpla con la meta del déficit fiscal, y dentro de este tema el gobierno está tomando sus decisiones de cómo llegar a las mismas.

"Creo que el gobierno está haciendo todo lo que es necesario y está trabajando con responsabilidad, y limitando el financiamiento a todo."

## Aduana

Por otro lado, indicó que a fin de mes llegará una misión del FMI a brindar ayuda técnica en la Dirección General de Aduanas, para que sea más eficiente.

•

## Bidesa afectará al programa monetario

• Redacción CENTRAL

El representante del FMI, Eliahu Kreis, justificó la determinación de las autoridades bolivianas del sistema financiero de liquidar el Banco International de Desarrollo (Bidesa), el año pasado, por un problema de solvencia económica.

"Pienso que el gobierno, a través del Banco Central, actuó de una manera bastante prudente y según he visto no tenía otra alternativa que liquidar, porque no era un banco muy sólido," comentó.

Sin embargo, el hecho de que el Banco Central de Bolivia (BCB) haya decidido responsabilizarse de la devolución del 93 por ciento de los ahorristas con montos menores a cinco mil dólares afectará al programa monetario. El BCB destinó 30 millones de dólares para la devolución a los ahorristas del Bidesa.

Consultado si la liquidación del banco fue por una mala fiscalización de las autoridades correspondientes, dijo que no vio esta situación.

Según Kreis, para evitar otras experiencias similares en el país, el FMI brinda permanente asistencia técnica al Banco Central y a la Superintendencia de Bancos, quienes son los directos responsables de la salud financiera de la banca.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA "GABRIEL RENE MORENO"  
ESCUELA DE POSTGRADO

## FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS, POLÍTICAS Y SOCIALES

Co-Patrocinio: FACULTAD DE DERECHO  
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

# CONVOCATORIA

## MAESTRÍA EN "DERECHO MERCANTIL INTERNACIONAL PRIVADO"

Requisitos:

1. Fotocopia del Título Académico nivel licenciatura, debidamente legalizado por la Universidad que lo otorgó.
2. Certificado de calificaciones de Pre grado, con indicación de la escala de notas, indicando la nota mínima de aprobación y el promedio ponderado final.
3. Curriculum Vitae, documentado.
4. 2 fotografías tamaño 3x3.
5. Fotocopia legalizada de la Cédula de Identidad por Sección Identificación.
6. Comprobante de Pago del Derecho de Postulación por \$us. 30.- a ser depositados en caja del Edificio Central de la U.A.G.R.M.
7. Formulario de Postulación debidamente llenado a ser recabado en la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de la U.A.G.R.M.
8. La Documentación debe ser entregada, hasta el 30 de enero de 1998 debidamente foliada, en un archivador rápido color celeste.

Pre-Selección del 19 de enero al 06 de febrero de 1998

Mayores Informaciones: Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de la U.A.G.R.M.  
Teléfonos: 34-2990.

Carlos Guzmán Córdova Ph.D.

DIRECTOR ESCUELA DE POSTGRADO

Dr. Sócrates Caballero Iriarte

DECANO F.C.P.J.S.-U.A.G.R.M.

Dra. Yetty Céspedes Cossío  
COORDINADORA UNIDAD DE POSTGRADO  
F.C.P.J.S. - U.A.G.R.M.

## PIZARRA ECONOMICA

Bolsas de valores mundiales

| Bolsa      | Índice    | Puntos    | %       |
|------------|-----------|-----------|---------|
| Nueva York | Don Jones | 7.873,12  | (+1,54) |
| Tokio      | Nikkei    | 16.365,53 | (+0,6)  |
| París      | Cac       | 3.008,34  | (+0,72) |
| Londres    | Tootste   | -,-       | (-,-)   |

## Tasa Libor

| Líbor      | Tasa de interés |
|------------|-----------------|
| 1 Semana   | 5 9/16 %        |
| 1 Mes      | 5 19/32 %       |
| 3 Meses    | 5 5/8 %         |
| 6 Meses    | 5 21/32 %       |
| 1 Año      | 5 11/16 %       |
| Prime Rate | 8.50 %          |

## Precio mundial de metales

| Metal      | \$us     | Metal       | \$us  |
|------------|----------|-------------|-------|
| O.T. ORO   | 288,40   | T.M. ESTAÑO | 5.165 |
| O.T. PLATA | 5,720    | T.M. PLOMO  | 520,0 |
| T.M. COBRE | 1.691,00 | T.M. ZINC   | 1.133 |

## Bolsa Boliviana de Valores

| Negociado | Tasas M/E               |
|-----------|-------------------------|
| Día       | Minimo 5,50 Máximo 7,50 |
| Semana    | LT 6,00                 |
| Mes       | BLP -,-                 |
| Año       | BB -,-                  |
|           | BT -,-                  |

## Commodities

| New York    | Chicago      |
|-------------|--------------|
| Azúcar      | Maíz         |
| \$us/cíbula | \$us/cíbula  |
| Mar 0,111   | Ene 2,7825   |
| May 0,1098  | May 2,8425   |
| Jul 0,1093  | Jul 2,8925   |
| Café        | Avena        |
| \$us/cíbula | \$us/cíbula  |
| 1,7775      | 1,5125       |
| 1,6900      | 1,5500       |
| 1,6200      | 1,6000       |
| Cacao       | Soya         |
| \$us/Tm     | \$us/Celcius |
| 1588,00     | 0,2525       |
| 1624,00     | 0,2565       |
| 1657,00     | 0,2591       |
| Pasta       | Soyatorta    |
|             | \$us/Cíbula  |
|             | \$us/Celcius |
|             | 202,20       |
|             | 196,40       |
|             | 194,20       |

## ANF Datos

## DIRECCION DE EXPORTACIONES - DEMANDA DE PRODUCTOS

| ARTESANIAS EN MADERA       | SOYA EN GRANO                 |
|----------------------------|-------------------------------|
| Empresa : BOLD ADVERTISING | Empresa : A.C.B. TRADING S.A. |
| Contacto : Robert A. Bold  | Contacto : Luis Gómez         |
| Tel.: (511) 394-1533       | Fax: (511) 3225-2145          |
| Tel.: (717) 394-1533       | Tel.: (511) 275-2145          |
| Pais : Estados Unidos      | Pais : Lima - Perú            |

| EMPRESA : CLEAR TRADING CO. | EMPRESA : EXPORTERS S.A.          |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Contacto : Jason Warkman    | Contacto : Mario Valdés Domínguez |
| Tel.: (914) 383-0903        | Fax: (511) 440-8275               |
| Tel.: (973) 383-0903        | Tel.: (511) 225-2017              |
| Pais : Estados Unidos       | Pais : Lima - Perú                |

| EMPRESA : CALYPSO IMPORTS, INC | EMPRESA : AGROPECUARIA "El Corral" S.A. |
|--------------------------------|---|
| Contacto : Larry Metheick      | Contacto : Mario González Woll          |
| Fax: (914) 403-4376            | Fax: (511) 261-7543                     |
| Tel.: (914) 403-4320           | Tel.: (511) 13-461-9013                 |
| Pais : Estados Unidos          | Pais : Lima - Perú                      |

| PROPIEDAD : TOM HILTON Imports | EMPRESA : SK FOOD           |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Contacto : Tom Hilton          | Contacto : Jennifer Skyberg |
| Fax: (706) 878-3797            | Fax: (511) 642-4102         |
| Tel.: (706) 878-3238           | Tel.: (511) 642-3929        |
| Pais : Estados Unidos          | Pais : Estados Unidos       |

| JOYAS : LA ZAHRA USA, INC | EMPRESA : EASTERN EUROPE INC.            |
|---------------------------|--|
| Contacto : Dan Furman     | Contacto : Roberto C. Brillant           |
| Fax: (305) 863-3431       | Fax: (54-23) - 862560                    |
| Tel.: (305) 863-3411      | Tel.: (54-23) - 942161, (54-23) - 939753 |
| Pais : Estados Unidos     | Pais : Mar Del Plata - Argentina         |

## ANF Datos

## CAO - PRECIOS Y MERCADOS

| PRODUCTO            | MAJORISTA ABASTO | MINORISTA LOS POZOS |
|---------------------|------------------|---------------------|
| FRUTAS              | UNIDAD PRECIO    | UNIDAD PRECIO       |
| Durazno (Samapata)  | kg. @ 45.00      | kg. 3.00            |
| Guineo Grande       | Rac.80-100 und.  | Doceca. 2.00        |
| Manzana (Argentina) | Caja/198 und.    | 5 und. 1.00         |
| Naranja Criolla     | 100 und.         | 25 und. 15.00       |
| Palta               | 100 und.         | und. 1.00           |
| Papaya              | Caja/14 und.     | 28.00               |
| Plátano Oloroso     | Caja/100 und.    | 15.00               |
| Uva Negra (Tarija)  | Caja/2 y 6 lib.  | 110.00              |
| Uva Rosada (Chile)  | Caja/1a y 6 lib. | 1.00                |

## HORTULAS

|                       |                  |               |
|-----------------------|------------------|---------------|
| Arveja Blanca         | Bolsa/200g       | Kg. 7.00      |
| Berenjena             | Doceca. 6.00     | Kg. 1.00      |
| Cebolla en Cabeza     | 150g             | Kg. 10.00     |
| Choclo Grande (Chba.) | 100 und.         | 25 und. 10.00 |
| Haba                  | kg. 20.00        | Kg. 2.50      |
| Lechuga Carolina      | canasta./kg.     | Kg. 5.00      |
| Pimentón              | Bolsa/20 Doceca. | Kg. 6.00      |
| Remolacha             | kg. 16.00        | Kg. 2.00      |
| Repollo               | Bolsa/50-60 und. | Kg. 3.00      |
| Tomate Manzana        | kg. 12.00        | Kg. 2.00      |
| Zapallo (Saipina)     | Caja/20 Kg.      | Kg. 2.00      |

## TUBERCULOS

|                  |           |            |
|------------------|-----------|------------|
| Camote Rosado    | Bolsa/80g | Kg. 2.50   |
| Papa Hammonia    | kg. 20.00 | Kg. 4.00   |
| Papa Valdegrande | kg. 44.00 | Kg. 6.00   |
| Yuca Blanca      | kg. 12.00 | 1/200 1.00 |
| Zanahoria        | kg. 20.00 | Kg. 2.00   |

## ESPECIES

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aji colorado (Nacional) | kg. @ 130.00 | kg. 7.00 |

<tbl\_r cells="3

Crecimiento bajará al 7%

## Futuro negro le espera a la economía china

El "zar" chino advierte que la crisis tendrá consecuencias.

empresas públicas que llevará al despido de millones de personas.

### EMPLEO, UN PROBLEMA

El empleo es hoy el "primero de los problemas", según un economista chino, y el más difícil de resolver.

Los puestos de trabajo podrían ponerse en peligro con la caída de las exportaciones, pero Zhu Rongji excluyó absolutamente la posibilidad de una devaluación del yuan.

"No podemos descartar nuestros problemas sobre los vecinos", dijo Zhu, explicando los motivos por los que la "moneda del pueblo" no se puede tocar.

Dijo que una devaluación del yuan, en primer lugar, llevaría a una posterior depreciación de las divisas de las ex "tigres" con consecuencias desastrosas.

En segundo lugar -afadió- la presión sobre Hong Kong, cuyo dólar está enganchado al norteamericano, se volvería insostenible.

Además, se opondría Estados Unidos que ya tiene un fuerte déficit comercial con China.

El comercio exterior constituye el 15 por ciento del PIB, si en 1998 no aumentara al menos del 20 por ciento o si incluso quedara estable en los niveles de 1997, se produciría una caída de uno o dos puntos de porcentaje en el crecimiento, dijo Zhu.

Zhu propuso como soluciones aumentar la competitividad de los productos chinos, diversificar la producción y bajar los impuestos para atraer las inversiones extranjeras.

El vicepresidente, que en marzo se convertirá en primer ministro en lugar de Li Peng, afirmó que quiere evitar "ciergos optimismos" porque 1998 será un año crucial. \*

MENOS INVERSIONES

significa menos empleo, precisamente mientras China se ha comprometido a un ambicioso programa trienal de racionalización de las

inversiones

El año pasado, las inversiones extranjeras acordadas disminuyeron el 29,34 por ciento y las realizadas aumentaron sólo el 8,5 por ciento, a 45,28 mil millones de dólares, y está previsto un ulterior descenso este año.

menos inversiones significa menos empleo, precisamente mientras China se ha comprometido a un ambicioso programa trienal de racionalización de las

inversiones

en la medida en que se han cumplido los objetivos

de los países

que se han cumplido

Con YPFB

## Tres interesadas en competir

**Yacimientos no debe tratar de "tabear" a las extranjeras.**

• Redacción CENTRAL

Mientras YPFB define la política empresarial que deberá seguir, existen capitales y el interés de compañías extranjeras para incursionar en la comercialización mayorista de los hidrocarburos, informó el viceministro de Energía, Carlos Alberto López.

Inicialmente tres petroleras multinacionales hicieron conocer al gobierno de Bolivia su interés de operar en la comercialización de carburantes, de las cuales dos tienen importante actividad hidrocarburífera en el país, cuyos nombres aún se pierde mantenerlos en reserva.

Respecto a la incidencia que pueda tener la nueva política empresarial en el precio de los car-

burantes, López aseguró que no existe ningún temor toda vez que el Reglamento de Precios establece un solo mecanismo de fijación para la venta al consumidor final, sin importar quién sea el vendedor.

Aclaró que los comercializadores de hidrocarburos no están obligados a tener su propia infraestructura de almacenaje, tal como habría planteado la petroliera estatal, por lo que el comerciante mayorista está en la libertad de construir su propio reservorio o alquilarlos de YPFB.

Sin embargo, la petrolera estatal es quien deberá definir la política empresarial que ejecute.

"YPFB debe tomar en cuenta que de no alquilar su capacidad de almacenamiento, para imponer trabas o requisitos que el Reglamento de Precios estipula, sólo logrará incorporar mayor competencia en el almacenaje, lo que a futuro significará un exceso de capacidad que se convertirá en una carga económica para la empresa", finalizó. +



Alberto López, viceministro de Energía, el día de su posesión

Cardoso promete a brasileños

**Diciembre, gas en São Paulo**

En 11 meses el gas boliviano fluirá.

• BRASILIA  
agencia EFE

El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, aseguró ayer, martes, en su discurso semanal por radio, que los habitantes del estado brasileño de São Paulo podrán consumir el gas boliviano a partir del próximo 15 de diciembre.

Cardoso dijo que el primer tramo del gigantesco gasoducto Bolivia-Brasil, que llega hasta la ciudad de São Paulo, estará en funcionamiento dentro de once meses, el próximo 15 de diciembre, y que el segundo tramo, que se extenderá hasta la ciudad de Porto Alegre, comenzará a funcionar un año después, en diciembre de 1999.

**MARCHAS FORZADAS**

El Jefe de Estado reconoció que los trabajos de instalación del ducto se hacen a marchas forzadas para permitir que la considerada mayor obra de infraestructura energética del continente esté funcionando el 15 de diciembre próximo, precisamente dos semanas antes de que concluya el mandato del presidente.

En la misma alocución, el gobernante reveló que al final de enero firmará los cinco contratos para la construcción del segundo tramo del gasoducto, que permitirá que el gas boliviano llegue a los estados de Paraná, Santa Catarina y Río Grande do Sul.

**NO A RACIONAMIENTOS**

Agregó que la llegada del gas natural boliviano dejará prácticamente descartada la posibilidad de racionamientos energéticos en el sur y el suroeste del país durante la próxima década.

Cardoso aseguró que el abastecimiento de energía podrá ser garantizado gracias a que el gasoducto permitirá la construcción de termoeléctricas en las ciudades de Corumbá y de Campo Grande - en el estado de Mato Grosso do Sul - y en otros municipios de los estados de São Paulo y Río de Janeiro.

**MEDIO AMBIENTE**

El presidente también aprovechó el pronunciamiento para destacar las ventajas del gas natural como combustible debido a que es menos contaminante y para aclarar que el gas boliviano también será utilizado como combustible de automóviles a partir del año 2000.

Según el gobernante, los paulistas serán los principales beneficiarios del gas natural debido a que el uso del mismo podrá ayudar a disminuir los altos índices de contaminación que registra la ciudad de São Paulo - la mayor de Suramérica - durante el invierno.

La construcción del gasoducto entre la ciudad boliviana de Cruz de la Sierra y la brasileña de São Paulo, que comenzó a ser negociable hace cerca de medio siglo, tan solo inició el año pasado con un costo visto de 2.000 millones de dólares.

El primer tramo del gasoducto en el lado brasileño tendrá una extensión de 1.400 kilómetros y llegará hasta la estación de Guaramirim, en el estado de São Paulo; otros 1.200 kilómetros de gasoducto en el lado brasileño unirán esa estación con la ciudad de Porto Alegre. La construcción del tramo de Río Grande do Sul, en el sur del país,



**Mañana en PRESENCIA**

# Juvenil

e n c o n t r a r á s :

- Reflejos sucios
- Razón y emoción en los insultos
- La política, un ejemplo diferente para la juventud boliviana
- Verdes y con antenas... Los jóvenes de Júpiter?
- El regreso del Jedi
- Hacerle el amor a "La Paz"

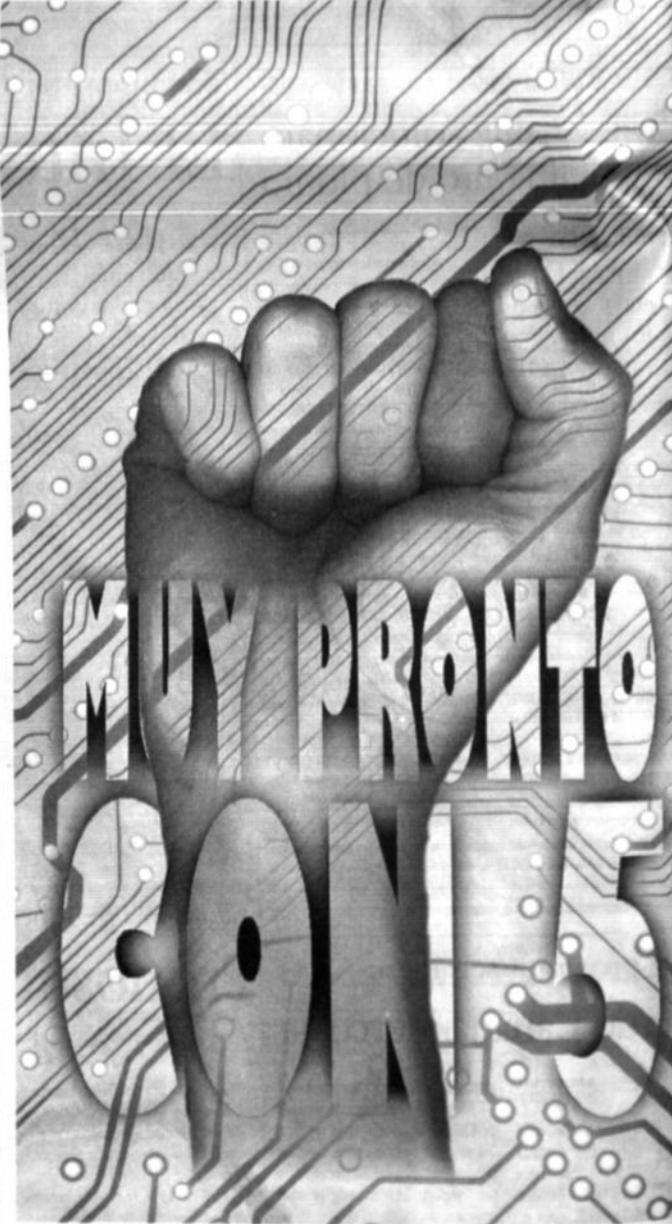
**Disco Debate**

**Canción:** "Están más locos que una cabra"

**Autor e Intérprete:** Horacio Fontova

**Pregunta:** Los insultos entre políticos: ¿son forcejeo de autoridad o falta de respeto al pueblo?

**y mucho más...**



**HOY EN AVESOL**  
(calle Gómez 155-A), a  
partir de las 21:00 horas,  
la escritora Erika  
Bruzonic leerá de sus  
cuéntos.

e

# PuERTA ABIERTA

La Paz, Bolivia, miércoles 21 de enero de 1998

El sello de grabación musical más antiguo

## Centenario de Deutsche Grammophon



• BERLÍN

El sello de grabación musical más antiguo, Deutsche Grammophon (DGG), celebra hoy los 100 años de su creación en un inicio de una vieja fábrica de teléfonos de Hannover (Alemania), donde salieron los primeros discos del mundo.

La pequeña firma creada en 1888 por el inventor del gramófono y del disco, Emil Berliner, y su hermano, Josef, en su ciudad natal, está reconocida como la más líder mundial y su etiqueta amarilla se asocia con las mejores producciones de música clásica.

La historia de este sello musical estuvo ligada al desarrollo del disco de gramófono, que Berliner presentó en Alemania en 1889, pero que no pudo patentar hasta nueve años después. Fiodor Chaliapin fue, tres años después, el primer artista que firmó un contrato en exclusiva y Enrico Caruso grabó diez arpas para esta compañía, en discos que medían 30 centímetros y duraban cinco minutos, a 78 revoluciones por minuto.

**IMPARABLE**

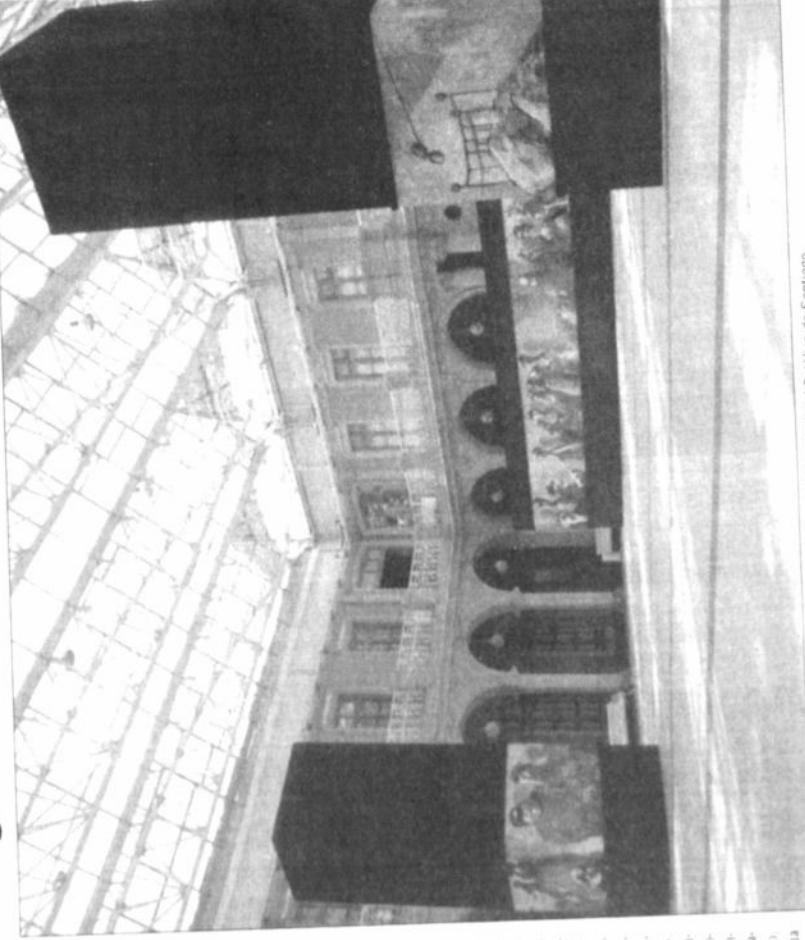
La carrera de DGG fue imparable a raíz de convertirse en proveedora de las casas reales del Reino Unido y España, y a finales de esa década se grabó, por primera vez, a una orquesta completa.

The New Symphony Orchestra fue la orquesta elegida, que interpretó el primer movimiento del concierto para piano de Edward Grieg, dirigido por Landon Ronald, con Wilhelm Backhaus como solista.

Tras el paténtesis de la Guerra Mundial, durante la cual el Gobierno alemán confiscó los bienes de la empresa por considerarla la propiedad enemiga, la firma fue

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

El sello de grabación musical más antiguo

da etiqueta amarilla continúa como uno de los sellos pioneros de las estrellas internacionales de la música clásica, de las que más de un centenar son parte de la "gran familia de DGG", en palabras de la propia firma.

La lista de sus artistas está considerada como un "Quién es quién" de la música clásica, con estrellas actuales como Claudio Abbado, Pierre Boulez, Maurizio Pollini, y Bryn Terfel, entre otros, y deseados directores ya fallecidos, de la categoría de Karajan, Leonard Bernstein o Karl Boehm.

Pese a su éxito DGG, que tiene el 20 por ciento del mercado de las grabaciones de música clásica, tampoco ha escapado al mal momento que atraviesa este sector y durante los últimos años ha reducido las nuevas producciones de sus grandes artistas.

**NOVEDADES**

El presidente de la empresa, Karsten Witt, anunció nuevas estrategias de venta y promoción para salir de la crisis, como utilizar las técnicas de reproducción digital para acceder a un público más amplio.

Los nuevos productos dedicados al centenario del sello comenzaron a salir a la luz en diciembre de 1997, con el concierto de San Silvestre, por la Filarmónica de Berlín y dirigida por Abbado, y la risteción, en octubre pasado, de las obras completas de Beethoven, 87 títulos en 20 volúmenes.

Esta celebración continuará con el lanzamiento del número 100 de la serie "The originals" (grabaciones originales), la sinfonía número 4 de Brahms, con Carlos Kricher al frente de la Filarmónica de Viena, que desde su lanzamiento en 1995 ha vendido más de dos millones de copias.

Además, se editará una nueva colección para el centenario que servirá de crónica de la historia discográfica de DGG y varios álbumes con material nunca publicado anteriormente.

Creado por el inventor del gramófono y del disco.

• BERLÍN

Agencia EFE

El sello de grabación musical más antiguo, Deutsche Grammophon (DGG), celebra hoy los 100 años de su creación en un inicio de una vieja fábrica de teléfonos de Hannover (Alemania), donde salieron los primeros discos del mundo.

La pequeña firma creada en 1888 por el inventor del gramófono y del disco, Emil Berliner, y su hermano, Josef, en su ciudad natal, está reconocida como la más líder mundial y su etiqueta amarilla se asocia con las mejores producciones de música clásica.

La historia de este sello musical estuvo ligada al desarrollo del disco de gramófono, que Berliner presentó en Alemania en 1889, pero que no pudo patentar hasta nueve años después. Fiodor Chaliapin fue, tres años después, el primer artista que firmó un contrato en exclusiva y Enrico Caruso grabó diez arpas para esta compañía, en discos que medían 30 centímetros y duraban cinco minutos, a 78 revoluciones por minuto.

**IMPARABLE**

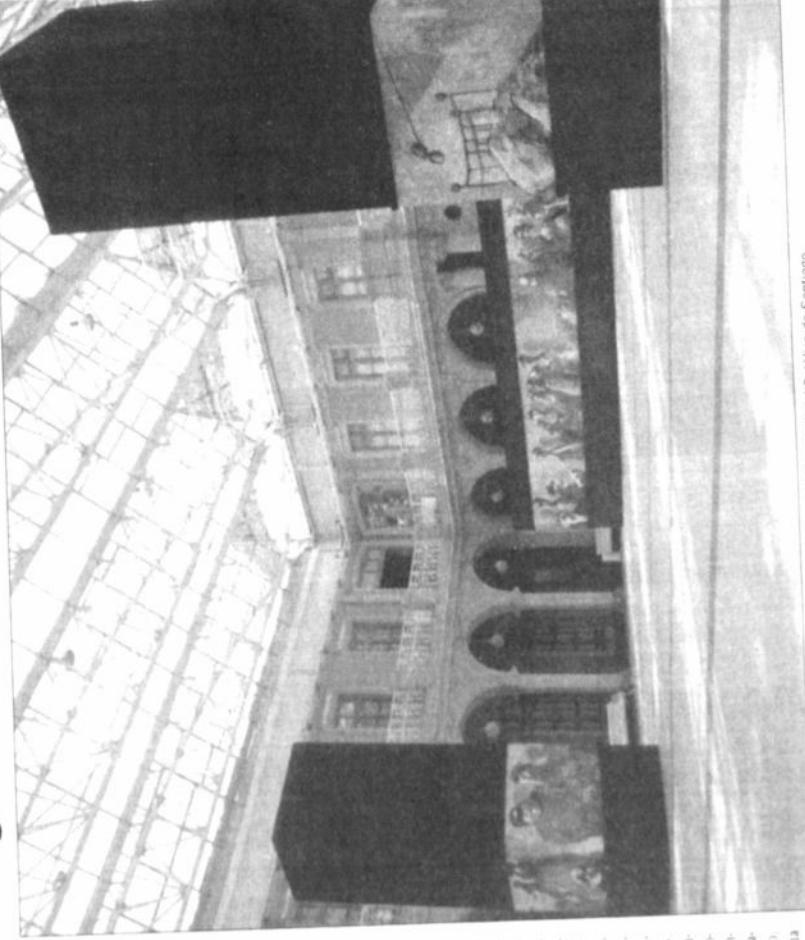
La carrera de DGG fue impresionante a raíz de convertirse en proveedora de las casas reales del Reino Unido y España, y a finales de esa década se grabó, por primera vez, a una orquesta completa.

The New Symphony Orchestra fue la orquesta elegida, que interpretó el primer movimiento del concierto para piano de Edward Grieg, dirigido por Landon Ronald, con Wilhelm Backhaus como solista.

Tras el paténtesis de la Guerra Mundial, durante la cual el Gobierno alemán confiscó los bienes de la empresa por considerarla la propiedad enemiga, la firma fue

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

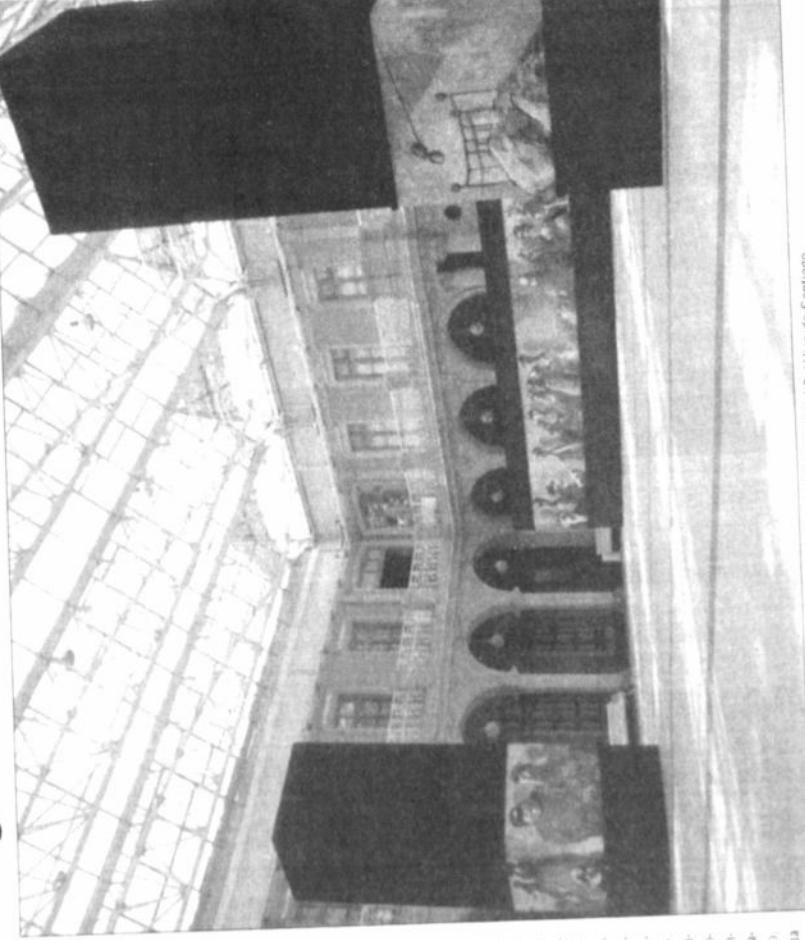
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

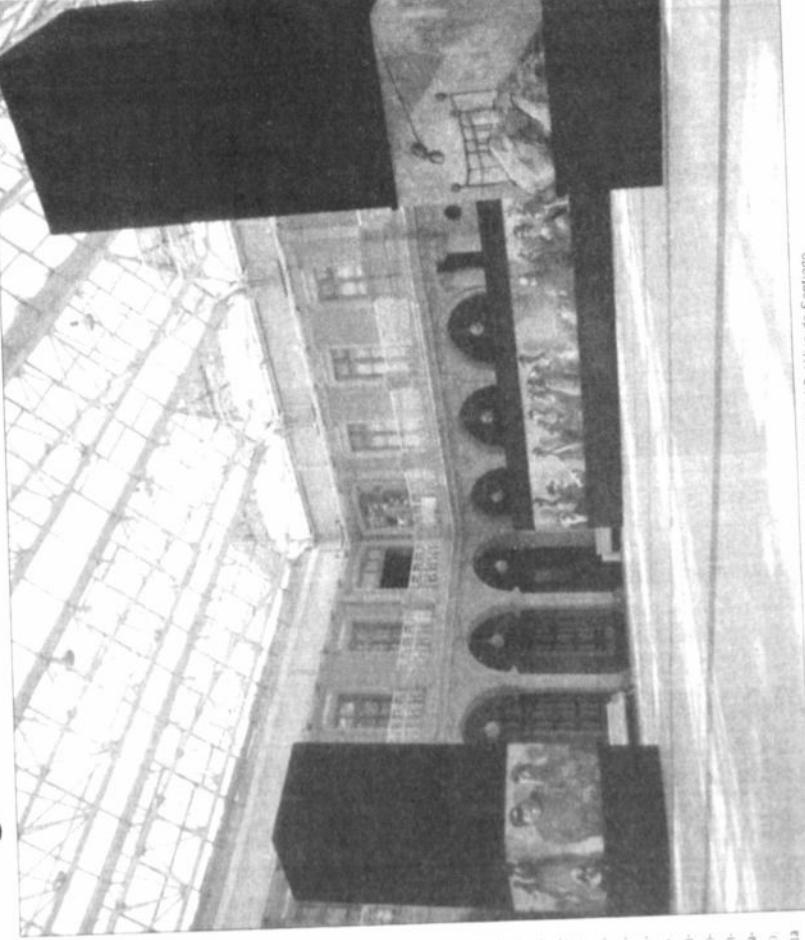
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

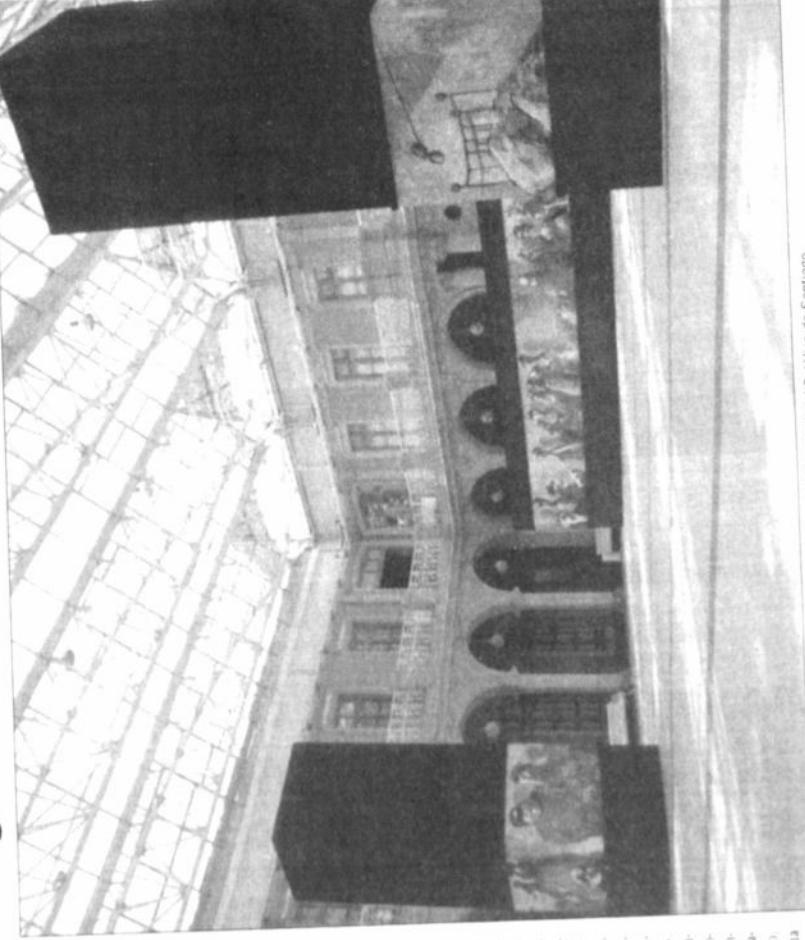
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

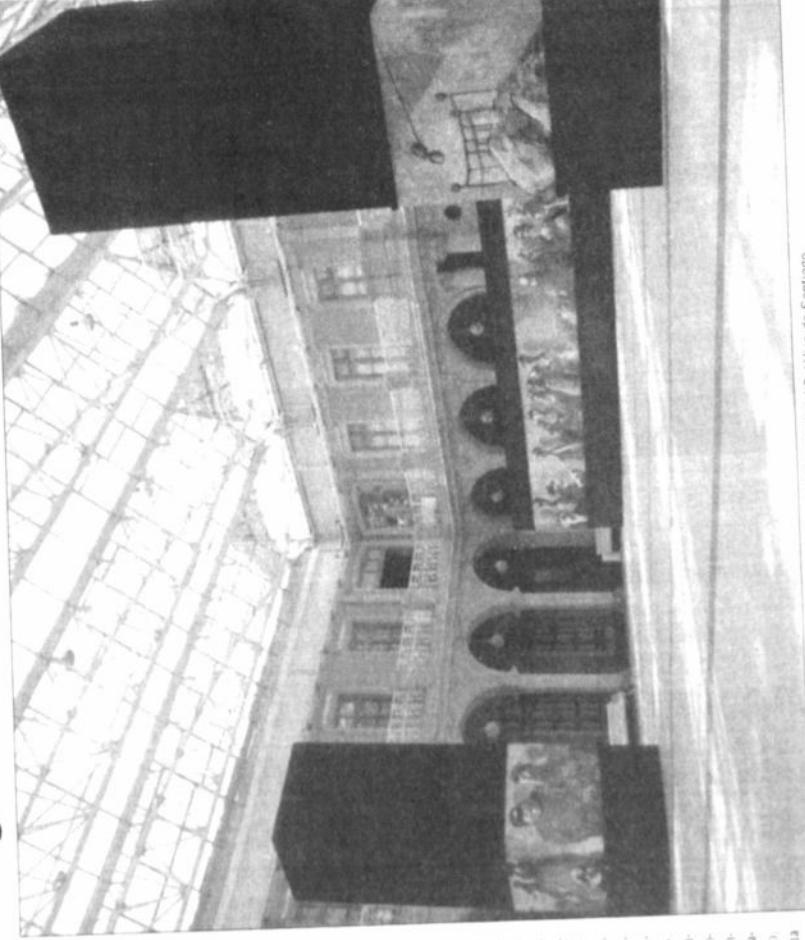
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

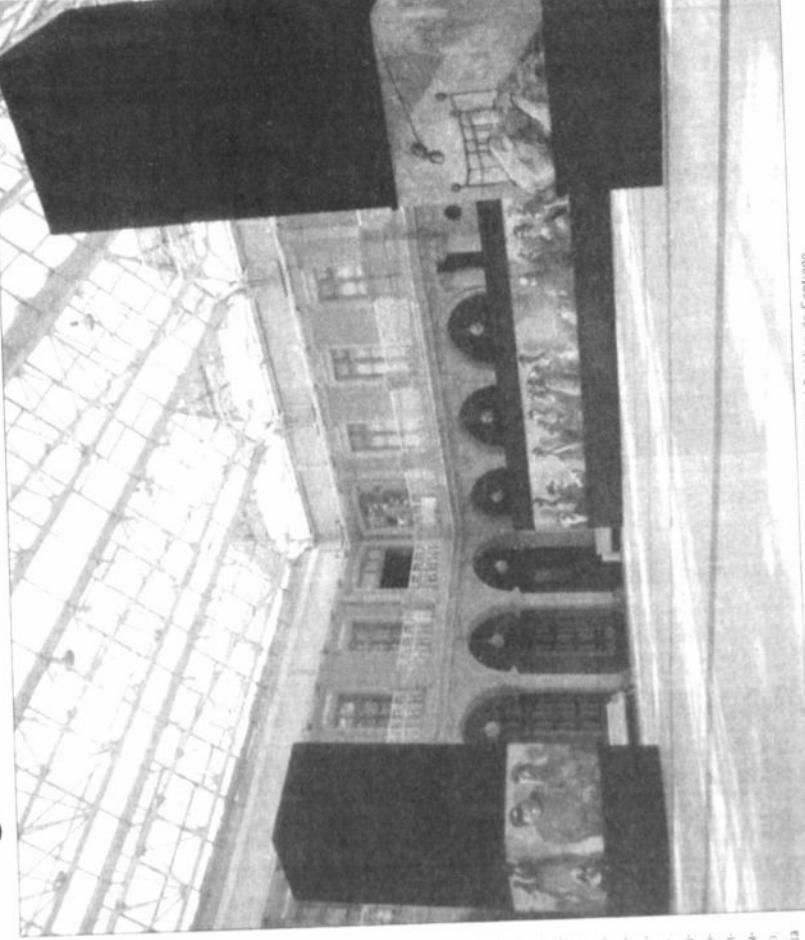
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

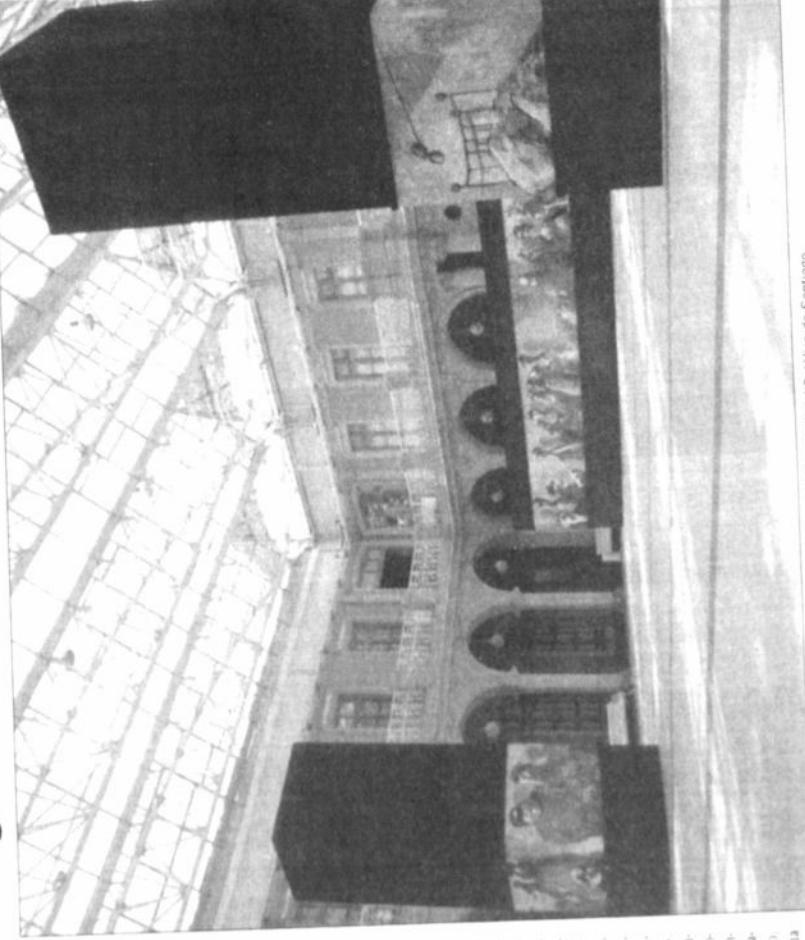
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

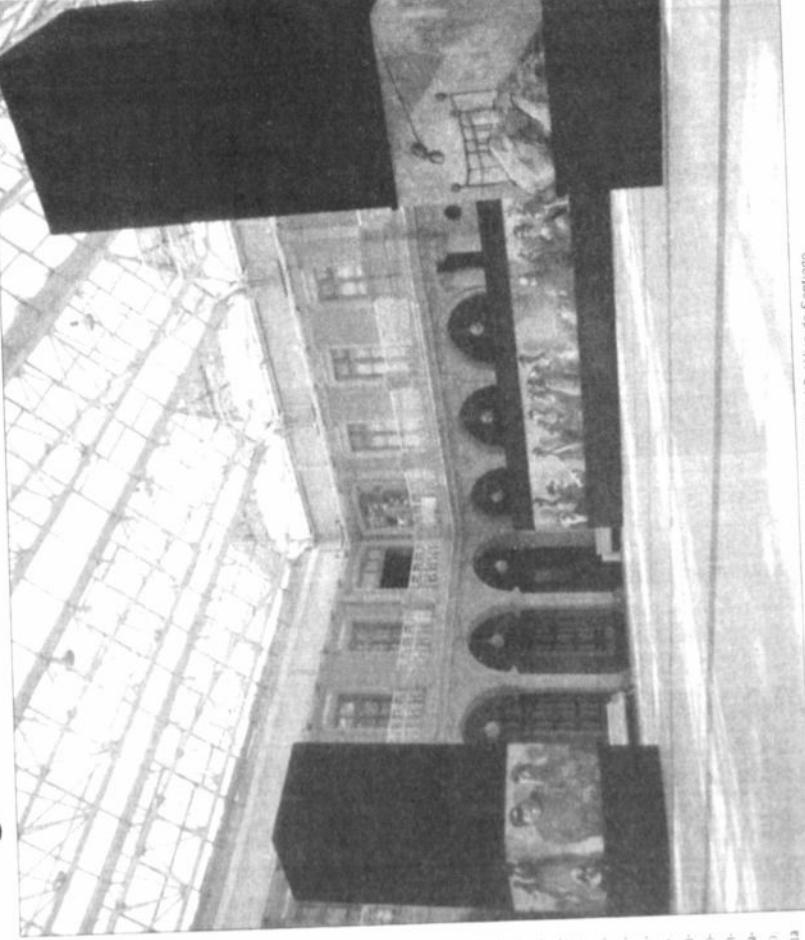
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

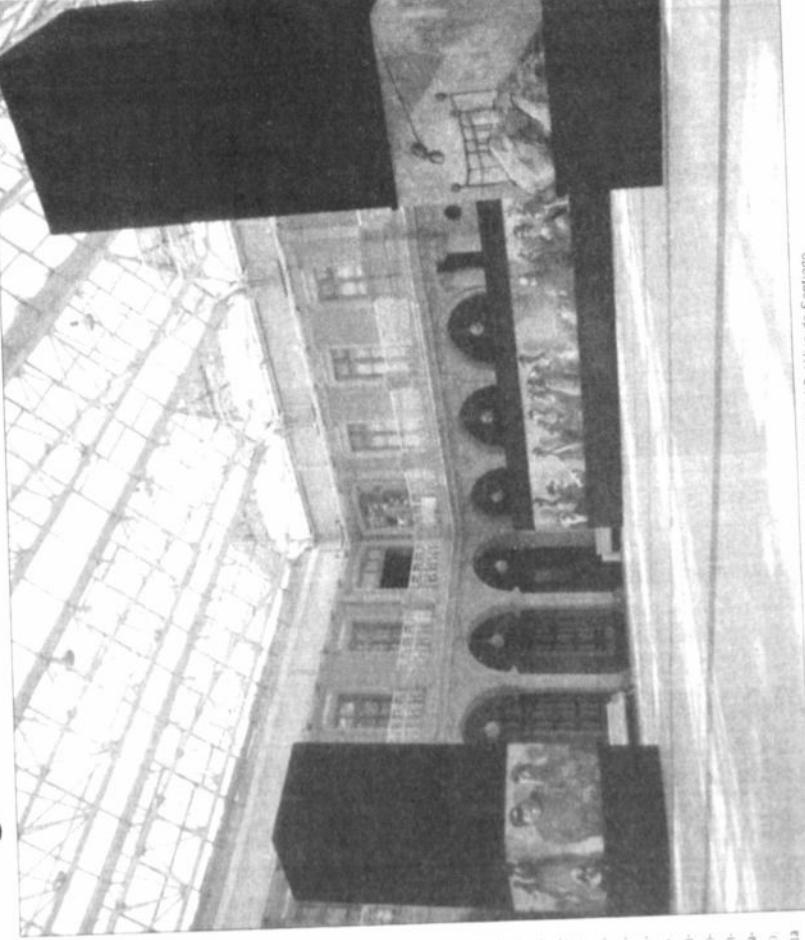
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile

**Actualmente**

expone un mural  
en la Universidad  
Católica.

• REDACCIÓN

La artista boliviana, de origen eslovaco, Ejti Stih ha sido reconocida con el Premio de la Crítica que otorga el Circulo de Críticos de Valparaíso, Chile, por la exposición individual que presentó en esa ciudad, la pintura también mostró su arte en la galería Reina de Santander en noviembre del año pasado.

Al reconocimiento a la artista que reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra de 34 años (15 años siendo de la Sierra de 14), le fue otorgado el mural que ha instalado el pasado 10 de enero en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

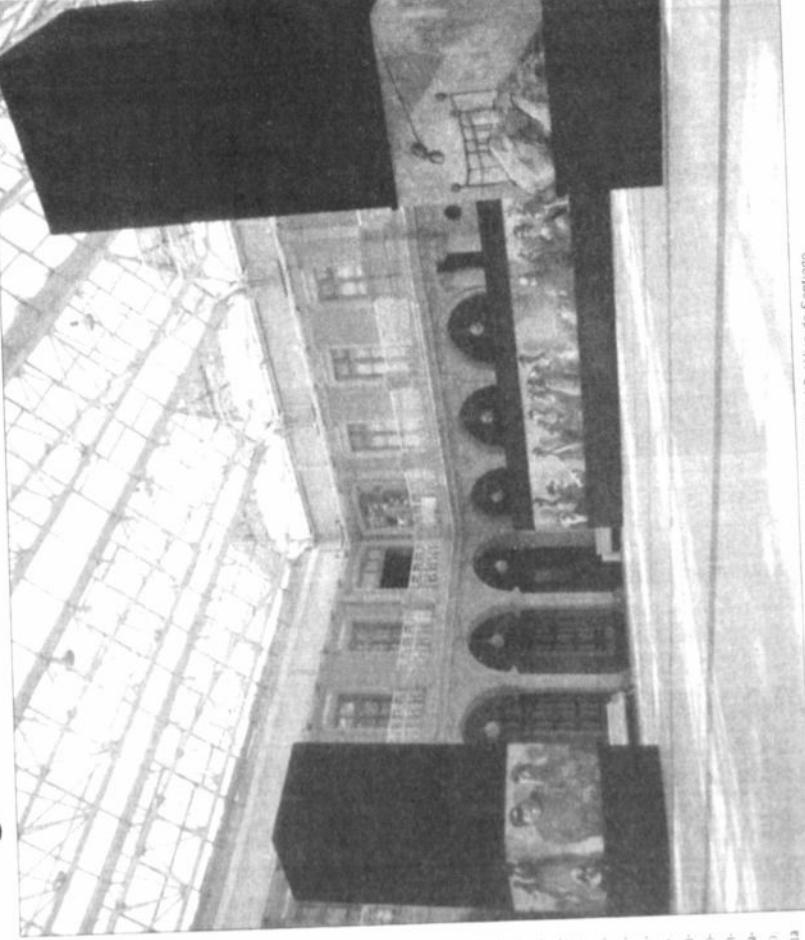
La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

La obra mural fue creada especialmente para la muestra organizada en el marco del Festival de Cine que se realiza en esa casa superior.

Recibió el Premio de la Crítica

## Arte de Ejti Stih triunfa en Chile







La librería  
Yachaywasi, en  
pocos años ha  
logrado un  
público estable.



Una propuesta internacional

## Yachaywasi, una librería con una oferta diferente

LIBRERIA

Quiere traer a  
Bolivia a  
escritores  
extranjeros.

En 1993 Librería Yachaywasi abrió sus puertas en la ciudad de La Paz con una oferta diferente. Cinco años después Vidal Marquez gerente y propietario de la empresa explica que la librería se especializa en textos relacionados con el área de humanidades. "En ese momento era difícil encontrar libros de historia o antropología, esto nos motivó a trabajar en este campo específico y ahora ya tenemos un público establecido".

*Isabel Allende*

**NOVEDADES**

Entre las últimas novedades de Yachaywasi se encuentra "El Pacífico inglés" de M. Ondatje; "No se lo digas a nadie" de Jaime Bayly, Frida Kihlo (biografía) de Ruada Jamis "Para una voz sola" de Susana Tamarro y "Diarios inéditos de Guevara" cubana" de Guevara y Castro. Una de las ofertas más importantes es "Cartas a un joven novelista"



Isabel Allende



Mario Vargas Llosa

CARTAS A UN JOVEN NOVELISTA

Los consejos de Vargas Llosa.

*Mario Vargas Llosa*

**LIBRERIA CENTRAL**

**INTRODUCCION**

En una nota introductoria, la re-

copiladora argumenta en torno a

Saignes: "Para Thierry la disciplina

histórica y la práctica de la tarea de

historiador en los Andes era ilimita-

do y no tenía como meta la cohäs-

ión de una memoria en particular,

sea esta linda, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

aporta significativamente al conocimiento de la historia del país.

En esta línea, chola o ornilla. Por eso

estimizaba el peligro que consis-

te en transformar la tradición en

testimonio más".

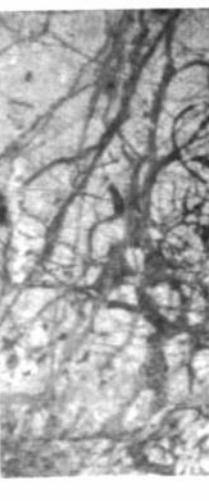
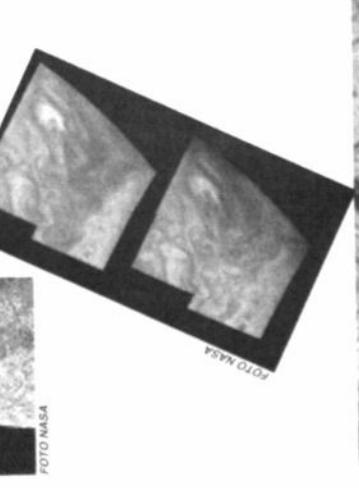
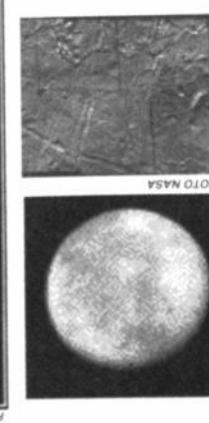
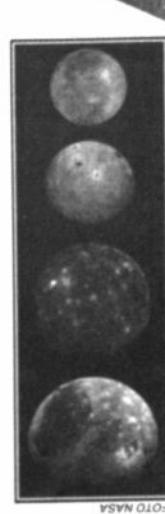
El libro apunta significativamente al conocimiento de la historia del país.

Thierry Saignes

# LAS AVENTURAS DE CÉSAR el NAVEGANTE

César Córdoba

Foto: NASA



Hola Navegante!

Luego de un breve receso en el que realizamos un mantenimiento y mejoras en los equipos de la redacción, "el galeón Mouse", sumamos nuevamente los siete mares de la informática. En nuestro primer viaje del año 1998 (un año en el que nos ha conducido a los lejanos planetas Jupiter y Saturno), siguió "la ruta de su predecesor Voyager".

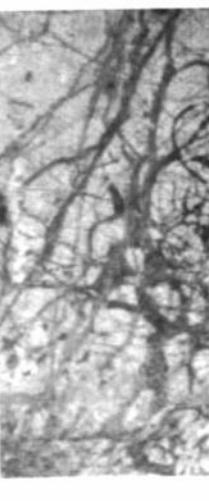
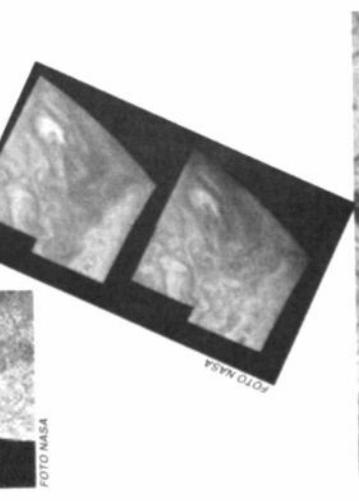
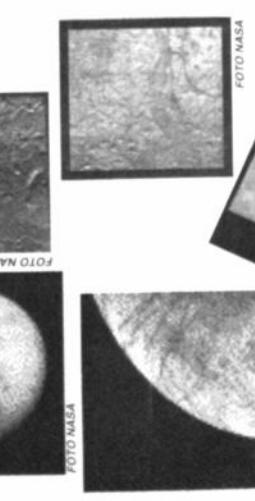
Vanadas son las versiones que hacen referencia a la posibilidad de vida en el lejano Jupiter, perteneciente a los planetas científicas basadas en la presencia de agua en estadios, onduladores y erupciones volcánicas, hasta algunas que carecen -más allá en la ficción, como aquella que indica que en Europa, Inc., de los satélites lunares, existen inmensas y deshabitadas ciudades bajo espesas capas de hielo.

Para informarte mejor y seguirnos en este larga travesía te invitamos a dirigirte a las coordenadas <http://www.jpl.nasa.gov>

Galileo

En tus visitas obtendrás mayor información respecto a las recientes fotografías del satélite Jupiter nano E, "Galileo", bibliografía y publicaciones relativas al tema, además de los proyectos que emprenderá la NASA para la verificación de posibilidades de vida en el planeta más grande del universo, como la misión Europa Clipper - programada para su lanzamiento en el año 2001 y retorno en el año 2009.

1565 Km de radio satelital para ser explorados, esperan por ti y tu nave, adios, y que los vientos galesinos y las mareas informáticas te sean favorables.



**PÁGINA 1 Y 5  
LOS CECILIOS LIGALES**  
Guía para documentar y difundir enemigos

**PÁGINA 2  
IBM y EL MAJOREO**  
Los retos de la gente en Bolivia

**PÁGINA 3  
CYBERIOWN**  
Las aventuras de Blue Silla

**PÁGINA 4  
LA BOMBA**  
Cinco años de la bomba de la muerte

**PRIMER ANIVERSARIO**



# CONEXIÓN SIN LÍMITES: ALIANZA MICROSOFT/MOTOROLA



Bill Gates: Compañero en el viaje.

victoria

"Microsoft se siente bien sobre las audiencias", aseguró Gates.

Microsoft y Motorola anunciaron que llegaron a un acuerdo estratégico para el desarrollo de productos y tecnologías capaces de soportar comunicaciones inalámbricas para cobertura de cualquier tipo de computadora y transporte que use el sistema operativo Windows CE. La tecnología FLEX, sobre una vía óptica, permitirá enviar señales de modificación desde un punto de transmisión a otro. Otras aplicaciones y servicios que emplean dos vías también serán desarrolladas por éstas.

"La visión de la compañía Microsoft es proporcionar a los usuarios la posibilidad de acceder y recibir información donde quiera que se encuentren, en la oficina, en su hogar o en cualquier tipo de transporte". Bill Gates, máximo ejecutivo de Microsoft, afirmó en el Consumer Electronics Show que "El Acuerdo con Motorola proporciona a los usuarios de Windows CE una amplia gama de conectividad inalámbrica disponible para ellos." La clave del requerimiento de comunicaciones en todo tiempo y lugar es la inclusión de los datos en el actual sistema de voz" se señaló.

Christopher Gavitt, ejecutivo de Motorola, indicó por su parte que "La tecnología Flex, junto con la plataforma Windows CE, proporcionará a los diseñadores de software un poderoso conjunto de herramientas para desarrollar soluciones reales a medida de los clientes".

Siguiendo los términos del acuerdo, Motorola diseñará, fabricará y vendrá un conjunto de módulos de comunicación inalámbricos para Windows CE y proveerá capacidades de acceso al sistema Flex. Los módulos incrementarán las opciones de conexión y posibilitarán el acceso a Internet e Intranet de manera inalámbrica (permíténdole recibir las últimas noticias de las diferentes websites, noticias financieras, deportes e información corporativa). Los primeros módulos de este tipo deberían estar listos para su venta en el transcurso del presente año.

Microsoft Y Motorola ampliaron su anuncio que proporciona conjuntamente programas de entrenamiento para los usuarios de los sistemas de comunicación inalámbricas.

## “BUENA FE” NUEVO ARGUMENTO DE MICROSOFT

Representantes de la compañía Microsoft argumentaron ante la justicia norteamericana que Internet es efectivo para la compañía.

“Nosotros creemos que

el sistema operativo

de Internet

es bueno para

los consumidores

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

para obtener

información

de los negocios

que usan Internet

# EL RINCÓN DE LA VIDA

## EL RINCÓN DEL PROGRAMMADOR (UNA PEQUEÑA VENTANA DE CONOCIMIENTO)

De un tiempo a esta parte el Internet se ha constituido un instrumento valioso tanto para el trabajador como para la persona que busca algún tipo de diversión e información. Esta se constituye en una ventana hacia el mundo, con tenemos acceso a otras redes, bibliotecas, centros de información y entretenimiento.

Son muchos los lugares que podemos visitar, con aplicaciones diferentes, pero son muy pocos los usos

que aunque por el momento estará en internet, solo a prueba uno tendrá la oportunidad de establecer comunicación con otros programadores por medio de esta página donde se leerá y analizará su pregunta, para darle una pronta respuesta, si es que no se cuenta con la suficiente bibliografía y así aclarar sus dudas e intercambiar información, esta ademas propone la ocasión de publicar en la página sus programas o soluciones a preguntas hechas mediante esta página.

Novak Zaballa, un estudiante de Ingeniería de Sistemas, Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

A través de esta página, buscamos fomentar el desarrollo de programas científicos y de investigación, en lenguajes como C, C++, Pascal, Lisp y otros.

Como?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias veces a tus colegas, te ofrecemos enviar a tu correo, todo aquello que nos llegue de tu interés, además de otras cosas.

[Nuevo] Página de preguntas

Las mejores 10

Página de preguntas [las mejores 10] | Página anterior | Página siguiente |

Gracias por visitar este sitio!!

A través de esta página, buscamos fomentar el desarrollo de programas científicos y de investigación, en lenguajes como C, C++, Pascal, Lisp y otros.

Como?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros te ayudemos a publicar tus dudas para que otros te

ofrezcan a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

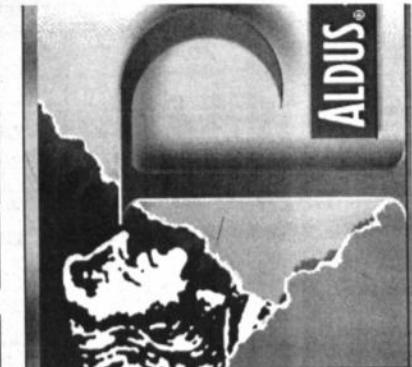
Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

## ALDUS PAGE MAKER



cias de diez usuarios, hasta diez personas pueden usar la misma copia de PageMaker de inmediato.

Los usuarios ejecutan PageMaker desde el servidor de red, simplemente con unos archivos personalizados instalados sobre sus discos duros. (Usted puede instalar PageMaker's y/o los archivos suplementarios, separadamente usando los Filtros, archivos de impresora, y opciones de Actualizaciones).

Instale sobre el disco duro del servidor y sobre el disco duro de cada usuario el programa PageMaker los archivos de apoyo (importación/exportación filtros, archivos de impresora y actualizaciones). Los usuarios corren PageMaker desde el servidor de red, pero ellos pueden instalar y personalizar sus archivos suplementarios según sus necesidades.

Para instalar PageMaker sobre un servidor de red, siga los siguientes pasos:

### ALDUS PAGEMAKER®

1. El registro sobre el servidor de red sobre al que usted quiere instalar PageMaker.
2. Comience Windows (3.1, Win 95, Win NT) e inserte el CD de PageMaker.
3. Escoja «Ejecutar» en el menú y escriba A:\ALDSETUP UNI:\GANE\NET\CTL. Haga click en «OK».
4. Lea Licencia para uso en Redes que aparece sobre su pantalla. Haga Click en «OK» para confirmar que usted tiene privilegios de acceso a la red.
5. Seleccione la opción de instalación que usted quiere que Aldus tenga en su Estructura, y entonces haga click en «OK». Vea las opciones de instalación de red descrita en la sección previa.
6. Escriba el nombre del directorio y volumen de red donde usted quiere que los archivos seleccionados se instalen, y entonces click en «OK».
7. Si usted eligió «Instalar sobre el servidor de red», Aldus de Estructuración le indica seleccionar filtros, archivos de impresión, y Actualizaciones en el «Install Follow» de su pantalla. Haga Click en la «Ayuda» para información sobre los archivos que usted está instalando.
8. Siga las instrucciones que aparecen sobre su pantalla. Haga Click en la «Ayuda» para información sobre los archivos que usted está instalando.
9. Instala Page Click en la «Ayuda» para información sobre los archivos que aparecen sobre su pantalla, hasta que PageMaker se instala haciendo Click en el «OK» del mensaje que confirma que la instalación se completó con éxito.

## UNA PEQUEÑA REFERENCIA DE INSTALACIÓN EN RED DE

ALDUS PAGE MAKER, (no nos referimos a las últimas versiones de Adobe Page Maker) es un programa de diseño, que puede ser utilizado en ambiente de redes, como comúnmente es difícil de instalar, o finalmente uno tiene cierto temor de cometer errores, le presentamos esta pequeña guía de instalación en red, para que usted pueda darse cuenta que dicha operación no es difícil y no se corren riesgos al realizarla.

Este archivo muestra como instalar el programa Aldus PageMaker en un servidor de red para el acceso de usuarios múltiples. También contiene información detallada sobre la antigua detección de Copia de Red (NCD) del PageMaker. Para instalar PageMaker sobre un servidor de red, usted deberá haber leido y escrito datos accediendo a cualquier directorio sobre el servidor de red y ser capaz de crear nuevos directorios. Si sus privilegios de acceso se restringen, llame a su supervisor de red para que le ayude a disminuir su nivel de restricciones. Para instalar PageMaker sobre una estación de trabajo individual que se conecta a una red, siga las instrucciones en el capítulo de Instalación de PageMaker «Started Working» con la Copia del acuerdo de licencia que permite que una persona use una copia comprada de PageMaker.

Sin embargo, si usted compró un paquete de licencia para el servidor de red y es capaz de acceder a la red.

### el servidor de red y ser capaz

de crear nuevos directorios. Si sus privilegios de acceso se restringen, llame a su supervisor de red para que le ayude a disminuir su nivel de restricciones. Para instalar PageMaker sobre una estación de trabajo individual que se conecta a una red, siga las instrucciones en el capítulo de Instalación de PageMaker «Started Working» con la Copia del acuerdo de licencia que permite que una persona use una copia comprada de PageMaker.

Sin embargo, si usted compró un paquete de licencia para el servidor de red y es capaz de acceder a la red.

### el servidor de red y ser capaz

de crear nuevos directorios. Si sus privilegios de acceso se restringen, llame a su supervisor de red para que le ayude a disminuir su nivel de restricciones. Para instalar PageMaker sobre una estación de trabajo individual que se conecta a una red, siga las instrucciones en el capítulo de Instalación de PageMaker «Started Working» con la Copia del acuerdo de licencia que permite que una persona use una copia comprada de PageMaker.

Sin embargo, si usted compró un paquete de licencia para el servidor de red y es capaz de acceder a la red.

### el servidor de red y ser capaz

de crear nuevos directorios. Si sus privilegios de acceso se restringen, llame a su supervisor de red para que le ayude a disminuir su nivel de restricciones. Para instalar PageMaker sobre una estación de trabajo individual que se conecta a una red, siga las instrucciones en el capítulo de Instalación de PageMaker «Started Working» con la Copia del acuerdo de licencia que permite que una persona use una copia comprada de PageMaker.

Sin embargo, si usted compró un paquete de licencia para el servidor de red y es capaz de acceder a la red.

### el servidor de red y ser capaz

de crear nuevos directorios. Si sus privilegios de acceso se restringen, llame a su supervisor de red para que le ayude a disminuir su nivel de restricciones. Para instalar PageMaker sobre una estación de trabajo individual que se conecta a una red, siga las instrucciones en el capítulo de Instalación de PageMaker «Started Working» con la Copia del acuerdo de licencia que permite que una persona use una copia comprada de PageMaker.

Sin embargo, si usted compró un paquete de licencia para el servidor de red y es capaz de acceder a la red.

### el servidor de red y ser capaz

de crear nuevos directorios. Si sus privilegios de acceso se restringen, llame a su supervisor de red para que le ayude a disminuir su nivel de restricciones. Para instalar PageMaker sobre una estación de trabajo individual que se conecta a una red, siga las instrucciones en el capítulo de Instalación de PageMaker «Started Working» con la Copia del acuerdo de licencia que permite que una persona use una copia comprada de PageMaker.

Sin embargo, si usted compró un paquete de licencia para el servidor de red y es capaz de acceder a la red.

Sin embargo, si usted compró un paquete de licencia para el servidor de red y es capaz de acceder a la red.

## EL RINCÓN DEL PROGRAMMADOR

### (UNA PEQUEÑA VENTANA DE CONOCIMIENTO)

Novak Zaballa, un estudiante de Ingeniería de Sistemas, Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

A través de esta página, buscamos fomentar el desarrollo de programas científicos y de investigación, en lenguajes como C, C++, Pascal, Lisp y otros.

Como?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias veces a tus colegas, te ofrecemos enviar a tu correo, todo aquello que nos llegue de tu interés, además de otras cosas.

[Nuevo] Página de preguntas

Las mejores 10

Página de preguntas [las mejores 10] | Página anterior | Página siguiente |

Gracias por visitar este sitio!!

A través de esta página, buscamos fomentar el desarrollo de programas científicos y de investigación, en lenguajes como C, C++, Pascal, Lisp y otros.

Como?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros te ayudemos a publicar tus dudas para que otros te

ofrezcan a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente y ayudas varias

Cómo?

Ofrecemos a cualquiera que tenga una duda respecto a estos temas, la oportunidad de contactarse con aquellos que a su vez tengan la inquietud de compartir e intercambiar conocimientos de programación.

Lo único que debes hacer es escribir a nuestro e-mail para que nosotros contestemos o publiquemos tus dudas para que otros te ayuden y todos tengamos así la oportunidad de aprender cada día un poco más.

Y si tu eres un amigo de que visita este rincon frecuentemente





# Globo contra Fidel Castro

“Su régimen está en el conteo final”, dicen disidentes en Italia.

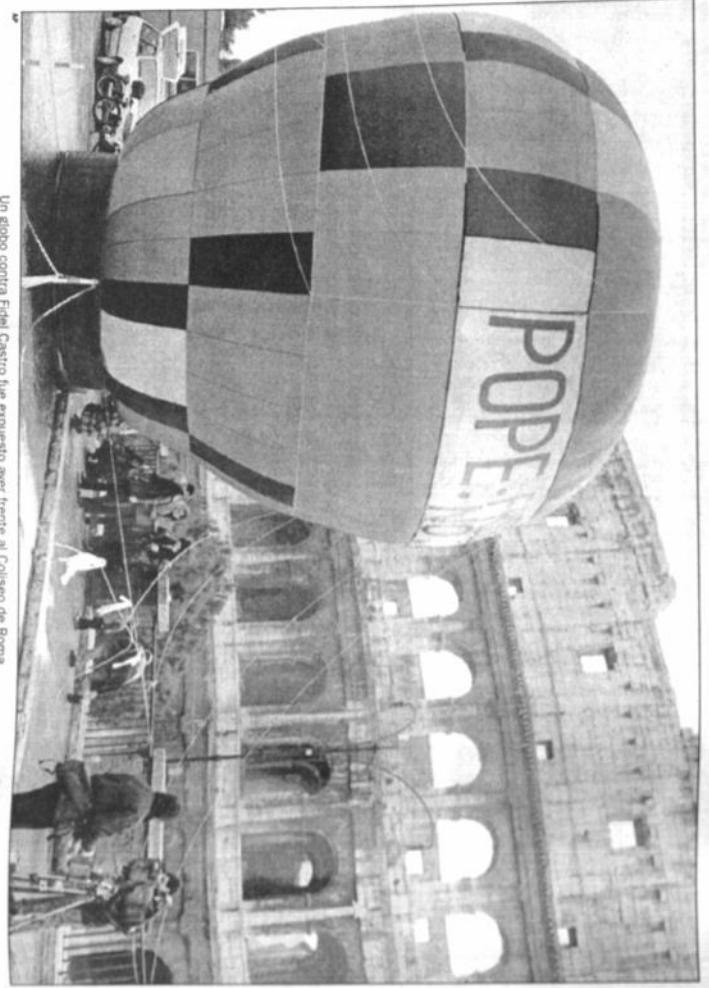
Roma, ITALIA  
Agencia ANSA

Un globo de siete metros de diámetro con la leyenda «Papa: libertad para Cuba, no Castro», fue izado ayer frente al Coliseo por el Partido Radical Transnacional para enviar un mensaje de protesta de la disidencia cubana en ocasión de la histórica visita de Juan Pablo II a la isla. Entre los realizadores de la iniciativa se encontraban la actriz cubana exiliada Miriam Acevedo.

## PROTESTAS

«Ahora el Papa va a Cuba, y se corre el riesgo de olvidar el horror que vive el pueblo cubano desde hace casi 40 años. No olviden que Fidel Castro predijo un fabuloso desarrollo para su país, el derribo del capitalismo, puso en peligro el mundo entero en el 62 alentando al entonces líder soviético Nikita Kruschev a lanzar en su lugar la bomba atómica contra Estados Unidos», afirmó la actriz.

«Castro apoyó la entrada de los tanques de guerra en Praga en el 1968, apoyó la matanza de



Un globo contra Fidel Castro fue expuesto ayer frente al Coliseo de Roma.

Tiennamen, en China, criticó duramente la perestroika», aseguró Acevedo.

# Disidente: No producirá un milagro

• La Habana, CUBA  
Agencia AFP

Elizabeth Sánchez, uno de los disidentes más notorios en Cuba, considera que la visita del papa Juan Pablo II tendrá un gran impacto en el país,

aunque no cree que producirá ningún «milagro». «Cree que la visita tendrá un impacto en nuestro país, un gran impacto

ya y además un impacto positivo», difirió Sánchez, quien pasó la mitad de los últimos 17 años en prisión, incluyendo confinamiento solitario. «Sí, lamentablemente no espero un milagro».

«Tampoco creo que el Santo Padre piense hacer ningún milagro», agregó, «porque nuestro país requiere mucho más que un milagro».

OTROS DE MIAMI

La arquidiócesis de Miami llevó un aviso especial con Ida y regreso el mismo día que trasladó a unos 150 peregrinos a la misa que oficializó la llegada de Santiago de Cuba, y el domingo en la misa de la Plaza de la Revolución en La Habana.

El viaje conducido por el cardenal O'Connor es la más grande peregrinación autorizada por Estados Unidos y se aprovechó la ocasión para trasladar alimentos y medicinas para los cubanos.

AP

Misioneros y corralistas que interpretan para el Santo Padre son vistos delante del monumento a José Martí, en La Habana.

La arquidiócesis de Boston y Tampa también fueron autorizadas para viajar en avión a Cuba.

Un grupo de sacerdotes, religiosos y laicos mexicanos llegaron a Cuba para sensibilizar a los cubanos para el recibimiento del Papa.

La Conferencia Episcopal Mexicana (CEM) aportó varios miles de do-

lar para la actividad.

El Arzobispado de Santiago de Chile hizo una campaña para reunir 350 000 dólares para asistir a la iglesia en sus preparativos de la visita papal y regaló miles de cajetes (No fumar la paja) con cánticos religiosos en honoraje a Juan Pablo II.

Los 350 000 dólares servirán para imprimir un millón y medio de ejem-

plares del Evangelio de San Lucas y

300 000 copias del catecismo

que serán distribuidos gratuitamente en todas las dióceses de Cuba.

ALEMANES

El presidente de la Comisión Episcopal de la Iglesia Católica alemana Adveniat, Franz Grabe, anunció que continúan la ayuda a la Iglesia

cubana como una natural obligación

solidaria de los católicos alemanes».

Advertirán la formación de

# Mundo católico en Cuba

Obispos de todo el mundo llegan a la isla

El Papa será recibido hoy, a las 17:00, por el presidente Castro.

La Habana, Agencia AP

Obispos católicos de todo el mundo, los más numerosos provenientes de Estados Unidos (30), comentaron a llega ayer a La Habana, 24 horas antes de la histórica visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, dieron a ANSA fuentes del episcopado.

El Pontífice arribó al aeropuerto internacional José Martí hoy a las 17:00 (hora boliviana). Y será recibido por el presidente Fidel Castro en representación del gobierno, el nuncio apostólico Benjamín Stell y la alta jerarquía eclesiástica encabezada por el cardenal arzobispo de La Habana, Jaime Ortega.

## 300 PEREGRINOS

El cardenal de la arquidiócesis de Nueva York, Joseph O’Toomey, convocó una delegación 300 peregrinos estadounidenses para estar presentes el sábado en la coronación de la Virgen de la Caridad del Cobre, patrona de Cuba, en la oriental provincia de Santiago de Cuba y el domingo en la misa de la Plaza de la Revolución en La Habana.

El viaje conducido por el cardenal O’Connor es la más grande peregrinación autorizada por Estados Unidos y se aprovechará la ocasión para trasladar alimentos y medicinas para los cubanos.

AP

Misioneros y corralistas que interpretan para el Santo Padre son vistos delante del monumento a José Martí, en La Habana.

La arquidiócesis de Boston y

Tampa también fueron autorizadas para viajar en avión a Cuba.

Un grupo de sacerdotes, religiosos

y laicos mexicanos llegaron a

Cuba para sensibilizar a los cubanos

para el recibimiento del Papa.

La Conferencia Episcopal Mexicana

(CEM) aportó varios miles de do-

lar para la actividad.

El Arzobispado de Santiago de Chile hizo una campaña para reunir 350 000 dólares para asistir a la iglesia en sus preparativos de la visita papal y regaló miles de cajetes (No fumar la paja) con cánticos religiosos en honoraje a Juan Pablo II.

Los 350 000 dólares servirán para

imprimir un millón y medio de ejem-

plares del Evangelio de San Lucas y

300 000 copias del catecismo

que serán distribuidos gratuitamente en todas las dióceses de Cuba.

ALEMANES

El presidente de la Comisión Episcopal de la Iglesia Católica alemana Adveniat, Franz Grabe, anunció que continúan la ayuda a la Iglesia

cubana como una natural obligación

solidaria de los católicos alemanes».

Advertirán la formación de

♦

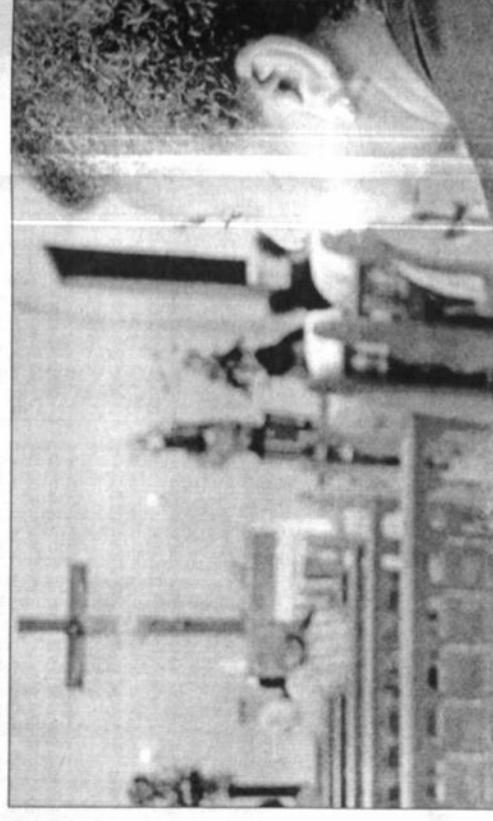
gran mayoría de ellos en Colombia, México, Brasil, Argentina y Perú.

El presidente de la Conferencia Episcopal de España, Elías Yáñez, encabezó una delegación de 14 obispos hispanos que también concurrieron a llegar hoy a La Habana, al igual que otras delegaciones episcopales de Europa y América Latina.

♦

# Acaben con bloqueo

Planteamiento de Cardenal de Nueva York



Nueva York. EEUU  
Agencia ANSA

**Norteamericanos iniciaron hoy una gran vigilia por el Pontífice.**

Mientras las mayores organizaciones católicas del noreste estadounidense iniciaron una vigilia por la visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, el cardenal de Nueva York, John O'Connor, reclamó desde el pulpito el fin del bloqueo contra Cuba.

O'Connor uno de los exponentes católicos más influyentes de los Estados Unidos, formuló el llamamiento en vista de la llegada del Papa Juan Pablo II a Cuba, a la que el cardenal concurre encabezando una peregrinación.

## LOS POBRES

Según O'Connor, "estuve en muchas naciones alcanzadas por las sanciones y coincidió con el Santo Padre sobre las consecuencias que provocan las sanciones, principalmente a los pobres".

El prelado llegó el martes jueves, a Cuba junto a un grupo de 450 peregrinos, en el marco de la visita que el Pontífice hará a la isla entre mañana y el sábado.

Desde el pulpito, el cardenal O'Connor se manifestó convencido de que el Pontífice no permitirá al presidente de Cuba, Fidel Castro, "politicizar" su histórica visita pastoral.

El prelado neoyorquino admitió que "podía comprender la amargura y el pessimismo de algunos. Pero no estoy de acuerdo con quienes piensan que el Papa dejará instrumentarse", subrayó.

El cardenal O'Connor visitó por última vez la isla en 1986, cuando su misión pastoral influyó sobre el liderazgo político cubano a liberar a un grupo de prisioneros políticos.

## GRAN VIGILA

Paralelamente, en varias localidades de Nueva York y Nueva Jersey, la congregación católica norteamericana realizará una gran vigilia que se realizará a partir de hoy.

Una de las vigilas, bautizada como la Cruzada de la Oración, se realizará en Union City, y seguirán sus organizadores, orar por la liberación del pueblo cubano, además de pedir que se logre mejorar la situación en la isla con la visita del Papa.

En los cultos y misas realizados durante el pasado fin de semana en Nueva York y Nueva Jersey, esta ultima con la segunda mayor concentración de cubanos y exiliados cubanos en los Estados Unidos, los fieles expresaron ansiedad por el resultado final de la visita del Pontífice a la isla caribeña.

Decenas de miles de comercios y edificios expusieron en vidrieras y frentes mensajes de fe y esperanza para que, finalmente, una mano amiga como la del papa Juan Pablo II illeve un mensaje de paz para el pueblo cubano.

# Máximo evento por TV

Viaje papal será visto en el mundo

► **200 millones de personas de 210 países verán cada paso del Papa.**

• Alberto GARCÍA MARCOS  
La Habana, Agencia EFE

La visita del Papa Juan Pablo II a Cuba será objeto de una máxima cobertura informativa mundial y sus actividades, además de las cuatro misas, serán transmitidas por televisión en directo a todo el mundo salvo a esta isla regida por un gobierno comunista.

La cadena norteamericana CNN, por ejemplo, transmitirá a más de 190 millones de personas de 210 países en el mundo cada paso que de el Papa durante los cuatro días de su visita.

Los cubanos sólo podrán ver por

misas. Pero esa señal solo podrá ser vista en el Centro Internacional de Prensa, instalado en el Hotel Habana Libre, por los 3.000 periodistas extranjeros acreditados.

De las cuatro misas, solamente se verá en directo la del domingo en la Plaza de la Revolución de La Habana. Las de Santa Clara (jueves), la de Camagüey (viernes) y la de Santiago (sábado) solo serán transmitidas en los circuitos provinciales de cada ciudad.

El cardenal y arzobispo de La Habana, Jaime Ortega, pareció lamentarse el lunes de la ausencia de cobertura televisiva y mostró su esperanza de que, "por lo menos", la televisión cubana desplazara a la Virgen de Santiago si lo sea por el hecho que el Papa va a coronar a la Virgen de la Candelaria del Cobre, patrona de Cuba.

Si embargo, la televisión cubana cubrirá todas las actividades del Papa en Cuba, así como sus cuatro

tes a la misa del Papa en la Plaza de la Revolución", comentaba un periodista mexicano.

Cadenas como la CNN tendrán una cámara para enfocar directamente al presidente cubano y observar cómo sigue la misa del Papa a la cabeza.

Ante la ausencia de información, las cadenas de las cadenas internacionales se ven por todas partes de la ciudad, entrevistando a sacerdos de ritos afrocaribeños, "jineteras" (prostitutas), taxistas, a vendedores (periodistas), a temas delicados como los derechos humanos en Cuba.

Después del llamamiento que hizo Castro para que los ciudadanos asistan a la misa de la Plaza de la Revolución, se espera que ésta sea realizada como en las grandes ceremonias de la Revolución cubana.

"Yo no pensaba ir, pero como lleve como en las grandes ceremonias de la Revolución cubana.

Fidel lo ha pedido, allí estaré aun-

que tenga que caminar diez kilómetros para llegar a la plaza", comento un camarero del famoso bar "Floridita".



También  
TV española

• La Habana, CUBA  
Agencia EFE

Radiotelevisión Española (RTVE) inaugurarán ayer su corresponsalía permanente en Cuba que coincide con la visita que el Papa Juan Pablo II efectuará a la isla a partir de hoy.

La corresponsalía de RTVE en Cuba está a cargo del periodista Vicent Sánchez y es la segunda cadena mundial de televisión a la que el Gobierno cubano autoriza abrir una corresponsalía tras el establecimiento de la cadena estadounidense CNN.

Televisión Española (TVE) transmitirá en directo desde La Habana durante la visita del Papa varios de sus espacios informativos, y también emprenderá debates y charlas con el concierto que dio ayer un grupo de "santitos", sincretismo entre religión y magia africana.

# Visita del Papa es positiva

Ocasión para reanudar diálogo entre Washington y La Habana.

—Efraín MORENO  
Washington, Agencia EFE

Estados Unidos considera positiva la visita de Juan Pablo II a Cuba, que pondrá en evidencia el sufrimiento del pueblo cubano, pero Washington no espera cambios por parte de su política hacia la isla.

Sin embargo, numerosas organizaciones religiosas y humanitarias de EE.UU. ven en el viaje que el Papa emprende a Cuba desde mañana al 25 de enero, la ocasión de que dos países rivales emprendan el diálogo directo cuando en 1962 Washington declaró el embargo contra La Habana.

Para 150 organizaciones religiosas humanitarias de este país, esa visita "abrirá las posibilidades que tenemos de reconstruir los lazos rotos", por lo que desde Cuba han hecho la comunidadd católica, protestante y judía "de establecer una nueva relación entre los dos países".

"Años de sospechas y hostilidad entre nuestros gobiernos han deteriorado las relaciones entre nuestros países y nos mantienen separados. A pesar de los lazos familiares, históricos y culturales (que nos unen), nuestros pueblos han sido divididos", señaló el comunicado que emitieron el lunes esos grupos de EE.UU.

## POSITIVO

Para el Gobierno de Clinton "la visita del Papa a Cuba puede tener resultados positivos como es el que concede a los derechos humanos y la necesidad de difundir a los que sufren", dijo Mike McCurry, portavoz de la Casa Blanca.

Hace unos días, este portavoz consideró que si el viaje papal aduce-

re una dimensión política, se debería a la realidad de "muchos millones de cubanos" y "a su sufrimiento por vivir bajo el comunismo y sin libertad religiosa".

Washington no espera, como resultó de esta visita, apertura alguna por parte de Fidel Castro y, según fuentes oficiales, la única manera de flexibilizar la política estadounidense hacia ese país sería con un cambio profundo de sus dirigentes tanto en el terreno político como en el económico.

## EMBARGO

Al parecer, no se atenderán llamamientos como el realizado por esos organizaciones al presidente de EE.UU., Bill Clinton, para que realice un gesto hacia los cubanos, levantando el embargo sobre los alimentos y las medicinas.

La secretaria de Estado, Madeleine Albright, sugirió el pasado domingo que este viaje papal podría introducir algunos cambios en la política cubana, tal como ocurrió cuando Juan Pablo II visitó otros países comunistas en la década anterior.

El aconocimiento histórico del viaje de Juan Pablo II a Cuba, el único país latinoamericano que no había visitado, coincide con un momento político en el que se está restringiendo el movimiento estudiantil y dando al movimiento estudiantil en favor de aligerar el embargo contra ese país.

Poco a poco cobra energía un movimiento que casi se apagó en febrero de 1996, cuando Cuba derribó dos aviones civiles de la organización de exiliados "Hermanos al Rescate" de Miami (Florida) en que murieron tres estadounidenses y un cubano.

## OPORTUNIDAD

Los más críticos al embargo que EEUU mantiene contra Cuba desde

hace casi cuatro décadas ven en el viaje una excepcional oportunidad

universitarios como son los ex secretarios del Tesoro, Lloyd Bentsen, de Justicia, Elliot Richardson, la ex Representante Especial de Comercio Carla Hill y el

Cuba, aunque hay un 58 por ciento de las que figuraron algunas medidas en el Congreso para acabar con las restricciones sobre la venta de alimentos y medicinas hacia Cuba.

## APROBACION

Entre ellos están algunos miem-

broes de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

de semana muerta que el 70 por ciento de los estadounidenses

aprobó la visita de Juan Pablo II a

personidades estadounidenses, en

Washington, que aprobaron algunas propuestas legislativas

en el Congreso para combatir el embargo.

Entre las que figura la posición antiembargo,

que creó que no tendría consecuen-

cias futuras.

Los estadounidenses creían más

en la fuerza moral que

en el énfasis y el 43 por ciento se

reclamaba o no lazos diplomáticos

con Cuba, pues el 42 por ciento se

quería a favor y el 43 por ciento

que participó activamente en

muchos de esos cambios.

bros de anteriores gobiernos estadounidenses como son los ex secretarios

Juan Pablo II y Fidel Castro coinciden

# Dudas sobre globalización



Aún no se sabe qué dirá el Papa en la isla.

El mensajero del Amor y la Esperanza

Steve WILKINSON  
Londres, Agencia AFP

El mensajero que bendrá al Papa Juan Pablo II en Cuba es una incógnita. Ni siquiera sus colaboradores más cercanos saben de qué hablarán, pues él insistió en redactar a solas las homilías para la visita más cubierta por los medios de comunicación que haya efectuado.

Lo único que se sabe es que, diga lo que diga el Papa cuando llegue hoy a Cuba, la aldea mundial lo sabrá en vivo y en directo.

La revolución cubana no había sido sometida en sus cuatro décadas a tal escrutinio como lo ha hecho hoy la comunicación internacional, ni siquiera cuando Fidel Castro tomó el poder en 1959 o cuando ocurrió la crisis de los misiles con Estados Unidos en 1962.

La cantidad de periodistas extranjeros que acudirán a La Habana es impresionante. Las cadenas estadounidenses de televisión ABC, CBS, CNN, Fox y NBC contrataron un barco para transportar camiones, generadores y antenas satelitales que necesitarán más de 2.000 periodistas.

Hasta diciembre, solo el consulado de Gran Bretaña había tramitado 120 solicitudes de visa.

"Vamos a presentar (la visita papal) como la batalla de dos titanes del siglo XX. ¿Cómo podrá Fidel sobrevivir al hombre que derrocó al comunismo en Europa?", se preguntó un director de un medio estadounidense, citado en el semanario católico *The Tablet*.

"La visita del Papa siempre provoca magia y energía. Sus viajes a Filipinas y Polonia marcaron el comienzo de fin de los duros regímenes de gobierno", declaró el obispo

Castro y se congratuló de que, a pesar de las dificultades económicas de los últimos años, su número de afiliados está creciendo. El grupo político cuenta con 780.000 miembros, 20 por ciento de la población adulta activa.

En un mensaje a la nación antes de Navidad, Castro pareció desengañado por la visita del Papa. "Será un éxito. Estoy seguro, porque hicimos todo lo posible para que sea un éxito. Le mostraremos al mundo la hospitalidad del pueblo cubano".

"Sin Cristo no hay liberación".

En su respuesta, el Papa emitió declaraciones directas sobre Cuba. El presidente sudafiriaco Nelson Mandela, pidió ofrecer sus cursos sin que Castro estuviera a su lado.

Mikhail Gorbachov y Nikita Jrushov, o el presidente sudamericano Raúl Alfonsín, se ofrecieron a ofrecer sus servicios a Castro.

"Es más probable que el Papa entre su círculo del neoliberalismo y el bloqueo de Estados Unidos, algo denunciado por sus propios obispos en Cuba", opinó Trujillo.

(\*) Stev... Wilkinson es director de la agencia de noticias general AP. Los titulares mencionados son cubanos.

# Cuba, centro del mundo



Castro sabe que su país está siendo observado.

John RICE  
La Habana, Agencia AFP

Los feligreses se abren paso a corriente entre los reporteros para poder llegar a la iglesia. Ministros y disidentes se ven rodeados por los periodistas y las cámaras de televisión. Los restaurantes privados se ven obligados a rechazar a los comensales locales para poder atender a los miembros de la prensa, apresurados en obtener una mesa. Con el viaje del papa a Cuba más de 50 países mandan sus procedentes de 50 países mandan las calles para cubrir el evento.

Nunca antes tanta cantidad de periodistas habían coincidido en la isla comunista, según Frak González, coordinador del gobierno para la prensa extranjera.

Fidel Castro, quien recibió al Papa cuando éste llegó hoy, sabe que su país está siendo observado por el mundo.

"Miles de millones de personas están observando imágenes procedentes de Cuba y leyendo noticias sobre Cuba", comentó Castro en conferencia de prensa efectuada el sábado.

Las cámaras de la televisión se han convertido en algo habitual en las esquinas de La Habana. Los feligreses a veces tienen que empaparse para abrirse paso hacia la iglesia.

"Estos periodistas no valen nada", dijo Juan Carlos, quien se gana la vida conduciendo clandestinamente un taxi no autorizado por el estado.

La mayoría han contratado o rentado autos de las compañías del estado y alquilado en los hoteles estatales, dejando pocas oportunidades a los cubanos que se ganan la vida tratando de ganarse unos dólares alquilando habitaciones en sus hogares.

"Pondrá a estos caníbales ahí enfrente y rat-tat-tat", dijo uno de los afectados, imitando el sonido de los fusiles.

Desde entonces La Habana lucha contra el creciente aislamiento internacional, y las dificultades generadas por la aprobación de la ley estadounidense Helms-Burton, en marzo de 1996. Fidel Castro lanzó en octubre de 1991 el slogan "socialismo o muerte", al tiempo que rechazaba la privatización, la economía de mercado y el multipartidismo.

El Partido Comunista cubano, único legalizado, celebró en octubre su V Congreso en el que ratificó a Fidel Castro en su liderazgo y la continuidad de las líneas políticas y económicas trazadas en los últimos años, con fuerte énfasis en la resistencia y, el étnico y el azucarero, y a la no-table participación de inversiones extranjeras sobre todo en los dos últimos años.

Los cubanos, que en 1996 tenían una deuda pública de 11.000 millones de dólares con la URSS, comienzan cada día que incluso las relaciones de las cartillas de racionamiento no siempre se proporcionan, o la reducción de gastos de sanidad, educación y vivienda. ♦

# Embargo pesa sobre Cuba

## Grandes dificultades

En la misa celebrada en la iglesia de la Caridad del Cobre, de La Habana,

los sectores. Pero al déficit comercial hay que sumar la abultada deuda externa, y las enormes dificultades que tiene Cuba para lograr financiamiento a corto plazo, generalmente con intereses muy altos, por no tener acceso a organismos financieros internacionales.

Los cubanos, que en 1996 tenían una deuda pública de 11.000 millones de dólares con la URSS, comienzan cada día que incluso las relaciones de las cartillas de racionamiento no siempre se proporcionan, o la reducción de gastos de sanidad, educación y vivienda. ♦

ECONOMÍA

En el plan económico, después de una caída del PIB en un 38 por ciento el peor momento de la crisis había pasado, pese al déficit comercial, la deuda externa y la ley Helms-Burton. El incremento del PIB, iniciado en 1993, que contaron con un índice de participación del 99,6 por ciento.

En el plan económico, después de una caída del PIB en un 38 por ciento el peor momento de la crisis había pasado, pese al déficit comercial, la deuda externa y la ley Helms-Burton.

• Madrid, EFE

Agencia EFE

La desaparición de la Unión Soviética, principal aliado de la revolución cubana, y el derretimiento del sistema socialista en Europa oriental, han afectado seriamente a Cuba. En 1994, y situado en un 7,8 por ciento de las líneas políticas y económicas trazadas en los últimos años, con fuerte énfasis en la resistencia y, el étnico y el azucarero, y a la no-table participación de inversiones extranjeras sobre todo en los dos últimos años.

El líder religioso hablará en la Plaza de la Revolución. "Es como si el Papa invitara a Fidel a hablar desde su balcón en la nueva Asamblea Nacional el 11 de este mes.

El último congreso del Partido Comunista realizó el lunes

de

comunista

de

comunismo

de

# La isla ya no será como hasta hoy

Iglesia contribuyó a salvarle la vida hace 45 años

## Fidel recibe al Papa

Por COVARRUBIAS  
La Habana, Agencia AP

"Para todos los polacos que no se identificaban con el comunismo, la visita del Papa a Cuba tendrá significado el descubrimiento de que podían tener otros valores y recuperar así su propia identidad", señaló Józef Skubiszewski.

El mismo fenómeno podría repetirse en Cuba, país que después de la visita ya no será el mismo de entonces, según considera. "Lo único que sabemos ahora es si el régimen cubano optará por avanzar hacia la democracia, como ocurrió en Polonia, o por el contrario, por endurecer su postura", concluyó. ♦

El Papa Juan Pablo II inicia hoy su histórica visita de cinco días a Cuba, uno de los últimos bastiones marxistas y será recibido por el presidente Fidel Castro, a quien la iglesia católica contribuyó a salvar la vida hace 45 años.

El líder cubano de 71 años fue bautizado y educado por los jesuitas, que en los primeros tiempos de su régimen estuvieron enfrentados con la Iglesia católica, a la que consideraba principal fuente de resistencia, presumiblemente salvó la vida en 1953.

En ese entonces el arzobispo de Santiago de Cuba, el español Juan Pérez Serrantes, pidió en un documento "piedad cristiana" para go de Cuba, y ha permitido, por primera vez que la cristiandad e incógnito, que anunciar la visita del pontífice malvado con la consigna "Ataque al cuartel de Moncada". La revolución se impuso seis años después. Castro reconoció años después "los esfuerzos que hizo la Iglesia y las vidas que salvó".

**BIENVENIDO**

Superados los enfrentamientos del pasado, aunque no todos los resquicios causados por el cierre de las escuelas católicas, las expulsiones de sacerdotes y las restricciones al ejercicio público del culto, Castro abrió la Plaza de la Revolución en el corazón de La Habana, para que el pontífice de 77 años culmine aquí el domingo con una misa popular su histórica visita al último país de América Latina que le faltaba conocer.

Los trabajadores daban ayer los últimos toques a la tumba levantada en la Plaza, mientras en la fachada de la biblioteca pública lucía un enorme retrato mural del pontífice con la inscripción "Jesucristo, confío en ti".

### RECEBIMIENTO

Castro recibirá hoy al Santo Padre, quien durante cinco días tratará su mensaje al pueblo cubano en La Habana.

### LOS CATÓLICOS

Los católicos cubanos, acostumbrados a las dificultades que han enfrentado para llevarlos a sus casas, una Santa Clara, Camagüey y Santiago de Cuba, y ha permitido, por primera vez que la cristiandad e incógnito, que anunciar la visita del pontífice malvado con la consigna "Ataque al cuartel de Moncada". La revolución se impuso seis años después. Castro reconoció años después "los esfuerzos que hizo la Iglesia y las vidas que salvó".

**SIN PROBLEMAS**

También preocupa que el Papa no encontrará en Cuba las dificultades que enfrentó en su visita de 1983 a la Nicaragua sandinista, donde se cruzó con numerosas personas que creían que era la única católica en su clase en el Instituto Politécnico José Martí, y que llevó a profesores y comisionados de activistas católicos que siguió el ejemplo misionero de San Vicente de Paul difundiéndole el mensaje de los pobres.

El Papa "Ninguno debe llevar una sola folleto sobre la doctrina y la visita del pontífice, y que "todos lo acuerden perfectamente y muchos en los países" que llevan impuestas órdenes que le impiden usar los medios de comunicación.

Concluida la tarea de difusión de casa en casa, los templos católicos ofrecen ayer misas respuestas en homenaje al conductor de su iglesia, especialmente por su visita pero con una mezcla de esperanza e incredulidad por lo que pueda significar para Cuba y los católicos.

David Carillo, un estudiante universitario de 20 años, comentó que las autoridades han aliviado sus restricciones. "Ahora con la visita del Papa están moderadamente suaves".

Fidel Castro y el Santo Padre se estrechan las manos durante la histórica entrevista del 16/11/98 en el Vaticano.

bunda, Santa Clara, Camagüey y Santiago de Cuba, y ha permitido, por primera vez que la cristiandad e incógnito, que anunciar la visita del pontífice malvado con la consigna "Ataque al cuartel de Moncada". La revolución se impuso seis años después. Castro reconoció años después "los esfuerzos que hizo la Iglesia y las vidas que salvó".

del Papa y la doctrina católica.

Isabel García, una estudiante de 16 años del Grupo de las Juventudes Marianas Vicentinas, un movimiento de activistas católicos que siguió el ejemplo misionero de San Vicente de Paul difundiéndole el mensaje de los pobres.

que era la única católica en su clase en el Instituto Politécnico José Martí, y

que llevó a profesores y comisionados

familiares sobre la doctrina y la visita del pontífice, y que "todos lo acuerden perfectamente y muchos en los países"

que llevan impuestas órdenes que le impiden usar los medios de comunicación.

Concluida la tarea de difusión de

casa en casa, los templos católicos ofrecen

ayor misas respuestas en homenaje

al conductor de su iglesia, especia-

lmente por su visita pero con una

mezcla de esperanza e incredulidad

por lo que pueda significar para Cuba

y los católicos.

David Carillo, un estudiante uni-

versitario de 20 años, comentó que

las autoridades han aliviado sus res-

tricciones. "Ahora con la visita del

Papa están moderadamente suaves".

Fidel Castro y el Santo Padre se estrechan las manos durante la histórica entrevista del 16/11/98 en el Vaticano.

## UNIVERSIDAD CATÓLICA BOLIVIANA

32 años formando líderes en Bolivia

"Está plenamente facultada para extender Títulos en Provisión Nacional sin restricción ni limitación alguna"

(Ley de la República No. 1545)



Saluda a Su Santidad JUAN PABLO II en su histórica visita pastoral "Peregrinación Esperanza", CUBA '98



Saluda a Su Santidad JUAN PABLO II en su histórica visita pastoral "Peregrinación Esperanza", CUBA '98



Ovidio Messa  
comienza a  
armar equipo.

PÁGINA 2

# PRESENCIA DEL DEPORTE

GOLF  
Nacional para  
menores en  
Mallasilla.

PÁGINA 3

## Para tumbar nota

**Lugar de la vieja sede de la calle Inabahubo habilitó el Gran Centro de Obras y en lo estrictamente deportivo armó un equipo que salió varias veces campeón nacional. Aunque en la Copa Libertadores de América jamás llegó donde él quería.**

Esa es la imagen de ganador que siempre se recordaría de Mario Mercado acompañado de Germán, Jordán, Aramayza y Rodolfo Flores Morelli, quien salió milagrosamente su vida del accidente aéreo a Oruro. La misión de Mario Mercado era constituir un solo organismo que administrase el fútbol boliviano. Esa es la obra inconclusa de don Mario. (MARCA)

## Tres años sin Mario Mercado

El fútbol boliviano se estremeció hace tres años con la muerte de Mario Mercado. Vaca Guzmán junto a otro connatural boliviano como Germán Jordán Aranau.

Tres años después, la obra de Mario Mercado en Bolivia es considerada por su hijo Luis Miguel Mercado Rocabado, quien supo sortear el obstáculo de un reciente paro de los integrantes del campo aduciendo falta de pago de deudas pendientes. Pero ese es otro tema.

Mario Mercado significó literalmente todo para Bolívar. Desde la década del setenta fue su conductor con breves alegrías (gestiones de Mario Paz Zamora y Jorge Lonsdale), y logró construir un estadio con instalaciones bien equipadas en la llamada cancha Bolívar del barrio de Tembladeren. En

**La palabra de Miguel Mercado calmó la protesta**

## Bolívar vuelve a la cancha

### GABY DE NOVIA

• Melbourne, DPA La argentina Gabriela Sabatini, durante más de diez años, número uno del tenis latinoamericano y una de las mejores del mundo, está en Melbourne, aprovechando a pleno su nueva vida de tenista retirada. Hay un cambio fundamental: está de novia, y no duda en reconocerlo públicamente. El beneficiado es un joven periodista argentino, Leo Montero, aunque la propia Sabatini se encarga de aclarar que «el tiempo confirmará si se trata de algo duradero».

### TYSON AL CATCH

Mike Tyson debutó como luchador de «catch» («professional wrestling» para los norteamericanos) sin que esto sea un obstáculo para recuperar su licencia de boxeador, suspendida luego del mordisco a la oreja de Evander Holyfield. El anuncio de la habilidad de Tyson fue realizado hoy por el director de la Comisión Deportiva del estado de Nevada, Marc Ratner, quien remarcó que el «catch» es un espectáculo organizado y no un evento deportivo.

**EN MEDIO DE SINGULAR PAISAJE**  
ENTREVAUX, FRANCIA: El español Carlos Sainz y su copiloto Luis Moya conduciendo su Toyota Corolla durante la segunda etapa del Rally de Montecarlo, que pasó por una región de los Alpes franceses. Al fondo se aprecia la especial arquitectura de las casas de esa región sureña del país gal.

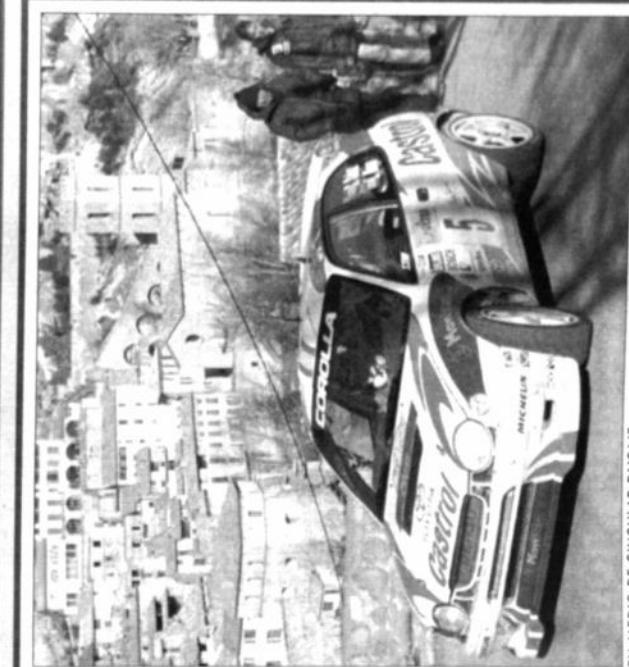
### SLECCIONES ARGENTINAS

QUIEREN UN SUB-47  
RENUNCIÓ UN SUB-57  
RENUNCIÓ BLACUTT  
QUEREN A BARRIENTOS

**QUIRITO**

La Paz, Bolivia, miércoles 21 de enero de 1998

PÁGINA 3



### CHACO

**José Cortez  
será nuevo  
entrenador.**

PÁGINA 5

**WILSTERMANN**  
Quieren contratar  
al defensor  
chileno Astengo.

PÁGINA 3

Atrás quedó el episodio del paro. Vialidad, Sustar, Montaña, Marco Antonio Sandu y José Fernández ya se preparan para la Copa Libertadores de América.

PÁGINA 6-7









# A tres años de su muerte El día que el corazón de Mario Mercado dejó de latir

Hace tres años, un día como hoy, la muerte de don Mario Mercado Vaca Guzman sacudió las fibras más íntimas del fútbol boliviano.

## Un trágico accidente aéreo

Un trágico accidente aéreo cortó abruptamente su vida, una vida totalmente dedicada al deporte, al fútbol y Bolívar en especial. Hoy todavía se siente su partida. Fue un golpe duro.

Junto a él murió otro gran boliviano, Germán Jordán; un dirigente que en vida estuvo durante muchos años en el frente de la vereda de don Mario, pero

a la hora de buscar nuevos rumbos para el balompié boliviano, estuvo a su lado.

Ese día, Mercado y compañía iban justamente a una reunión de

clubes ligeros en Sucre que iba a cambiar la estructura del fútbol.

Muy temprano la avioneta particular hizo escala en Oruro, por

que allí se debía recoger a José Sánchez, entonces presidente de

San José.

A continuación se inclinó sobre su

nave, ésta se inclinó sobre su ala

izquierda para después golpear

el piso de la pista, dar vueltas y detenerse hasta finalmente quedar envuelta en llamas provocadas por una explosión.

De los ocupantes del Cesca, tres lograron escapar a tierra la

explosión, ni bien habían decolado la avioneta por la radio, causando estupor, sorpresa y dolor.

Mario Mercado, presidente del club Bolívar, fallecía en un accidente al precipitarse a tierra la

avioneta al bien habría decolado la misión del aterrizaje de Oruro.

Don Mario tenía 66 años y desde 1962 -con algunos períodos de in-

actividad- había presidido a una de las instituciones deportivas más po-

pulares del país.

## COSAS DEL DESTINO

En la avioneta viajaban Mercado, Germán Jordán, Rodolfo Flores Morelli, José Sánchez y el piloto Capitan Gonzalo Sanchez.

A segundos de haberse elevado

como que sus obras (fijos de su atención al deporte), sobre todo

en distritos menores, todavía son recordadas con cariño.

Con él, Bolívar creció como

instancia hasta constituirse en uno de los clubes deportivos más

potentes y con una importante infraestructura.

En su gestión se hizo el estadio "Simón Bolívar" de

Tribaldí, el Gran Centro Maxi (ahora Mario Mercado), el Hotel Contiambó en Achacalla y

otros preciosos que hoy todavía

son objeto de trabajos para el deporte.

Y su trabajo no fue mezquino.

Con su empresa, Inti Raymi, también ayudó a otras instituciones

deportivas y ciudades. Sin ir lejos, les dio iluminación a los estadios de Oruro y Potosí.

Por eso la memoria de don Mario perdura y seguirá perdurando en el corazón de los boliviianos (G.C.C.)

A ellos se sumó desde La Paz el "ingrediente" Rodolfo Flores Morelli.

## EL ACCIDENTE

Transcurría apaciblemente el mediodía de ese sábado 21 de enero cuando la noticia empezó a propagarse por la radio, causando estupor, sorpresa y dolor.

Mario Mercado, presidente del club Bolívar, fallecía en un accidente al precipitarse a tierra la

avioneta al bien habría decolado la misión del aterrizaje de Oruro.

Don Mario tenía 66 años y desde 1962 -con algunos períodos de in-

actividad- había presidido a una de

las instituciones deportivas más po-

pulares del país.

## HOMENAJE

El día en que sus restos fue-

ron enterrados en el Cementerio

Jardín, todo el país lloró su par-

ida.

Mercado estuvo identificado

en sus ideales con la gente hu-

milde y de escasos recursos

como que sus obras (fijos de su

atención al deporte); sobre todo

en distritos menores, todavía son

recordadas con cariño.

Con él, Bolívar creció como

instancia hasta constituirse en

uno de los clubes deportivos más

potentes y con una importan-

te infraestructura.

A continuación se inclinó sobre su ala

izquierda para después golpear

el piso de la pista, dar vueltas y

detenerse hasta finalmente que

quedara envuelta en llamas provoca-

dadas por una explosión.

De los ocupantes del Cesca,

tres lograron escapar a tierra la

explosión, ni bien habían decolado la

avioneta por la radio, causando estupor, sorpresa y dolor.

Mario Mercado, presidente del

club Bolívar, fallecía en un accidente al precipitarse a tierra la

avioneta al bien habría decolado la

misión del aterrizaje de Oruro.

Don Mario tenía 66 años y desde 1962 -con algunos períodos de in-

actividad- había presidido a una de

las instituciones deportivas más po-

pulares del país.

## 45 minutos bastaron para poner fin al inesperado paro

# Bolívar ya piensa en la Copa

directivo Javier Onetto llegó a las 11:00 horas al estadio de Tembladí, ingresó al salón donde se realizaba habitualmente la charla técnica. Lo primero que hizo fue escuchar a cada jugadores. Luego se realizó la negociación con los jugadores, se canceló de acuerdo a un acuerdo para que el lunes frustre el inicio de la preparación para jugar en la Copa Libertadores de América.

La propuesta del presidente boliviano fue aceptada por los jugadores, quienes decidieron retomar por la tarde su preparación y no alterar el cronograma que el

lunes Mercado estableció. Por lo que los jugadores iniciaron su trabajo de pretemporada. Nosotros los vamos a cancelar de acuerdo a un compromiso que tenemos el día viernes hasta la próxima semana.

El presidente de Bolívar, Luis M. Mercado, se comprometió a pagar inicialmente el sueldo de los jugadores lo que pides sobre el comienzo y del finito nacional se cancelará hasta la próxima semana.

La respuesta del presidente boliviano fue aceptada por los jugadores, quienes decidieron retomar por la tarde su preparación y no alterar el cronograma que el

lunes Mercado estableció. Por lo que los jugadores iniciaron su trabajo de pretemporada. Nosotros los vamos a cancelar de acuerdo a un compromiso que tenemos el día viernes hasta la próxima semana.

Luis Mercado ratificó que el aspecto económico influyó que el contrato de Javier Onetto no será renovado. "Por ello se le comunica esta determinación y se le agradeció por los servicios prestados a la institución durante tres años", agregó.

## Mercado prometió pago de deuda pendiente a jugadores.

## ACERCUACIÓN

## LUIS MERCADO

## TOMAS N. KONO

## Mercado indicó que "por el momento se incorporó a Roberto Vaca y Alfonso Juan Carlos Olivé, esperamos en el transcurso de esta semana poder contratar un jugador que se desempeñe como volante armado, y reforzar el equipo que figura en la Liga del Fútbol Profesional Boliviano".

## REFUERZOS

## CON RELACION A NUEVOS REFUERZOS

## REDFERNS

## CON RELACION A NUEVOS REFUERZOS

## CON RELACION A NUEVOS REFUERZOS